

# S. E. mantiene franquicias para Arica

## SU RESOLUCION FUE COMUNICADA A MINISTROS DE ECONOMIA Y HACIENDA

El Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, ayer en la tarde hizo saber a sus Ministros de Hacienda y Economía que había resuelto mantener en vigencia las actuales franquicias de que goza el puerto libre de Arica.

El Jefe del Estado tomó su decisión después de

estudiar minuciosamente un completo informe que solicitó en la mañana, durante el Consejo de Gabinete, a los Ministros de Hacienda, señor Eduardo Urzúa Merino y de Economía, don Luis Correa Prieto.

La resolución del Presidente, que comunicó a

sus Secretarios de Estado, es la siguiente:

**PRIMERO:** Separar del proyecto que declara zona franca a Tarapacá, las disposiciones referentes a Arica, las que serán incluidas en un proyecto aparte.

**SEGUNDO:** Mantener en vigencia las actuales

franquicias de que goza Arica en su calidad de Puerto Libre, y

**TERCERO:** Impedir que la legislación vigente sobre esta materia sea afectada por la resolución de alguna autoridad que no sea la establecida por una nueva Ley.

**TIEMPO PARA SANTIAGO:**  
BUENO  
TEMPERATURA DE AYER:  
MÁXIMA: 24,4 grados C. a las 16 horas.  
MÍNIMA: 7,1 grados C. a las 6 horas.  
El sol salió a las 5 horas 33 minutos, y se pondrá a las 19 horas 23 minutos.— La Luna salió a las 1 hora 17 minutos, y se pondrá a las 13 horas 4 minutos.  
FASE: Luna nueva el día 21.

# LA NACION

Año XLI — VIERNES 15 DE NOVIEMBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 30.— N.º 14.590

**EDICION DE 18 PAGINAS**

CABLES	1	PAGS. 1, 10 y 11	PROVINCIALES	PAGS. 8
CRONICA	2, 3 y 4	OPINIONES	5	OPINIONES
REDACCION	4	DEPORTES	12, 13, 14 y 15	DEPORTES
POLITICA	5	ECONOMICOS	16	ECONOMICOS
POESIA	6	TEATROS	17	TEATROS
VIDA SOCIAL	7	MAGAZIN	18	MAGAZIN

# Llegó Sol Negro del Jazz

## Tres bandas de músicos recibieron a Louis Armstrong

SIN NECESIDAD DE MASCARA



Louis "Satchmo" Armstrong camina tranquilamente hacia su Hotel, sin necesidad de máscaras protectoras. El entusiasmo que su presencia ha despertado en Chile no se ha visto empañado por excesos que lo obligaron, en otros

países, a colocarse sobre su cara una máscara de hierro. La medida fue para evitar que los fanáticos le rompieran sus labios, sin los cuales en perfectas condiciones, no podría tocar su mundialmente famosa trompeta.

LE ACOMPAÑA SU ORQUESTA "ALL STARS"

Fustiga aguda discriminación racial de USA

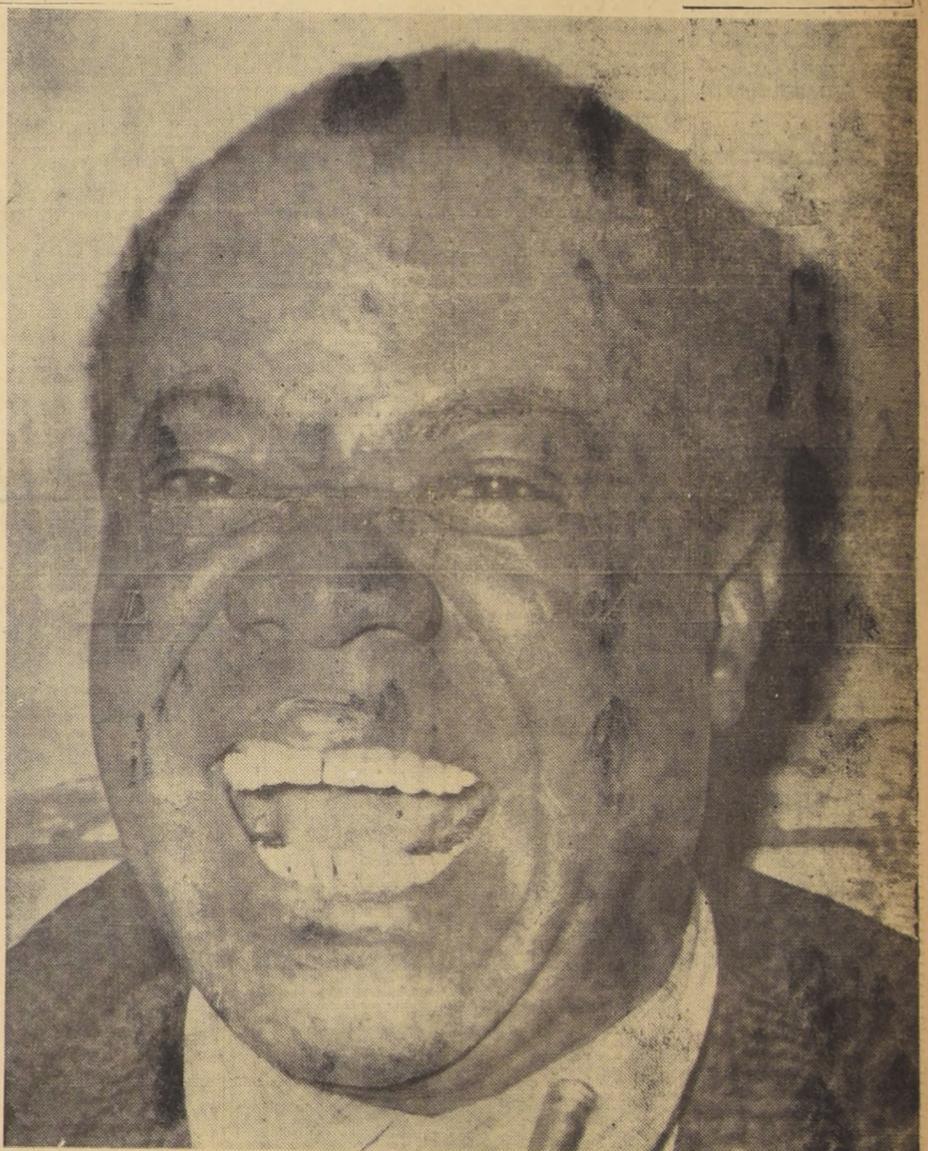
Louis Armstrong, el más famoso músico de jazz en todo el mundo, llegó ayer a Santiago. Tres bandas de música del Club de Jazz de Santiago le dieron la bienvenida en la lona del aeropuerto de Los Cerrillos, tocando en su honor el tradicional tema con que él finaliza sus conciertos: "When the Saints go marching in".

El muchachito negro que fue detenido a los 13 años en New Orleans, su ciudad natal, porque portaba "armas de fuego dentro del límite urbano" y aprendió a tocar la trompeta porque se lo enseñaron en el reformatorio, recibía así un homenaje que no habría sido posible sin la difusión de la música de su raza, que él ha efectuado en todos los continentes.

Armstrong, "el sol negro del jazz", como lo llamó un inspirado comentarista, tuvo miedo a la bienvenida excesiva de los fanáticos, y bajó provisto de una protectora máscara de "catcher" de baseball (ver el grabado anexo), dispuesto a cubrirse el rostro con ella tan pronto como la multitud se precipitara sobre él. Traía fresca la experiencia de Buenos Aires, donde fue necesario que los bomberos dispararan chorros de agua sobre los muchedumbres para zafar al astro de la brusca efusión de sus admiradores. Su primer contacto con Chile fue significativo, pues las 300 personas que concurrieron a recibirlo y aplaudirlo a Los Cerrillos, le brindaron un homenaje musical, tocando en su honor, pero sin que se produjeran excesos.

**EN TAXI A SANTIAGO.** — Ernie Anderson, el secretario del astro del jazz, subió con (A la página 2, N.º 24)

EL REY DE LA MUSICA NEGRA



Louis Armstrong, el más famoso músico de jazz del mundo, luce su amplia y contagiosa sonrisa. Se encuentra desde ayer en Santiago y anoche ofreció ya dos conciertos de jazz. Hoy y mañana también actuará. Armstrong viene acompañado de varios de los más famosos intérpretes jazzísticos, inclusive el bajista Barret Deems, uno de los primeros músicos blancos que

se atrevieron a tocar jazz en su ciudad natal: Chicago. Tres bandas formadas por músicos amateurs del Club de Jazz de Santiago, concurrieron a la lona del puerto aéreo de Los Cerrillos y dieron la bienvenida al "Embajador del Jazz" interpretando en su honor temas tradicionales de la música que sin Armstrong tal vez no habría alcanzado su actual difusión mundial.

# Reivindicados los Ministros

## Archivada la acusación constitucional

NO HAY DELITO, DICE EL JUEZ SR. ASTROZA

Se les hizo justicia



Don OSVALDO SAINTE-MARIE, ex Ministro de Relaciones Exteriores.



Don ARTURO ZUNIGA LATO- RRE, ex Ministro de Justicia

Favorables comentarios provocó en todos los círculos la resolución del magistrado don Arnaldo Astroza Herrera, de archivar todos los antecedentes relacionados con la acusación constitucional contra los ex Ministros Osvaldo Sainte-Marie y Arturo Zúñiga Latorre, por estimar que éstos "NO SON CONSTITUTIVOS DE DELITO".

El fallo pronunciado por el titular del Segundo Juzgado del Crimen de Santiago, luego de hacer una reseña de la acusación contemplada en el artículo 39 de la Constitución Política, señala que los Ministros, don Osvaldo Sainte-Marie y de Justicia, don Arturo Zúñiga Latorre, fueron "leyes sin ejecución", sin que res, por alguna de las acusaciones que se les imputaron, se les haya determinado que se dejó sin cumplir.

Agrega de inmediato que "si la legislación positiva no sanciona como delito el hecho sobre el que versa la acusación constitucional, la Justicia ordinaria no puede menos de abstenerse de aplicar cualquier pena, desde que ella no puede crearla".

Este fallo, al ser conocido ayer, confirmó ampliamente el

(A la página 2, N.º 27)

COMIENZA HOY NUEVO HORARIO DE VERANO EN LOS TRIBUNALES

Hoy comenzará en los Tribunales de Justicia, el horario de verano, el cual regirá para todo el país desde esta fecha hasta el 15 de enero próximo.

El funcionamiento de las Cortes y Juzgados será los días lunes de 13.30 a 18.30 horas, y los demás días, de 8.30 a 12.30 horas.

Cabe señalar que este horario es sólo para la atención al público, pues, para no retardar la administración de Justicia, el personal trabaja habitualmente doble jornada.

FLOTILLA ANTARTICA INICIO SU TRABAJO

Ayer fundaron los buques de la Flotilla antártica en Puerto Soberanía, procedentes de Puerto Williams, al mando del Comodoro de la División, capitán de navío Gustavo Cruz Cáceres.

Las dotaciones de "Angamos" y de los petroleros "Lautaro" y "Lientur" descargaron los abastecimientos para la Base Naval "Arturo Prat", y utilizaron los preparativos para proceder al relevo del personal que permanecerá un año resguardando la soberanía nacional en aquella región.

# AUDAX GANO 3-0 A O'HIGGINS Y LA "U" EMPATO CON GREEN CROSS 4-4

AUDAX ITALIANO, puntero de la competencia profesional, logró mantener la punta de la tabla, al imponerse en forma merceda, por la labor desplegada en el segundo tiempo, a O'Higgins, de Rancagua, por el categórico score de 3 a 0.

Después de un primer tiempo bastante equilibrado, en el que los verdes cayeron en el error de ir al juego del adversario, Audax impuso su clase, la calidad individual y colectiva de sus hombres, especialmente a partir de la primera conquista, y después que los visitantes no pudieron abrir la cuenta, al atajar Chirinos un tiro penal de Roché —14 minutos.

Justamente a los 24' del segundo tiempo, Tello logró abrir la cuenta para su cuadro, con un cabezazo imposible, al ser habilitado desde un servicio de corner por Aguilá. A partir de este momento, Audax impone sin contrapeso su juego, desarrollando en todas sus líneas una labor armónica que es difícilmente contrarrestada por los

celestes. Tres minutos más tarde, o sea, a los 27', Salazar incurrió en un penal contra Molina, como corolario de la presión verde. La falta es servida por Espinoza, quien anota la segunda conquista para sus colores. El dominio de los itálicos se acentúa, a la par que la re-

sistencia de los adversarios va disminuyendo a ojos vista. Faltando cuatro minutos para la finalización del encuentro, el puntero logra obtener su tercera y última conquista por intermedio de Tello, sellando con ello el resultado del partido y la suerte de O'Higgins.

Para la historia, diremos que los equipos formaron así:

AUDAX: Chirinos; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco, Molina, Espinoza, Tello y Aguilá.

O'HIGGINS: Bustos; Soto, J. B.; Salazar y Romero; Valjalo y Arenas; J. Soto, Gauna, Ro-

(A la página 2, N.º 21)

PERSONAS PREMIADAS EN EL 1er. SORTEO TRES MONTES (Pág. 5)



# 12 mil millones para obras públicas

## EL CONSEJO DE GABINETE ESTUDIO AYER EL PROYECTO

### FONDOS DEL COBRE DEL SEGUNDO SEMESTRE SERAN DESTINADOS AL AGUA POTABLE DE ANTOFAGASTA

El Consejo de Gabinete estudió ayer un proyecto de ley que otorga doce mil millones de pesos para intensificar los trabajos en el camino longitudinal, en el sur y norte del país; atender, reparar y construir nuevas vías de comunicación, y acelerar el ritmo de trabajo en las obras que se realizan en diferentes aeródromos del país.

El Consejo de Gabinete, según informó el Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad Vázquez, estuvo reunido desde las 9 hasta las 11,30 horas, y no asistieron los Ministros de Salud, Dr. Jorge Torreblanca, que se encuentra en el norte, y de Agricultura, don Mario Astorga, que había concurrido al Congreso.

En general, durante el Consejo se estudiaron y analizaron los proyectos que se enviarán en breve al Congreso, y se vio el que autoriza al Banco Central para adelantar al Fisco la suma de dos mil millones de pesos, a cuenta de la venta de los excedentes agrícolas.

El Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad, que entregó la versión oficial de lo tratado en esta reunión, expresó que la puesta en marcha de este plan extraordinario significará un gran estímulo para las actividades productoras, a la vez que permitirá absorber la cesantía existente, especialmente en la zona sur del país. Agregó que debía recordarse que existe, además, un plan de construcciones habitacionales, financiado con un préstamo de 15 millones de dólares, y cuyo desarrollo estará a cargo de las instituciones previsionales.

Se aprobó también un proyecto que regula el pago de los compromisos del Fisco con el Banco Central, de acuerdo con las disponibilidades actuales del erario nacional. Este formula que las obligaciones inmediatas sean canceladas a largo plazo, en la misma forma que la institución bancaria cumple con sus depositantes.

El Ministro de Hacienda, don Eduardo Urrutia, informó que, a iniciativa del Ejecutivo, el Banco Central acordó tomar bonos de 500 millones de pesos para levantar 500 viviendas destinadas al Sindicato de la Fábrica de Cemento "El Melón", de La Calera.

Se conversó también en el Consejo de Gabinete acerca de los compromisos económicos de Chile en el exterior. Refiriéndose a esta materia, el Ministro Secretario General de Gobierno dijo que el país cumple con todos los compromisos, y que sólo en forma circunstancial se ha llegado a formulars especificas de pago, al ver el Fisco disminuidas sus entradas por el alza del precio del cobre en el mercado internacional.

"Por lo tanto —agregó el señor Ciudad Vázquez—, carecen absolutamente de fundamento aquellas informaciones de prensa que, relacionando la visita a nuestro país de Lord Knollys, presidente de la firma industrial británica "Vickers", dicen que el país ha suspendido el pago de sus compromisos en el exterior."

Antes de dar por terminada la reunión de Ministros, S. E. el Presidente de la República instruyó al Secretario de Obras Públicas, general don Eduardo Yáñez, en el sentido de que los ingresos de la Ley del Cobre correspondientes al segundo semestre y destinados a obras públicas de la provincia de Antofagasta sean ocupados exclusivamente en la instalación del servicio de agua potable de la ciudad del mismo nombre.

## Obreros de Yarur donan sangre a la Cruz Roja



Prosiguiendo la celebración de su Semana Nacional, el Equipo Móvil de la Central de Transfusión de Sangre, se trasladó en el día de ayer, a la Fábrica Yarur, donde más de 200 obreros y obreras inscribieron sus nombres para cooperar con esta gran obra. Desde las 9 de la mañana, el equipo integrado por 25 enfermeras especializadas, inició la labor con los exámenes de rigor a los voluntarios, los que pasaban

a ocupar las camillas que en número de ocho acomodaron a los donantes. En la fotografía, presencian la labor de las enfermeras, su Emisario Monseñor José María Caro Rodríguez, Monseñor Alberto Munita, doctor Bahamondes, Director de la Asistencia Pública y presidente en ejercicio de la Cruz Roja de Chile, y el señor Amador Yarur.

## EN LA MONEDA

**CLOTARIO BLEST**, Saldillo Casanova y Ramón Domínguez, dirigentes gremiales, se entrevistaron ayer con el Ministro del Interior, viceministro O'Ryan, para pedirle que se incluyera en la Convocatoria el proyecto de ley que fija el estatuto de los obreros municipales.

—OO—

**EL ALCALDE** de Valdivia, señor José Fernández Torres, acompañado de regidores de esa Municipalidad, visitó ayer al Presidente de la República, Excmo. señor Ballesteros, con el objeto de darle a conocer los problemas que afectan a su ciudad, especialmente los que se refieren a la construcción de obras públicas.

—OO—

**EL SEROR** Mario Vergara Parada, Ministro Consejero de la Embajada de Chile en Italia, regresará al país para hacerse cargo de la Dirección de Informaciones de la Cancillería.

—OO—

**LA CANCELERIA** informó ayer que el domingo 17 llegará a Santiago la Comisión Argentina de Límites, para participar en las reuniones de la Comisión Mixta Chileno-Argentina, que se efectuarán en Santiago.

## MUESTRA DE MARUJA PINEDO PERMANECERA ABIERTA HASTA EL 23

La destacada artista Maruja Pinedo, ganadora de la Primera Medalla en el Salón Oficial de Pintura, que se celebró en la Sala Hispánica, Amunátegui 447, un conjunto de oleos y policromías. Numerosa pública ha concurrido a presenciar la exposición, que permanecerá abierta hasta el sábado 23 del presente, de 11 a 13 y de 17 a 20 horas.

## FUNCIONARIOS DE OBRAS SANITARIAS INTERVIENEN EN FAVOR DE SU DIRECTOR

**Piden quede sin efecto medida de la Contraloría**

Un número considerable de funcionarios de la Dirección de Obras Sanitarias, del Ministerio de Obras Públicas, envió un oficio al Ministro General de la República, para que deje sin efecto las medidas de suspensión acordadas contra dos altos jefes de esa repartición pública.

El texto de la comunicación en referencia es del tenor siguiente:

"Santiago, 15 de noviembre de 1957.

Señor Ministro:

El personal de la Dirección de Obras Sanitarias, justificadamente alarmado por la reciente resolución de la Contraloría General de la República, que suspende preventivamente de sus cargos a su director, señor Horacio Lira, D., y al ingeniero jefe del Departamento de Construcción, señor Carlos Román G., a US, con el debido respeto manifiesta:

1.— Su profunda extrañeza por la seriedad de la medida adoptada, que será cierto de la rectitud de intención y moralidad intachable de los funcionarios afectados.

2.— Que el personal conoce la preparación y sabe de los desvelos de todo orden de su director, por obtener el máximo rendimiento en el estudio, construcción y explotación de las múltiples obras que se realizan por la Dirección de Obras Sanitarias, no obstante la escasez de elementos humanos y materiales de que se dispone. Lo mismo puede opinar en lo que concierne al Departamento de Construcción, sobre la labor del ingeniero Román.

3.— Que observe con profundo desaliento que la medida de suspensión adoptada por la Contraloría General de la República, afecta la continuidad de dirección de una labor de empuje y dinamismo que los jefes indicados han imprimido a la Dirección de Obras Sanitarias, y que sin su participación inmediata será muy difícil mantener.

En razón de la exposición anterior, el personal de la Dirección de Obras Sanitarias que suscribe, se permite solicitar a US, que tenga a bien intervenir ante la Contraloría General de la República, para que se ordene la derogación de la medida adoptada, la reposición inmediata de los jefes afectados y que las investigaciones se realicen en el menor plazo posible, a fin de que el funcionamiento normal de la Dirección de Obras Sanitarias.

Dios guarde a US. — Firman todos los funcionarios de la Dirección de Obras Sanitarias."

## Regresó el Embajador argentino

Ayer regresó a Santiago, después de una breve permanencia en Buenos Aires, el Embajador de Argentina en Chile, señor Alejandro Lastra, quien resumió de inmediato sus altas funciones. El señor Lastra viajó acompañado de su esposa, señora Laura Pueyrredón de Lastra.

# Conferencia Interamericana de Contabilidad se inaugura hoy

### Acto oficial se efectuará a las 10 horas, en el Salón de Honor del Congreso Nacional

A las 10 horas de hoy, con asistencia de S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado y alrededor de 200 delegados nacionales y extranjeros, será inaugurada oficialmente la Primera Conferencia Interamericana de Contabilidad en Chile, en el Salón de Honor del Congreso Nacional.

En la sesión inaugural de hoy, hará uso de la palabra el Ministro de Educación, General del Aire, don Diego Barros Oyarce, quien presidirá a las numerosas y distinguidas delegaciones extranjeras y nacionales, procedentes de todas las provincias del país.

En esta Conferencia Interamericana, que tendrá una duración de nueve días, se abordarán y analizarán todas las materias relacionadas con la profesión, tanto en el campo económico como social; pero se ambientará, por otra parte, incursionar —con acopio de antecedentes y responsabilidades— en el terreno mismo de la economía de cada nación participante.

Después del acto oficial, a las 12 horas, se efectuará una fiesta oficial de los delegados y autoridades a la exposición de Máquinas y Textos de Contabilidad, en el local de Huérfanos 830.

A las 19,30 horas, la Comisión organizadora nacional ofrecerá un coctel a los delegados en el Hotel Carrera, 2.º piso, Salón Sur.

## ASISTEN MAS DE 200 DELEGADOS DE CHILE Y PAISES AMERICANOS

Con el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urrutia Merino, se entrevistó en la mañana de ayer la directiva de la Federación de Educadores de Chile, a fin de conversar sobre el estado de la tramitación del proyecto que nivela sus sueldos con el resto del personal de la Administración Pública.

A la salida de la reunión, los representantes de la FEDECH declararon a LA NACION, que el Ministro de Hacienda les había expresado que dicho reajuste de remuneraciones estaba directamente condicionado al proyecto de ley de suplementación del Presupuesto de este año, por 40 mil millones de pesos, y que del proyecto de esa suplementación sólo se les podría destinar un 10 por ciento. Los dirigentes de la FEDECH expresaron su disconformidad con dicho planteamiento, diciendo que no lo podían aceptar lo dicho por el Ministro.

## PROFESORES INSISTEN EN EL REAJUSTE DE SUS REMUNERACIONES

En la sesión inaugural de hoy, hará uso de la palabra el Ministro de Educación, General del Aire, don Diego Barros Oyarce, quien presidirá a las numerosas y distinguidas delegaciones extranjeras y nacionales, procedentes de todas las provincias del país.

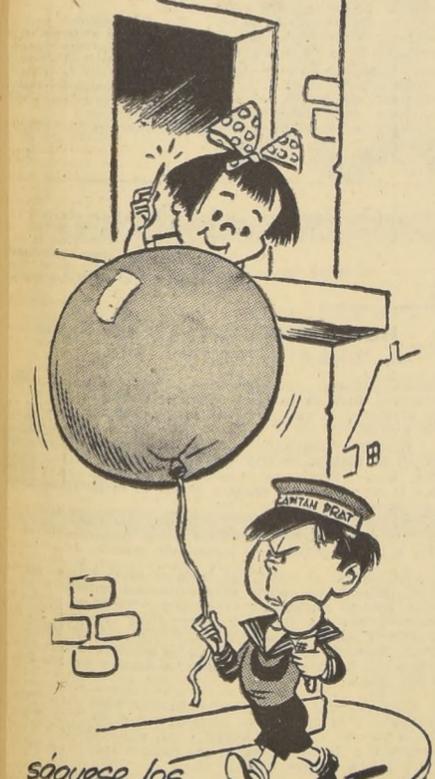
En esta Conferencia Interamericana, que tendrá una duración de nueve días, se abordarán y analizarán todas las materias relacionadas con la profesión, tanto en el campo económico como social; pero se ambientará, por otra parte, incursionar —con acopio de antecedentes y responsabilidades— en el terreno mismo de la economía de cada nación participante.

Después del acto oficial, a las 12 horas, se efectuará una fiesta oficial de los delegados y autoridades a la exposición de Máquinas y Textos de Contabilidad, en el local de Huérfanos 830.

A las 19,30 horas, la Comisión organizadora nacional ofrecerá un coctel a los delegados en el Hotel Carrera, 2.º piso, Salón Sur.

**LOS VINOS SAN PEDRO SIEMPRE SON BUENOS**

# No se quede con las ganas...



sáquese los

# 50 MILLONES

ENTERO \$ 4.000.-  
VIGESIMO \$ 200.-

NOVIEMBRE

# Polla 17

AG. GRAL. PROP. POLLA: LAGOS DEL SOLAR.

**Ingeniería Walshaw S. A. C.**

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

En conformidad con el artículo 26 de los Estatutos Sociales, citase a Junta extraordinaria de accionistas para el día 26 del presente mes de noviembre, a las 15,30 horas, en las oficinas de la empresa, calle Bandera 227, 5.º piso, con el objeto de pronunciarse sobre:

a) Aumento de Capital de \$ 3.175.000 a \$ 15.000.000 por medio de la capitalización de las reservas actuales o futuras o en cualquier otra forma que determine el Directorio.

b) Modificar el artículo 19 de los Estatutos en lo que se relaciona a remuneraciones del Directorio.

c) Agregar artículo nuevo para permitir una participación al Directorio.

El registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 14 al 26 del presente mes de noviembre, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE.  
Santiago, 14 de Nov. de 1957.

**SIN CUOTA AL CONTADO**

OFRECEMOS:

Postes de ciprés  
Rodrigones de roble y ulmo  
**AMPLIOS CREDITOS**

**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**  
SECCION COMERCIAL

**CASA MANDEL**

BICICLETAS NACIONALES e IMPORTADAS  
**CREDITOS**

**ARTURO PRAT 740**

**El tractor de menor precio**

# FORDSON MAJOR

para arado 3-4 discos

Tren delantero de varias posiciones.  
Potente motor Diesel  
le proporciona abundante fuerza para toda faena.  
Los TRACTORES FORDSON trabajan a fondo sus tierras mientras le proporcionan MAS RENDIMIENTO MAS ECONOMIA

Visite a su Concesionario  
FORD más cercano



# Viaje del Presidente Ibañez a E. U. solamente traerá beneficios para Chile

## Así lo afirma el presidente del PAL, diputado Julio von Mühlenbrock

El presidente de la República, don Eduardo Frei, al visitar a los Estados Unidos de América, traerá beneficios para Chile, y yo considero que debe interesar a la Patria, antes de salir, el estudio de las posibilidades de un viaje de este tipo.

El diputado Julio von Mühlenbrock, presidente del Partido Agrario Laborista, dijo en un momento de la sesión del Congreso Nacional, que el viaje del presidente de Chile a los Estados Unidos, traerá beneficios para Chile, y yo considero que debe interesar a la Patria, antes de salir, el estudio de las posibilidades de un viaje de este tipo.

## 14.204.949.120 HAN RECIBIDO LAS UNIVERSIDADES DEL PAIS, EN 2 AÑOS

Calore mil 394 millones 949 mil 120 pesos han recibido ocho Universidades del país, entre 1956 y 1957, por subvenciones fiscales y fideicomiso de la ley 12.043. Una pequeña parte de la cantidad anotada no ha sido todavía invertida totalmente. Es la que se refiere al curso de 1957.

Universidad de Chile	3.367.495.000	6.613.749.235
Universidad de Concepción	1.114.400.000	1.132.270.720
Universidad de Valparaíso	364.000.000	364.000.000
Universidad Austral	100.000.000	25.000.000
Universidad de Santiago	123.000.000	282.000.000
Universidad Católica	45.000.000	45.000.000
Universidad Santa María	109.000.000	109.000.000
Univ. Pedagógica "Agustín Gerd"	2.000.000	2.000.000
TOTAL	5.164.895.000	9.040.054.120

## Departamento de Deportes del Estado distribuirá fondos de sorteo olímpico

La Cámara de Diputados se recibió ayer un Mensaje del Ejecutivo, según el cual el rendimiento de los sorteos extraordinarios de la Ley 12.043, será perseguido y administrado por el Departamento de Deportes del Estado, destinándose a la atención del deporte en todo el país, con excepción del sorteo que deba efectuarse el año que corresponda a una Olimpiada, cuyo producto lo invertirá en los gastos que demande el viaje de la representación deportiva chilena.

## Fracasó sesión de Comisión Mixta del Presupuesto de 1958

Por falta de quórum, fracasó ayer la sesión que debía realizar la Comisión Mixta de Presupuesto, convocada para discutir el proyecto de ley que establece el presupuesto de 1958. El proyecto de ley, que establece el presupuesto de 1958, fue presentado por el Departamento de Hacienda, y el resto lo distribuye entre el deporte nacional, en todo Chile.

## ACTIVIDADES DE LOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES

**SALVADOR ALLENDE** — Ayer participó en una reunión de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, en la Plaza Victoria.

**LUIS BOSSAY** — Regresó de una rápida visita a Valparaíso. Hoy visitará San Bernardo.

**JORGE ALESSANDRI** — Con gran entusiasmo se prepara para su viaje a los Estados Unidos.

**EDUARDO FREI** — Anoche participó en una reunión de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, en la Plaza Victoria.

## Objetivos del viaje de S. E. A. EE. UU. Explicó el Canciller en Comisión de RR. EE. de la Cámara

El Ministro de Hacienda se entrevistará con el Secretario del Tesoro, Mr. Anderson.

En sesión especial, celebrada en la mañana de ayer, la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, en la Plaza Victoria, explicó el objetivo del viaje del Sr. Ibañez a los Estados Unidos.

## Aprobado en general proyecto en favor de Tarapacá y Antofagasta

La Comisión de Economía de la Cámara de Diputados aprobó ayer, en general, el proyecto del Ejecutivo, que establece el presupuesto de 1958.

## El Contralor comunicó toma de razón de pago por consumo eléctrico

El Contralor General de la República comunicó a la Cámara de Diputados, que ha tomado razón del decreto de insalubridad N.º 3.882, de 8 de agosto de 1957, del Ministerio del Interior, que ordena el pago de una bonificación de \$ 28.000.000 a la Compañía General de Electricidad Industrial.

## ESTRICTO CONTROL DE MAPAS NACIONALES PROPONE GOBIERNO A CONGRESO NACIONAL

SE IMPEDIRAN, ASI, LAS TERGIVERSACIONES DE NUESTROS LIMITES

La internación, circulación, confección, publicación y uso, con fines comerciales, culturales o simplemente educativos, de mapas, cartas, textos u obras que contengan, en todo o en parte, la descripción de la reproducción de los límites del territorio nacional, tanto internacionales como administrativos, estará sujeta, además de las sanciones que ordenan las leyes vigentes, a la autorización que acuerde el Ministerio de Defensa Nacional, a través de los organismos técnicos que se designen.

## PROYECTO DE LEY

El proyecto de ley, que establece el control de los mapas, cartas y textos que contengan, en todo o en parte, la descripción de la reproducción de los límites del territorio nacional, tanto internacionales como administrativos, estará sujeta, además de las sanciones que ordenan las leyes vigentes, a la autorización que acuerde el Ministerio de Defensa Nacional, a través de los organismos técnicos que se designen.

## OPOSICION

En virtud de últimos reemplazos, aprobados por la Cámara, los diputados miembros de la Comisión, son los siguientes: Jorge Errázuriz (presidente), Ernesto Jensen y Guillermo Donoso, liberales; Raúl Yrarrázaval y Héctor Ríos Iguat, conservadores; Manuel Riosoco, Isidoro Muñoz y Raúl Jullit, radicales; Adolfo Moreno y Albino Barra, del FRAP; Juan de Dios Carmona, demócrata cristiano; Ramón Espinoza, agrariorabrador; y Raúl Aldunate, independiente.

## PANORAMA DEL CONGRESO

En sesión de la tarde de ayer, el Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano acordó votar en contra del proyecto de ley.

## CONTRATO ELECTROICO

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, en sesión de ayer, aprobó el contrato de suministro de energía eléctrica, que modifica el contrato de suministro de energía eléctrica, que modifica el contrato de suministro de energía eléctrica, que modifica el contrato de suministro de energía eléctrica.

## ESTRICTO CONTROL DE MAPAS NACIONALES PROPONE GOBIERNO A CONGRESO NACIONAL

SE IMPEDIRAN, ASI, LAS TERGIVERSACIONES DE NUESTROS LIMITES

La internación, circulación, confección, publicación y uso, con fines comerciales, culturales o simplemente educativos, de mapas, cartas, textos u obras que contengan, en todo o en parte, la descripción de la reproducción de los límites del territorio nacional, tanto internacionales como administrativos, estará sujeta, además de las sanciones que ordenan las leyes vigentes, a la autorización que acuerde el Ministerio de Defensa Nacional, a través de los organismos técnicos que se designen.

## Sólo el Ministerio de Defensa podrá autorizar su uso

El proyecto de ley, que establece el control de los mapas, cartas y textos que contengan, en todo o en parte, la descripción de la reproducción de los límites del territorio nacional, tanto internacionales como administrativos, estará sujeta, además de las sanciones que ordenan las leyes vigentes, a la autorización que acuerde el Ministerio de Defensa Nacional, a través de los organismos técnicos que se designen.

## Prórroga de obligaciones fiscales con el Banco Central, para hacer frente a baja del precio del cobre

El proyecto de ley, que establece la prórroga de las obligaciones fiscales con el Banco Central, para hacer frente a la baja del precio del cobre, fue presentado por el Departamento de Hacienda.

## Proyecto del Ejecutivo llegó a la Cámara de Diputados

El proyecto de ley, que establece la prórroga de las obligaciones fiscales con el Banco Central, para hacer frente a la baja del precio del cobre, fue presentado por el Departamento de Hacienda.

## Puntualiza que en el caso de tener el Gobierno que pagar al Banco Central, se vería obligado a pagar a las instituciones que reciben aportes fiscales.

El proyecto de ley, que establece la prórroga de las obligaciones fiscales con el Banco Central, para hacer frente a la baja del precio del cobre, fue presentado por el Departamento de Hacienda.

## SENAO

El Servicio Nacional de Aduanas (SENAO) informó que en el primer semestre de 1957, el comercio exterior chileno alcanzó un valor de \$ 1.200.000.000.

## OBJETIVOS DEL VIAJE DE S. E. A. EE. UU. EXPLICÓ EL CANCELLER EN COMISION DE RR. EE. DE LA CAMARA

El Ministro de Hacienda se entrevistará con el Secretario del Tesoro, Mr. Anderson.

## OPOSICION

En virtud de últimos reemplazos, aprobados por la Cámara, los diputados miembros de la Comisión, son los siguientes: Jorge Errázuriz (presidente), Ernesto Jensen y Guillermo Donoso, liberales; Raúl Yrarrázaval y Héctor Ríos Iguat, conservadores; Manuel Riosoco, Isidoro Muñoz y Raúl Jullit, radicales; Adolfo Moreno y Albino Barra, del FRAP; Juan de Dios Carmona, demócrata cristiano; Ramón Espinoza, agrariorabrador; y Raúl Aldunate, independiente.

## PANORAMA DEL CONGRESO

En sesión de la tarde de ayer, el Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano acordó votar en contra del proyecto de ley.

## CONTRATO ELECTROICO

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, en sesión de ayer, aprobó el contrato de suministro de energía eléctrica, que modifica el contrato de suministro de energía eléctrica, que modifica el contrato de suministro de energía eléctrica.

## ESTRICTO CONTROL DE MAPAS NACIONALES PROPONE GOBIERNO A CONGRESO NACIONAL

SE IMPEDIRAN, ASI, LAS TERGIVERSACIONES DE NUESTROS LIMITES

La internación, circulación, confección, publicación y uso, con fines comerciales, culturales o simplemente educativos, de mapas, cartas, textos u obras que contengan, en todo o en parte, la descripción de la reproducción de los límites del territorio nacional, tanto internacionales como administrativos, estará sujeta, además de las sanciones que ordenan las leyes vigentes, a la autorización que acuerde el Ministerio de Defensa Nacional, a través de los organismos técnicos que se designen.

## Sólo el Ministerio de Defensa podrá autorizar su uso

El proyecto de ley, que establece el control de los mapas, cartas y textos que contengan, en todo o en parte, la descripción de la reproducción de los límites del territorio nacional, tanto internacionales como administrativos, estará sujeta, además de las sanciones que ordenan las leyes vigentes, a la autorización que acuerde el Ministerio de Defensa Nacional, a través de los organismos técnicos que se designen.

## PROYECTO DE LEY

El proyecto de ley, que establece el control de los mapas, cartas y textos que contengan, en todo o en parte, la descripción de la reproducción de los límites del territorio nacional, tanto internacionales como administrativos, estará sujeta, además de las sanciones que ordenan las leyes vigentes, a la autorización que acuerde el Ministerio de Defensa Nacional, a través de los organismos técnicos que se designen.

## OPOSICION

En virtud de últimos reemplazos, aprobados por la Cámara, los diputados miembros de la Comisión, son los siguientes: Jorge Errázuriz (presidente), Ernesto Jensen y Guillermo Donoso, liberales; Raúl Yrarrázaval y Héctor Ríos Iguat, conservadores; Manuel Riosoco, Isidoro Muñoz y Raúl Jullit, radicales; Adolfo Moreno y Albino Barra, del FRAP; Juan de Dios Carmona, demócrata cristiano; Ramón Espinoza, agrariorabrador; y Raúl Aldunate, independiente.

## PANORAMA DEL CONGRESO

En sesión de la tarde de ayer, el Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano acordó votar en contra del proyecto de ley.

## CONTRATO ELECTROICO

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, en sesión de ayer, aprobó el contrato de suministro de energía eléctrica, que modifica el contrato de suministro de energía eléctrica, que modifica el contrato de suministro de energía eléctrica.

## PRIMER SORTEO BIMESTRAL

GANADORES DE 300 OLLAS A PRESION

"Marmico" sorteada ante don F. Soffia, notario suplente de don M. Ferron.

30 Octubre 1957, Valparaíso.

Entrada de los premios el lunes 11, a las 10 horas en todo el país

Ganadores domiciliados en Concepción y Talcahuano... "SI-partis" en Húñes y Cía.

O'Higgins S.S. Concepción.

Ganadores domiciliados en Temuco... "SI-partis" en Húñes y Cía. Antonio Pérez S.S. Temuco.

Ganadores domiciliados en Valparaíso y Viña... "SI-partis" en el Establecimiento de la Cía. Tres Montes, Av. Brasil 1995

Ganadores domiciliados en Santiago... "SI-partis" en Radio Cooperativa, Vialdea, S. y Cía.

Ganadores domiciliados en otras ciudades o que no han podido distribuir de los "SI-partis" recibirán los premios en su domicilio.

A los "SI-partis" se asiste presentando los cupones ganadores y el carnet de identidad.



**Cada 2 meses \$ 2.500.000.— en premios**

**2.º Sorteo bimestral**

**30 Diciembre 1957. 70 relojes pulsera suizos "Movado", señora o caballero (a elección) antimagnéticos, inoxidable, 17 rubíes.**

**Sigan recibiendo cupones al enviar a OBSEQUIOS TRES MONTES, Valparaíso, sus etiquetas de SI café y los costados "Vamos al grano" de los cafés PAULISTA y MONTERREY todos escritos al dorso con nombre y dirección de Uds.**

9.855 Adana, Carmen, Santiago	21.992 Cresto, Luis, San Fernando	32.230 Jaramillo, Albina A. de Valdivia	30.093 Navia S., Rosa A., Valparaíso	29.533 Saavedra, Celestina, Valparaíso
12.249 Aguilera, Marina, Santiago	1.240 Cabillos, Rosa, Chillán	2.872 Jaramillo L., Emilia, Valdivia	30.088 Navia, Aurelia M. de, Valparaíso	10.026 Sabatini, Alicia B. de, Valparaíso
15.660 Alarcón, María, Coronel	21.509 Cabillos C., Rubén, Viña del Mar	29.821 Jorquera, María Ester, Santiago	31.438 Negrony, Clara Elsa de, Puerto Montt	10.209 Sáez, Filomena R. de, Valparaíso
3.018 Alarmon, Luis, Valparaíso	2.815 Cabillos, María, Pelequén	29.821 Jorquera, María Ester, Santiago	21.745 Novoa, Ruke, Talcahuano	33.511 Salazar Nuñez, Elisa, Valparaíso
5.161 Alfaro, Rosa Elisa, Quilpe	14.443 C. Victoria Yañez de, Curico	12.303 Jorquera, María Ester, Santiago	19.884 Núñez, María, Viña del Mar	33.511 Salazar Nuñez, Elisa, Valparaíso
30.563 Alvarado, Marta, Viña del Mar	20.636 Delgado R., Guillermo, Olipe	10.465 Kelm S., Enrique Germán, Osorno	24.216 Ojeda, Guillermo, Valdivia	33.326 Saldías Rodríguez, Octavio, Osorno
5.274 Amestutz T., Zacarias, Penco	31.070 Diaz, Linda, Valparaíso	20.875 López, Sergio, Valparaíso	19.470 Ortega, María, Concepción	18.226 Salinas, Juana, Concepción
12.037 Améstutz S., Hilda, Puerto Montt	25.588 Díaz A., Margarita, Viña del Mar	20.875 López, Sergio, Valparaíso	22.788 Ortega, Julio Osvaldo, Santiago	20.120 Salzmann, Raquel E. de, Valparaíso
30.687 Arancibia, Pedro, Concepción	24.603 Dieguez, María de, Talagasta	23.705 Lozano, María Diez de, Curico	20.331 Ortíz, Anna de, Valparaíso	16.829 Sanhueza, Luisa Concha, Chillán
31.868 Araya, René, Curico	20.965 Durán, Amelia Concepción	23.705 Lozano, María Diez de, Curico	20.331 Ortíz, Anna de, Valparaíso	27.567 Segovia, Oscar, Cartagena
11.222 Araya, Gladys G. de, Quilota	30.160 Echeverría B., Luisa, Búlnes	27.42 Larraín, Rocca, Valparaíso	20.331 Ortíz, Anna de, Valparaíso	2.411 Silva, Luis, Concepción
21.222 Araya, Gladys G. de, Quilota	30.160 Echeverría B., Luisa, Búlnes	27.42 Larraín, Rocca, Valparaíso	20.331 Ortíz, Anna de, Valparaíso	30.086 Schipper, Ilse, Valparaíso
21.222 Araya, Gladys G. de, Quilota	30.160 Echeverría B., Luisa, Búlnes	27.42 Larraín, Rocca, Valparaíso	20.331 Ortíz, Anna de, Valparaíso	29.037 Schmidt, Alicia de, de Villa Alemana
21.222 Araya, Gladys G. de, Quilota	30.160 Echeverría B., Luisa, Búlnes	27.42 Larraín, Rocca, Valparaíso	20.331 Ortíz, Anna de, Valparaíso	29.037 Schmidt, Alicia de, de Villa Alemana

# La Conferencia de la riqueza marítima será la central en Conferencia de Ginebra

## Director Político de la Cancillería participó en su organización

### SECTOR ECONOMICO

**DEPOSITOS DE IMPORTACION.** El Banco Central informó que los depósitos de importación han disminuido en los dos últimos meses una clara tendencia al alza, y que la cifra registrada al 31 de octubre pasado fue de 19.770 millones de pesos al 31 de octubre de 1956.

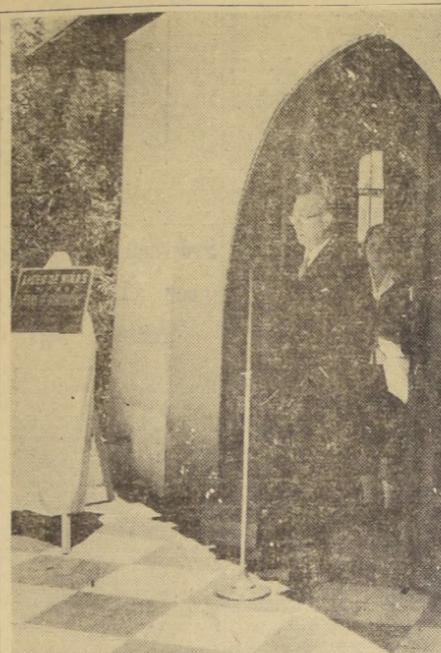
**EMISIONES.** Las emisiones del Banco Central de Chile alcanzaron el 31 de octubre de 1957, 79.000 millones de pesos, contra 83.084 millones al 31 de octubre de 1956.

**COLOCACIONES.** Las colocaciones del Banco Central de Chile han experimentado una baja en los últimos días, según se informó en una instrucción fechada el 11 del presente mes a 83.939 millones de pesos al 31 de octubre pasado.

**CONVENIO CON ARGENTINA.** En el Banco Central se informó ayer que el Convenio Comercial Chile-Argentina, suscrito el 21 de octubre, recién pasado un año favorable a Chile de US\$ 7.842.728,88, en circunstancias que el "vencido" establecido en el Convenio es de 15 millones de dólares.

### El Servicio Social del Ejército celebró ayer 21 años de existencia

Ayer, en el parque del recinto militar de Peñalolen, se efectuó la celebración del 21 aniversario del Servicio Social del Ejército, acto al que asistió el Ministro de Defensa, general Luis Vidar Vargas.



El homenaje a la poeta uruguaya...

**HOMENAJE A POETA URUGUAYA.** En el Liceo N.º 11 de Niñas, de Santiago, se efectuó ayer una ceremonia con motivo de la colocación de una placa con el nombre de la poeta uruguaya "Blanca de Harbourn", que llevará dicho plantel educacional. Al acto asistieron el Ministro de Educación, señor Diego Barros Orellana, el Subsecretario de Educación, señor René del Villar, jefes educacionales, padres de familia y vecinos. En esta oportunidad hicieron uso de la palabra, el Ministro Barros Orellana, el Embajador del Uruguay, señor José D. Lisidini. En el grabado, aparece el diplomático uruguayo, refiriéndose al significado de esta ceremonia de confraternidad chileno-uruguayo.

### Las Naciones Unidas auspician el torneo

Los ochenta países que forman parte de la Organización de las Naciones Unidas se reunirán en 1958, para realizar una segunda tentativa de establecer los fundamentos del Derecho del Mar. Esta segunda tentativa tendrá lugar 28 años después que la Liga de las Naciones fracasó en su esfuerzo, cuando las deliberaciones de la Conferencia de La Haya se atascaron en la fijación del mar territorial.

Luis Melo Lecaros, Director Político del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, abogado y profesor universitario, regresó recientemente de haber concurrido a las Naciones Unidas como experto, para trabajar en la organización y redacción del reglamento de la Conferencia de Derecho del Mar que la organización mundial ha convocado para el próximo año en Ginebra.

**OPTIMISTA.** Luis Melo declaró a LA NACION que al término de la parte principal de esos trabajos previos, se sentía optimista con respecto a los trabajos que se alcanzarían en la Conferencia.

"Aunque las Comisiones de Trabajo, por lo menos tres de ellas, abordarán los mismos temas que en 1930 'Mar Territorial', 'Alta Mar' y 'Plataforma Continental', logramos hacer prevalecer la opinión del Gobierno chileno (sin ser esta una representación oficial), de crear una cuarta Comisión de 'Conservación de la Riqueza Marítima', dijo Luis Melo, lo que representa un progreso considerable".

"Me correspondió actuar como experto, y aunque se trataba de opiniones personales, manifesté la mía que es la que sostiene el Gobierno de Chile, en el sentido de poner en el plano de la importancia que merece un tema tan importante, y considero que se habrá de obtener resultados positivos".

**OTROS PROBLEMAS.** Luis Melo dio cuenta que en el Comité de Expertos se había establecido una especie de acuerdo de caballeros en el sentido de no formular declaraciones sobre los temas tratados, pero en líneas generales dijo:

"Esta fue la segunda reunión de expertos, y en ella quedaron redactados los reglamentos de la Conferencia sobre Derecho del Mar".

"Actualmente, el Comité debate en forma prolongada y exhaustiva la calificación de la agresión, tema que no ha sido del todo dilucidado".

"También existe una proposición para crear una quinta Comisión que trataría los problemas que enfrentan los países mediterráneos o sin costa (Bolívia, Suiza, etc.)."

"Se dará el máximo de seriedad a las discusiones y condecoraciones de la Conferencia, para evitar que los acuerdos se tomen por mayoría ocasional, permitiendo en esta forma, el establecimiento de principios jurídicos sólidos en torno al Derecho del Mar".

"La tesis de tres millas mar territoriales ya ha muerto definitivamente, pero no hay algo concreto que pueda hacer pensar en otra extensión determinada, porque las discusiones se mantienen en los tres aspectos primitivos: tres millas, tesis sustentada por Estados Unidos y Gran Bretaña, 12 millas, tesis sustentada por Chile, y una tercera posición reduciendo el mar territorial, pero creando una zona de defensa de la riqueza marítima".

### Juegos de Guerra de la Guarnición de Santiago

Entre los días 18 y 23 de este mes se celebrarán en la Sala de Conferencias del Estado Mayor del Ejército el Juego de Guerra Técnico-Logístico (Acción Simple) con que se pone término a la Academia de Oficiales de las Reparticiones de la guarnición de Santiago.

Estas reuniones se verificarán entre las 17 y las 18.30 horas.

### ESPECTACULOS UNIVERSITARIOS ACTUARAN EN EXPOSICION DE LA CAMARA DE CONSTRUCCION

Activamente prosiguen los trabajos para la realización de la Primera Exposición Nacional de la Construcción y Feria Internacional de la Vivienda que se inaugura el 30 del presente en la Quinta Normal, por iniciativa de la Cámara Chilena de la Construcción, con el objeto de dar un positivo impulso a la debilitada industria de la construcción, a través de la exhibición de nuevos métodos, renovadas fórmulas y moderna maquinaria.

Junto a esta acción destinada a crear nuevos incentivos para este sector de la producción, los organizadores han obtenido la colaboración de los más destacados estudiantes de nuestras expresiones artísticas tales como las orquestas Sinfónica y Filarmónica; los teatros Experimental y del Instituto de Extensión Musical; coros universitarios y conjuntos, y artistas nacionales y extranjeros.

La muestra se inaugurará a las 13 horas del sábado 30 con un gran almuerzo y registrará la actuación de la orquesta Filarmónica, que dirige Juan Mettucci.

**EL PROGRAMA.** — El siguiente será el calendario de actuaciones: SABADO 30. — Filarmónica Nacional. DOMINGO 1. — Ballet del Instituto (Coppelia). MIERCOLES 4. — Teatro de Ensayo. SABADO 7. — Coro Singkret y danzas alemanas. DOMINGO 8. — Concierto Sinfónico del Instituto. MIERCOLES 11. — Filarmónica Nacional. SABADO 14. — Ballet Nacional (Bastian y Bastiane, Fantasia y Aforia). DOMINGO 15. — Filarmónica Nacional. SABADO 21. — Filarmónica Nacional. DOMINGO 22. — Teatro Experimental. MARTES 24. — Teatro de Ensayo. MIERCOLES 25. — Filarmónica Nacional. JUEVES 26. — Teatro Experimental. SABADO 28. — Filarmónica Nacional. DOMINGO 29. — Concierto Sinfónico del Instituto. LUNES 30. — Teatro Experimental.

### Registro de enfermedades producidas en el país

Registre semanal de las enfermedades producidas en el país, según estadísticas del Servicio Nacional de Salud, durante la semana comprendida entre el 3 y 9 de noviembre: Tifoides, 6; Escarlatina, 11; Difteria, 8; Tos Ferina, 44; Meningitis, 1; Poliomielitis, 5; Sarampión, 252. En Santiago hubo 84 casos de Tifoides, 4 de Escarlatina, 3 de Difteria, 37 de Tos Ferina, 4 de Poliomielitis y 137 de Sarampión. Se observa un considerable aumento de Tifoides y de Sarampión.

## Chile en las Naciones Unidas



Una atención permanente a las materias tratadas en la Décima Segunda Asamblea General de las Naciones Unidas mantuvo la delegación chilena que estuvo presente en las distintas deliberaciones. En el grabado el representante chileno Hsueh Yu-Chi cambia impresiones con el Embajador chileno Luis Melo Lecaros, Director Político de la Cancillería, mientras observa el otro delegado chileno, Miguel Ignacio Brava. La fotografía fue captada momentos antes de iniciarse la sesión que celebró la Sexta Comisión (Jurídica) de la Asamblea General en la cual continuó el debate sobre la "definición de la agresión". El señor Melo Lecaros participó también, especialmente invitado, en la reunión de Expertos en Derechos del Mar, en la cual sostuvo la posición de Chile frente a esta materia. (Foto Naciones Unidas, especial para LA NACION).

## Condenas "administrativas" hasta por 5 años son legales en la URSS

Charla de Jaime Castillo en la Sala de la Libertad por la Cultura

### EL VIERNES INICIARAN OBRAS DE LA FABRICA DE TRACTORES

A la ceremonia fue invitado S. E.

El Presidente de la República ha sido invitado para que concuerda el próximo viernes 22, a la ceremonia de iniciación de la construcción de las obras de la Fábrica de Tractores "CORFIA", que será instalada en Chile con aportes de la Corporación de Fomento de la Producción y del Consorcio Industrial Italiano FIAT.

### MARCAS COMERCIALES

- Marcas comerciales solicitadas del 30 de Octubre al 12 de Noviembre, inclusive:
- Clase 1.—Bicicletas, alquitrán de hulla. — "KOSAN-GAS".
  - Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería. — "HUCC".
  - Clase 5.—"PADS", "BRILLANT", "RAPID", "SAN MARTIN", "INVENCIBLE SAN MARTIN".
  - Clase 7.—Piedra elaborada, cemento. — "PROMONTA", "AEROCOM", "PLASTOCOM", "WINDSOR".
  - Clase 11.—Alquitranes vegetales. — "MOPLIN".
  - Clase 12.—Caucho, gutapercha. — "CARITHENE", "ASTRALON".
  - Clase 13.—Aceites y grasas lubricantes. — "ALO".
  - Clase 20.—Adhesivos, pinturas, etc. — "SUPERLUX", "PRODUCTO TRICOLOR", "SEOMASTIC", "CIBADUR", "MELOLAN", "ELANTYL", "PERGANTIN", "CIBANUTREN", "ORE-MASIN", "CIBACRON", "MICROFLEX", "BAREND", "GRISTIT", "BAREND", (Etiquetas), "CARITHENE", "NOVOLUX".
  - Clase 21.—Productos para lavar y limpiar. — "PULLI-NEX", "CEPA", "SIDERAL", "SPUTNIK", "SEDA", "ECO", "NEW DAY", "STAR", "OXFORD", "LA MARINA".
  - Clase 26.—Escobas, brochas. — "NORTINA".
  - Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo. — "T. M.".
  - Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. — "SAFFIRE".
  - Clase 33.—Maquinaria y vehículos. — "FMA POKORNY", "ROBOT", "ROBOT", "ROBINETA", "COR-FIAT", "ELINT", "CUSHMAN", "GROFIN".
  - Clase 37.—Teléfonos, radios. — "GOLDHORN".
  - Clase 40.—Recipientes de madera, etc. — "ANDINA".
  - Clase 45.—Telas y tejidos. — "NOVELTY FABRICS", "COPHUE", "POPULAR", "ZAFIR", "AMALPOLA", "POMAIRE", "RAYONAL", "KENT", "SUSSEX", "ASTRALON".
  - Clase 47.—Ropa de vestir. — "SUN-SET", "GERTIE", "ASTRALON", "GLENNIS", "CIPPE", "ALEX", "RAYETTE".
  - Clase 48.—Artículos de cordonería. — "ARROW".
  - Clase 53.—Artículos para fumadores. — "SANICOTEA", "MILLELOEL", "SKRUSBAL".
  - Clase 57.—Productos de perfumería y tocador. — "YUN-GAY", "PACIFIC", "ATLANTA", "EL DORADO", "MANCHESTER", "INDIANA", "ROXY", "EMERY", "MAY-MAY", "FRENK'S", "TEIUNPO", "ONDEX", "BON JOUR", "FRAM", "REXON", "NOVOLEX", "MUSE DE COTT", "SEBBIX", "STAMM".
  - Clase 59.—Grasas comestibles. — "GRANITOS DE PLATA".
  - Clase 60.—Productos de lechería. — "SPUTNIK".
  - Clase 61.—Alfios y condimentos. — "TERRAMAR", "PI-MEN-TEL".
  - Clase 62.—Productos vegetales comestibles. — "COMA-MERICA", "HACHARCO", "BRANSON'S".
  - Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces. — "COMA-MERICA", "TERRAMAR".
  - Clase 65.—Té, café, yerba mate. — "STERLING", "ETIQUETA", "SUPERA", "FONTANA".
  - Clase 66.—Galería, pastelería, confitería. — "YUM-YUM", "SERTA", "AMERICAN", "STAR".
  - Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos. — "TERRAMAR".
  - Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. — "SPUTNIK".
  - Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas. — "OHORRILLOS", "KUNST", (3 etiquetas), "VINA VALPARAISO", "VINA LO HERMIDA", "HONORARIO", "REXON", "NOVOLEX", "MUSE DE COTT", "SEBBIX", "STAMM".
  - Clase 71.—Cigarras, cigarrillos y tabacos. — "PIRATE", "WILD WOODBINE", "PLAYER'S CLIPPER", "PERFECTOS FINOS", "REX", "CHURCH-MAN'S No 1", "PLAYER'S No 3", "SWEET CAPORAL", "PATIMA".
  - Clase 72.—Juegos y juguetes. — "LAIKA", "CONDOR", "VISTA", "SUPERMAN-SUPERHOMBRE".
  - Clase 74.—Telas y ropa impermeables. — "VINOLUN".
  - Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. — "OPIRANA", "AMBRASOLONA", "YOGOFILA", "HANSEN", "HALLA", "C. H.", "REXOSIDAL", "SEROSTAT", "FUNGITEX", "K. S. KAINCO", "PRACORTINA", "REXONA", "ORISUL", "ANGEL", "SDFI-TOL", "SINFOZ", "REFRISIN", "FRISOL", "FROISAN", "BRISLIN", "REGISAN", "SIRLIN", "MESOLAR", "LUDRIN", "DIO-CAR", "MITANA", "MASIN", "PERIVAR".

## PATENTES DE INVENCION

- Las siguientes personas se han presentado al Departamento de Industrias solicitando su patente de invención por las materias que se indican:
- 694-57 FABRICA DE ARTEFACTOS Y MAQUINARIAS SOC. LTD., de Santiago, Chile, para: "Máquina para cortar metales para motores eléctricos".
  - 695-57 SEFF RICHLE, de Alemania, "Taco para calzado, especialmente de alto felpado de material sintético y madera".
  - 696-57 DE PAOLO ENOS, S. A. I. C. I. y F., de Argentina, para: "Máquina para cortar metales, compuesta de una pluralidad de tabillas enganchadas entre sí".
  - 697-57 SCHEINER-REISENBERG A. G. HEIDELBERG, de Alemania, "Cilindro de citas redondas para máquinas de impresión de relieve con camisas pericilíndricas".
  - 698-57 CEAS, PFEIFFER & CO., INC., de Norteamérica, "Procedimiento para preparar compuestos elastéricos que comprenden el uso de una quinona en un solvente orgánico inerte".
  - 699-57 TRAVLIN WITTAL MILLER, de Unión de Sudáfrica, "Método y aparato para separar las partículas más pesadas de un material sólido desmenuzado o triturado, de las más livianas, y para clasificar estas por tamaños".
  - 700-57 ELECTRO-THERMIT G. m. o. H., de Alemania, "Procedimiento mejorado para prevenir rieles destinados a ser soldados entre sí mediante el método aluminotérmico".
  - 701-57 PERTRIX-UNION G. m. b. H., de Alemania, "Elementos de placas montados mediante una envoltura apropiada, que consisten en una placa de zinc cuya cara inferior lleva una ojita conductora y cuya cara superior lleva una ojita separadora".
  - 702-57 ERWIN HEYL Y CO., de Santiago, "Procedimiento para hacer piezas de bronce centrifugado, caracterizado por introducir en la coquilla una cámara o tubo bronce laminado".
  - 703-57 THE GOOD YEAR TIRE & RUBBER COMPANY, de Norteamérica, "Combinación constituida por un neumático de seguridad sin cámara, un elemento, y por una llanta, en la cual el compartimento de retención del aire está dividido en dos recintos para el aire".
  - 704-57 STAMICARBON N. V., de Holanda, "Un procedimiento para la producción de urea sustancialmente libre de ácido carbónico".
  - 705-57 PECHINEY, COMPAGNIE DE PRODUITS CHIMIQUES ET ELECTROMETALLURGIQUES, de Francia, "Procedimiento para el tratamiento de pozos por los gases".
  - 706-57 SOCIETE ANONYME FRANCAISE D'ETUDES, DE GESTION Y D'ENTREPRISES, de Francia, "Sistema elevado suspendido de transporte".
  - 707-57 MANUFACTURAS DE CALZADO MINGO LTDA., de Santiago, "Calzado mejorado sin planta de suela exterior, a base de una capellada de una sola pieza".
  - 708-57 MANUFACTURAS DE CALZADO MINGO LTDA., de Santiago, "Plantilla exterior para calzado, mejorada, a base de un plástico especial colocado en el interior".
  - 709-57 PITTSBURGH PLATE GLASS COMPANY, de Norteamérica, "Aparato mejorado para combiar láminas de vidrio".
  - 710-57 OSCAR KLETT FALTER, de Curacautín, "Una unión-moldura-grampa para unir paneles de paredes, tabiques, vidrios y techumbres de edificios, principalmente de casas prefabricadas".
  - 711-57 JOSE ERNESTO RUDOLFF MANN, de Brasil, "Acabado para alambres de acero usados en concreto prefabricado y equipo para efectuarlo".
  - 712-57 THE GOOD YEAR TIRE & RUBBER COMPANY, de Norteamérica, "Construcción constituida por un neumático de seguridad sin cámara".
  - 713-57 JORGE BRAIN FALCONE, de Santiago, "Nueva taca para calzado de mujer, de aluminio o metal liviano y resistente a la humedad".
  - 714-57 THE BURNS & RUSSELL COMPANY OF BALTIMORE CITY, de Norteamérica, "Brique de maquieta que tiene una cara plana, una cara moldada integral y método para hacerla".
  - 715-57 THE BURNS & RUSSELL COMPANY OF BALTIMORE CITY, de Norteamérica, "Unidad de construcción de mampostería con superficie terminada".
  - 716-57 GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica, "Combustible para reactor nuclear".
  - 717-57 PITTSBURGH PLATE GLASS COMPANY, de Norteamérica, "Dispositivo de soporte para usar con una prensa de rodillos para vidrio".
  - 718-57 KNUD SIGVARDT, de Dinamarca, "Una caja de ventilador para máquinas rociadoras a erección".
  - 719-57 KNUD SIGVARDT, de Dinamarca, "Un dispositivo o aparato rociador para uso de insecticidas aplicados a árboles frutales o vegetales".
  - 720-57 MANUFACTURAS DE CALZADO MINGO LTDA., de Santiago, "Zapato mejorado para hombres, a base de articulaciones".
  - 721-57 MANUFACTURAS DE CALZADO MINGO LTDA., de Santiago, "Sistema de fabricación de calzado hecho con el enfriado en la misma capellada y otras características novedosas".
  - 722-57 MANUFACTURAS DE CALZADO MINGO LTDA., de Santiago, "Zapato mejorado para hombre, mujer y niño, a base de una plantilla, en la cual va situada la capellada para el sistema Good Year y Cementado".
  - 723-57 MAURICIO H. HALPERN BRODER, de Santiago, "Dispositivo de resorte y palanque aplicado a una silla de duraluminio".
  - 724-57 DR. BECK & CO., G. m. b. H., de Alemania, "Procedimiento para la preparación de una lace altamente resistente al calor".
  - 725-57 DR. ERNESTO MARKS-MARKUS, de Suiza, "Nuevo ensendedor a base de alcohol metílico en combinación con un catalizador constituido por unos alambres finos de platino en combinación con unas pastillas de esponja (mohr) de platino".
  - 726-57 SHAW PROCESS DEVELOPMENT CORPORATION, de Norteamérica, "Mejoras en o que se relacionan con moldes para el vaciado de metales".
  - 727-57 SHAW PROCESS DEVELOPMENT CORPORATION, de Norteamérica, "Mejoras en o que se relacionan con moldes para el vaciado de metales".
  - 728-57 STABILIMENTI ELETTROMECCANICI RININI ANBALDO-SAN GIORGIO S. o. A., de Italia, "Aparato medidor de carburante o de aceite o de mezcla carburante".
  - 729-57 W. PHILIPS GLOELAMPENFABRIEKEN, de Holanda, "Máquina mejorada para afilar en seco".

Se da el presente aviso para los efectos de las oposiciones que pudieran deducirse. SANTIAGO, Noviembre de 1957. EL DIRECTOR DEL DEPTO. DE INDUSTRIAS.

IMPORTE: Se comunica a los industriales y al público en general que se han abierto los expedientes de Patentes de Invención del Departamento de Industrias (Requisitos 30, 2º y 3º) existen más de OCHO MIL memorias explicativas de patentes caducadas, relacionadas con los diferentes rubros de la producción, las que están a disposición de los interesados en estas materias. SANTIAGO, Noviembre de 1957. EL CONSERVADOR DE PATENTES. 14, 15 y 16 de noviembre de 1957.

**"AVANT-PREMIERE".**  
 Club de Leones de las Con-  
 siderará por primera vez,  
 solicitan en la boletería del  
 Teatro El Golf, en Estado 380,  
 1.º piso, fono 32684. (Oficina  
 señor Carlos Briceño), y en Mo-  
 randé 315, 1.º piso. (Of. se-  
 ñor Haroldo Hengels).

**BAUTIZO.** Ha sido bauti-  
 zado Mauricio José hijo de don  
 Fernando Vives Infante y de la  
 señora Clara Fernández de Vi-  
 ves.  
 Sus padrinos fueron el señor  
 Fernando Vives Fernández y la  
 señorita María Teresa Vives  
 Fernández.

**EN EL EXTRANJERO.** De  
 la señora Carmen Lazo vda.  
 se han dirigido a Ma-  
 ría Eugenia Atienza y a  
 la señora María Teresa Vives  
 Fernández y su hija María  
 Guillermina.

**AGRADECEN ATENCIONES.**  
 La señora Carmen Lazo vda.  
 agradece a don Fernando Vives  
 Fernández y a la señora Clara  
 Fernández de Vives por el ex-  
 traordinario interés que ha  
 puesto en la realización de  
 la revista Pomaire, dedicada a  
 las actividades culturales. En-  
 tre otros artículos trae una  
 entrevista a Benjamin Suber-  
 caseaux, por Gustavo Labarca  
 y una crónica de Julio Molina  
 Müller sobre "Las religiones y  
 realidad asiática".  
 Pomaire se encuentra en ven-  
 ta en las librerías y los prin-  
 cipales puestos de diarios, de  
 todo el país.



El directorio del Instituto Chileno-Colombiano  
 de Cultura ofreció recientemente, en el Bellevue  
 Roof, un almuerzo en honor de los señores Mi-  
 sael Pastrana y Gilberto Arango, destacadas  
 personalidades colombianas que nos visitan,  
 y que son presidente y gerente general, respecti-  
 vamente, del Banco Popular de Colombia. El al-  
 muerzo lo ofreció el presidente del Instituto Chi-  
 leno-Colombiano, señor César Guzmán Castro.  
 Agradeció la manifestación el señor Misael Pas-  
 trana. Asistieron las siguientes personas: el Em-  
 bajador de Colombia, Excmo. señor Eduardo Bón-  
 ito; Jorge Lavandero, Alfredo Gazitúa Villaurre,  
 Joaquín Gutiérrez, Osvaldo de Castro Ortíz,  
 Manuel Bejarano, Jaime Fajardo, Ramón Espino-  
 za, Jorge Meléndez, Javier Díaz Donoso, Enrique  
 Duarte, Carlos Londoño, Herrán Larraín Errá-  
 zuriz, Luis de Arellano, Javier Arrieta, Carlos Ba-  
 rrales, Arturo Herrera, Gustavo Hernández, Da-  
 niel Jiménez, Silvestre Sorondo, Lionel Torres y  
 Víctor Bianchi. En el grabado, un aspecto de la  
 manifestación.

**MANIFESTACION A VICEN-  
 TE SALAS VII.** — En el Club  
 de la Unión, el jueves 21, ten-  
 drá lugar la comida en honor  
 de Vicente Salas VII y señora,  
 que le ofrecen personaleros de la  
 Universidad de Chile, de la Or-  
 questa Sinfónica, Ballet Nacio-  
 nal, Coro de la Universidad de  
 Chile, Conservatorio Nacional  
 de Música e Instituto Extensión  
 Musical.  
 Las adhesiones se reciben en  
 el Club de la Unión o en la Se-  
 cretaria del Instituto de Exten-  
 sión Musical, Agustinas 620.

**PARTES DE MATRIMONIO.**  
 — Circulan los siguientes par-  
 tes de matrimonio:  
 —Lionel Edwards Orrego y  
 Clara Morice de Edwards partici-  
 pación a usted el matrimonio  
 de su hermana Ana María y le  
 invitan a la ceremonia religio-  
 sa que se efectuará privada-  
 mente en la Iglesia de Nuestra  
 Señora de los Angeles (El Golf)  
 el sábado 23 del presente a las  
 18 horas.  
 Nota: no se enviarán partes.  
 —Luis Ernest Villalobos y  
 Carmen Blanco de Ernest partici-  
 pación a usted el matrimonio de  
 su hijo Raúl con la señorita  
 Ana María Edwards Orrego y le  
 invitan a la ceremonia religio-  
 sa que se efectuará en la Igle-  
 sia de Nuestra Señora de los  
 Angeles (El Golf), el sábado 23  
 del presente, a las 18 horas.  
 Nota: no se enviarán partes.  
 —Raúl Ernest Blanco partici-  
 pación a usted su matrimonio con  
 la señorita Ana María Edwards  
 Orrego y le invita a la ceremo-  
 nia religiosa que se efectuará en  
 la Iglesia de Nuestra Señora de  
 los Angeles (El Golf), el sába-  
 do 23 del presente a las 18 ho-  
 ras.  
 Para inscribirse, llamar al te-  
 léfono 499882, Santiago Paper-  
 chase Club.  
 Nota: no se enviarán partes.

**FUNDACION DE CUNAS EN EL  
 "HOGAR DE CRISTO".**  
 El Hogar de Cristo nos ha  
 pedido agradecer a todas las  
 personas que a continuación se  
 indican, sus generosas donacio-  
 nes en memoria de don Nicanor  
 Molinare Rencoret, destinadas a  
 fundar nuevas cunas.  
 Nicanor Maricorena de la  
 P. Carlos Uribe Darío Lillo Pa-  
 lacio, Teresa S. de Mardones,  
 Guillermo Illanes y señora, Es-  
 ter de Gazmuri, Ester de Arrau,  
 Adriana A. de Villá, Luis Eche-  
 fique Z., Juan Moroni, Enrique  
 Gallardo Nieto, Manuel Meri-  
 no Esquivel, Julio Bravo, Fernan-  
 do Valdívia y señora; Ana  
 María de Uribe, José María Eze-  
 quiel, Isabel de Garcés, Ester de  
 Díaz, Anita Machiavelli, Mer-  
 cedes Lemus, Eugenio Orrego  
 Vicuña, Joaquín Samudio, Ma-  
 ría Coñe, Carlos Illanes, Pepita  
 García, Miguel Zañartu Y.,  
 Hernán Holch, María Campos,  
 Laura Campos, Rebeca Guerra-  
 ro, Laura López, Teresa Molina-  
 re, Donato Román Heilmann,  
 Gerardo Cortés, Guillermo Ren-  
 coret, Raúl Molinare, Luis Mo-  
 linare, Javier Zavala P., Eloy  
 Sagredo, Emilia Molinare, Eum-  
 bertio González, María C. de  
 Sotomayor, Jaime Atria, Julia  
 de Lillo y Alberto Vargas M.  
 El Hogar de Cristo avisará  
 con la debida oportunidad, el  
 día en que se bendecirán las  
 cunas adquiridas con esas do-  
 naciones.

**DEL EXTRANJERO.** — Próxi-  
 mamente regresará a Santia-  
 go desde Estados Unidos, don  
 Enrique Eguiguren Campino, la  
 señora Anita Rozas de Eguigu-  
 rren y la señora Mercedes Leca-  
 ros de Rozas.  
**ENFERMOS.** — Delicada de  
 salud se encuentra la señora  
 María Angélica Murrillo de As-  
 taburaga.  
 —Restablecida en su residen-  
 cia la señora Marta Rozas de  
 Guerrero.

**MANIFESTACION AL DIRECTOR DE  
 OBRAS SANITARIAS ING. HORACIO  
 LIRA DUARTE Y AL JEFE DEL DE-  
 PARTAMENTO DE CONSTRUCCION  
 ING. CARLOS ROMAN GASPARD**

Se comunica a los amigos y colegas que el  
 sábado 16 del presente se ofrecerá un almuerzo-  
 manifestación en su honor, a las 13 horas, en  
 el Restaurante Santiago (Bandera esquina de  
 Huérfanos).  
 Se reciben adhesiones en el mismo local.

**DESTACADO INDUSTRIAL ALEMAN  
 LLEGARÁ A CHILE EL PROXIMO DOMINGO**

El próximo domingo llegará a Santiago el distinguido  
 hombre de empresa e industrial alemán, señor Heinrich  
 Miele, presidente de la prestigiosa firma "MIELEWERKE  
 S. G.", de Gütersloh, Westfalia.  
 Durante su estadía en nuestra capital, visitará la fábrica  
 de "Compañía Industrial Chilena CIC S. A.", empresa que  
 ha iniciado la fabricación y venta en el país de los mopeds  
 "Miele-CIC", con el aporte de capital de la firma que preside  
 el señor Miele.

**LXVIII SALON OFICIAL  
 DE ARTES PLASTICAS**

ORGANIZADO POR  
 LA FACULTAD DE  
 BELLAS ARTES EN  
 EL MUSEO DE AR-  
 TE CONTEMPORA-  
 NEO, QUINTA NOR-  
 MAL.  
**12 de noviembre  
 al 12 de diciembre**  
**Festival Aéreo y Vuelos Populares**  
 organizados por el Club Aéreo de Chile "Aeródromo Eu-  
 genio Sánchez", Tobalaba.  
**MAÑANA SABADO Y DOMINGO 17. A LAS 17 HORAS**  
 Números oficiales del Festival de Primavera de Santiago,  
 del Servicio Nacional de Turismo.

**MATRIMONIOS CONCERTADOS.** — Ayer quedó con-  
 certado el matrimonio de la seño-  
 rita Patricia Marín Fernández  
 con el señor José Eulogio Allen  
 de Antúñez.  
 Hizo la visita de estilo el se-  
 ñor Eulogio Allende Gana. Ben-  
 dijo las argollas el capellán se-  
 ñor Francisco Ramírez.  
 —Se concertó el matrimonio  
 de la señorita Eugenia Valen-  
 zuela Pérez con el señor Dionisio  
 Labarca González. Hicieron  
 la visita de estilo el señor Raúl  
 Labarca y la señora Aida Gon-  
 zález de Labarca.

**BAUTIZOS.** — Ha sido bauti-  
 zado Rodrigo, hijo de don Ri-  
 cardo Irarrazaval Larraín y de  
 la señora Isabel Echenique de  
 Irarrazaval. Sus padrinos fueron  
 don Sergio Echenique Elliot y  
 la señora Gladys Elliot de  
 Ugarte.  
 —En la capilla de la Clínica  
 Santa María, fueron bautiza-  
 dos, José Ignacio y María de  
 la Luz, hijos de don Fernando  
 Tocornal Riesco y de la señora  
 Ester Ríos de Tocornal.  
 Fueron los padrinos don Mi-  
 guel Ruiz Tagle Valenzuela y  
 la señora María Tocornal de  
 Moreno y don Alfredo Moreno  
 Bruce y la señorita Elsa Ruiz  
 Tagle Valenzuela.

**EXPOSICION DE MARU-  
 JA PINEDO.** — La destaca-  
 da artista Maruja Pinedo a  
 quien se le acaba de conceder  
 la 1.ª medalla del Sa-  
 lon Oficial está exhibiendo  
 en la Sala Hispánica (Amu-  
 ñátegui 447), un conjunto de  
 óleos y policromías.  
 El numeroso público que  
 ha visitado la exposición ha  
 alabado especialmente la te-  
 la N.º 5 "Vendedora de pá-  
 jaros" y la N.º 7 "La her-  
 mana melancólica".  
 La exposición permanecerá  
 abierta hasta el sábado 23  
 del presente, de 11 a 13 y de  
 17 a 20 horas.

**RESIDENCIA.** — El señor  
 Jorge Mandujano López, señora  
 Eugenia Guillén de Mandujano  
 y familia, han trasladado su  
 residencia a Manuel Cruzat Vi-  
 cuña N.º 2659.

**TE.** — La señora Marta Pa-  
 rredes de Andwanger, ofreció un  
 té a un grupo de sus amigas,  
 en su residencia. Asistieron las  
 siguientes personas:  
 Isabel Molyneux de Rivas,  
 Aida Solar de Solar, María As-  
 taburaga de Puga, Irma Olea  
 de Alamos, Marta Palacios de  
 Quintana, Sara Paredes de Mon-  
 tano, Margarita Acuña de Mon-  
 tano, Anita Gazmuri, Eliana de  
 Andwanger y Raquel Poblete de  
 Poblete.

**NACIMIENTO.** — Ha nacido  
 un hijo de don Nicolás Larraín  
 Gandarillas y de la señora Ju-  
 lia Pérez Cotapos de Larraín.  
**VIAJEROS.** — De su fundo  
 en La Calera, don Juan E. Se-  
 rrano Correa.  
 —A Serena, la señora Car-  
 men Silva de Guerrero.

**Academia de Historia  
 de Escuela Normal N.º 1  
 clausura sus actividades**  
 La Academia de Historia de la  
 Escuela Normal N.º 1, efectuará  
 hoy, a las 11.30 horas, un acto  
 con motivo de la clausura de sus  
 actividades del presente año. En  
 esta oportunidad se rendirá un ho-  
 menaje al eminente escritor e  
 historiador don Diego Barros Ara-  
 na.  
 En este acto será leído el tra-  
 bajo premiado en el concurso in-  
 terno que se realizó en el establi-  
 cimiento sobre el tema "Barros  
 Arana, Historiador y Educador".  
 Además, se entregará un busto de  
 Barros Arana, como obsequio a la  
 Biblioteca de la Escuela, y dos  
 mapas para el servicio del mismo  
 plantel.

**DESPEDIDA DE SOLTERA.**

— Se ha organizado para el  
 sábado 16 del presente, en el  
 Santiago Paperchase Club una  
 comida para despedir de su vi-  
 da de soltera, a Ana María Ed-  
 wards Orrego, cuyo matrimonio  
 con Raúl Ernest Blanco, se efec-  
 tuará el próximo sábado 23 del  
 presente, en la Iglesia de Nues-  
 tra Señora de Los Angeles (El  
 Golf) a las 18 horas.  
 Para inscribirse, llamar al te-  
 léfono 499882, Santiago Paper-  
 chase Club.  
 Nota: no se enviarán partes.

**MUY VISITADA LA EXPOSICION  
 DE LA SEMANA DE LA COSTURA**



Muy visitada ha sido la novedosa exposición que se está presentando  
 en Alameda 2496, con motivo de la semana de la Costura, culminación  
 de los cursos diurnos y nocturnos que durante el año ofrece a damas  
 de todas las condiciones sociales la Singer Sewing Machine Co. El pro-  
 pósito es enseñar a la dueña de casa y a la mujer que trabaja, el me-  
 jor uso de su máquina de coser, en toda clase de labores. El público  
 puede visitar la exposición, en el local citado, entre 10 y 12.30 horas,  
 y entre 15.30 a 20 horas. En el grabado aparece Mr. Cecil Mortimer,  
 rodeado de un grupo de distinguidas alumnas.

**Las Encinas**  
**VIÑA**  
**SAN PEDRO**

**HOY  
 SE INAUGURA  
 LA EXPOSICION**

**DE  
 MAQUINAS**

**Y EQUIPOS PARA OFICINA**

**Del 15 al 24 de Noviembre  
 Bajos Teatro Central  
 SUME EXPERIENCIA  
 MULTIPLIQUE  
 CONOCIMIENTOS**

De 10 a 13 horas.  
 De 15 a 21 horas.  
**Entrada Libre.**

CAJAS REGISTRADORAS NATIONAL S.A.C.  
 I. B. M. WORLD TRADE CORPORATION  
 DAVISCO S.A.C.  
 GRACE INTERNATIONAL MACHINERY COMPANY  
 IMPORTADORA GOLDMANN JANSSEN y CIA. LTDA.  
 OSSANDON CORTES y CIA.  
 SIDEMA S. A. ELKIN y CIA. LTDA.  
 G. NOVIK y HNOS.  
 EDITORIAL GONZALEZ PORTO LTDA.

EXHIBICION DE LAS MAS AVANZADAS MAQUINAS DE CALCULO Y AUTOMATIZACION DE OFICINAS

**Auspiciada por:**

**IV CONFERENCIA INTERAMERICANA DE CONTABILIDAD**

**LA CUECA**  
 es el baile nacional, y es fundamental saberla bailar; apréndala, entonces, con un maestro experimentado, que hace 25 años difunde el folklore en Chile y América. CHLOTE CAMPOS y Aurita Buqueli hacen el último curso del año en el Instituto Chileno - Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. El nuevo curso se inicia el lunes 18 del presente. Las clases son lunes, miércoles y viernes, en dos horarios, desde 18.30 adelante.

**SALON DE BELLEZA**  
 con clientela propia.  
 Arriendo o vendo.  
 Tratar su dueño.  
**ESTADO 235  
 OFICINA 305**

**En MODAS GUENDELMAN vista...  
 No hay galan que se resista!**

**10 DE JULIO NO 145  
 CREDITOS**

**MODAS Marita**  
 CON SOLO \$ 1.000.—  
 Entregamos:  
 Trajes Sastre  
 Paletos 3/4  
 Vestidos  
 Abrigos de Piel  
 Últimos modelos de temporada

**MONJITAS 820**

**El traje de baño más famoso del mundo**

**Catalina**

en su **Golden Year**

Unicamente en:

**A la Ville de Nice Y CARMEN 667**

50 Años

LIBERONA

# Dos trágicos accidentes de motonetas hubo ayer en Valparaíso y Viña del Mar

**VALPARAÍSO.** — Dos nuevos y trágicos accidentes de motonetas, que han costado la vida a dos jóvenes señoras, quedando gravemente heridas otras dos, han venido a sumarse en la mañana de ayer en Valparaíso y en la tarde en Viña del Mar, a la larga y dramática cadena de accidentes de motonetas, de los que hemos venido informando constantemente.

**EL ACCIDENTE EN VALPARAÍSO.** — A las 8.15 horas de ayer, una motoneta sin patente, gobernada por la señorita Carmen del Río Riestra, de 24 años de edad, llevando como pasajera a su hermana menor, la señorita Cecilia Riestra Solomayor, de 20 años de edad, se dirigía por la calle Simón Bolívar en dirección a la Avenida Brasil, cuando al llegar a la esquina con esta avenida, se produjo un accidente, al perder la motoneta el control, volcándose sobre la izquierda, quedando gravemente heridas las señoras Cecilia Riestra Solomayor y Carmen del Río Riestra, quedando la motoneta destruida.

El accidente se produjo cuando la motoneta, conducida por la señorita Carmen del Río Riestra, se dirigía por la calle Simón Bolívar en dirección a la Avenida Brasil, cuando al llegar a la esquina con esta avenida, se produjo un accidente, al perder la motoneta el control, volcándose sobre la izquierda, quedando gravemente heridas las señoras Cecilia Riestra Solomayor y Carmen del Río Riestra, quedando la motoneta destruida.



Señor Eleodoro Aldunate Guerra, presidente de la Junta de Vecinos de la Población Juan Aspe, de San Antonio.

# Entusiasta recibimiento preparó Punta Arenas al Excmo. señor báñero

**PUNTA ARENAS.** — De especial lucimiento prometió recibir la visita que realizará a Magallanes el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, cuando se acerque al aeropuerto de Punta Arenas, el próximo domingo, en un cuadriforme de la Línea Aérea Nacional.

Se anuncia que el Primer Mandatario llegará acompañado de su señora esposa doña Graciela Letelier de Ibáñez y algunos miembros de su familia, como asimismo de algunos Ministros de Estado.

En Punta Arenas se le hará un recibimiento especial, habiéndose preparado un programa donde está condensado el plan de trabajo que se realizará en esta breve visita, durando para el lunes el viaje a Puerto Natales en la mañana, y por la tarde a Puerto Williams.

El especial Importador de la Inspección que realiza el Primer Mandatario a la zona austral, para dar cumplimiento a las obligaciones de la Ley de Fomento de la Zona Austral, se espera que el Excmo. señor Ibáñez conocerá en el terreno mismo las más urgentes necesidades, como también apreciará el trabajo realizado por las autoridades provinciales, especialmente en lo que se refiere a obras públicas.

**VISITA A OBRAS PÚBLICAS.** — A pesar del corto tiempo que quedará en Magallanes, se espera que el Excmo. señor Ibáñez pueda inspeccionar algunas obras de construcción de las zonas australes de esta provincia.

Las obras de construcción que se están realizando en la zona austral, para dar cumplimiento a las obligaciones de la Ley de Fomento de la Zona Austral, se espera que el Excmo. señor Ibáñez conocerá en el terreno mismo las más urgentes necesidades, como también apreciará el trabajo realizado por las autoridades provinciales, especialmente en lo que se refiere a obras públicas.

# VALPARAÍSO FUE LA PRIMERA CIUDAD DE CHILE DONDE SE PRESENTO COMPANIA LIRICA

**VALPARAÍSO.** — La primera representación de ópera efectuada en Chile, que fue realizada en Valparaíso en el mes de mayo del año 1830, por una Compañía Lirica Italiana procedente de la Argentina de paso para Lima, ha sido reconstruida con absoluta fidelidad histórica, sobre libreto de Manuel Astúa Fuentes en el programa gigante de 100 episodios que sobre la "Historia de Chile" se está realizando con extraordinario éxito "Radio Caupulicán", como homenaje al próximo Centenario de la Compañía de Bomberos.

En esas épocas la Compañía Lirica Italiana, una de cuyas principales figuras era la notable soprano Margarita Carezzini, no podía actuar en la capital, debido al clima templado que existía a raíz de los acontecimientos políticos-militares de ese año que culminaron con la batalla de Liray en que las fuerzas del General Freije fueron derrotadas por las de General Bulnes poniéndose término al período que la historia señala como el de "energía".

En esas circunstancias, en viaje a Lima, al advertir la tranquilidad que reinaba en Valparaíso, la Compañía decidió dar algunas funciones y no existiendo en esa época un teatro, se habilitó para tal objeto el gran salón de la casa de don Manuel Astúa Fuentes, en la calle Simón Bolívar, y en las cercanías de la Plaza de Días N.º 5, actual calle Condell, y en las cercanías de la Plaza de Orden, hoy Eleuterio Anibal Pinto. La entrada costó 4 reales (\$ 1.25).

Debuto la Compañía el 3 de mayo de 1830 con la ópera de Rossini, "El engaño feliz", en la segunda presentación, el 6 de mayo, pusieron en escena selecciones de "El Barbero de Sevilla", el 9 de mayo repitieron "El engaño feliz", y finalizaron su actuación en Valparaíso el 16 de mayo con la ópera "La Urca Ladrona", todas obras de Rossini.

Como la situación en Santiago se había normalizado, la Compañía volvió a Valparaíso, donde debuto con la misma obra que lo hizo en Valparaíso, "El engaño feliz".

# Diversas obras de adelanto se realizan en Población Juan Aspe

**SAN ANTONIO (René Gallegos, correspondiente).** — El presidente de la Junta de Vecinos de la Población "Juan Aspe", de este puerto, que agrupa a más de cuatro mil personas, expresó que ya se había obtenido la escritura de cesión a la Fundación de Viviendas de Emergencia, por parte del Fisco, de los terrenos que ocupa actualmente este grupo habitacional, y además, se encuentra totalmente terminado el plano topográfico de dichos predios y su estructura, trabajo cuyo costo asciende a más de quinientos mil pesos.

Manifiesto el señor Aldunate, que entre las diversas obras que se están realizando por el directorio que preside, figura la adquisición de un carro mortuorio, cuyo costo asciende a la suma de ciento treinta mil pesos, y que se financiará con fondos propios de la Población, y otros actos de beneficencia para cubrir el total de dicha suma.

**INSTALACION DE AGUA POTABLE.** — Otro problema que tendrá pronta solución es el estudio y planeamiento de la red de agua potable, que beneficiará a todos los pobladores. Los trabajos preliminares pertinentes han sido hechos por el ingeniero de Obras Sanitarias, señor Jaime Mosso, y el costo de la red alcanza a diez millones de pesos con la extensión de arroyos domiciliarios.

El señor Aldunate expresó que la Municipalidad, ante una petición de la Junta de Vecinos, autorizó la instalación de medicadores colectivos en las calles Miraflores y adyacentes, como también la extensión de ciento sesenta metros de cañerías para funcionamiento de pilones íntimos.

**OTRAS OBRAS.** — Además la Junta mencionada obtuvo de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado un paso nivel a la altura de la calle Tres Sur, del paradero siete. Con este más de trescientas familias y escuelas obtienen salida directa a la Avenida Barros Luco, arteria principal de comunicación entre Lillo, Barrancas y San Antonio.

Finalmente expresó el señor Aldunate que en todas estas gestiones ha tenido la más amplia cooperación del resto del Directorio y de las autoridades de este puerto.

# HOMENAJE AL ALCALDE DE VIÑA DEL MAR, DON VLADIMIR HUBER, EL 30

**VALPARAÍSO.** — Para el sábado 30 de este mes se fijó la fecha en que se realizará el homenaje a don Vladimir Huber, alcalde de Viña del Mar, al cual ha sido invitada una numerosa comisión de personas que quieren exteriorizar su aprecio y adhesión al señor Huber, elegido regidor en el mes de mayo del año pasado, con motivo de haber cumplido cinco años en el cargo, labor en beneficio del progreso de su comuna.

El homenaje consistirá en un almuerzo en los salones del Club de Viña del Mar, al cual ha sido invitada una numerosa comisión de personas que quieren exteriorizar su aprecio y adhesión al señor Huber, elegido regidor en el mes de mayo del año pasado, con motivo de haber cumplido cinco años en el cargo, labor en beneficio del progreso de su comuna.

# LOS DOS SATELITES ARTIFICIALES SE DIERON CITA EN CIELO PORTENO

**VALPARAÍSO.** — Extraordinario y sensacional fue el espectáculo que se ofreció en el cielo de Valparaíso los dos satélites artificiales que se hicieron presentes casi simultáneamente con la diferencia de 40 segundos, a las 22 horas 9 minutos y a las 22 horas 10 minutos.

Primeramente apareció uno de los satélites, presumiblemente por su menor velocidad aparente, debido a la mayor distancia que gira desde la tierra, el "Sputnik II", que surgió desde el sur en dirección norte.

Segunda aparición después pasó a vertiginosamente el otro satélite, presumiblemente también, el "Sputnik I", de sur este a noroeste.

Ambos parecían estrellas de color ligeramente amarillado y su paso fue presenciado por centenares de personas que en los primeros momentos supusieron que se trataba de alguno de los extraños objetos del espacio que han estado observándose en diferentes partes del mundo.

El cielo completamente despejado y un claro azul nocturno permitieron la visión del suceso con absoluta nitidez.

Es probable que este fenómeno no se vuelva a repetir y el suceso lo sea en forma muy excepcional. Como de ambos satélites se cortaron casi en cruz perfecta siendo la de uno de norte a sur y la otra de sureste a noroeste.

# MURIO "PANCHITO", EL TITI REGALON Y MASCOTA DE LOS NIÑOS PORTENOS

**VALPARAÍSO.** — "Panchito" el regalón y mascota de todos los niños de Valparaíso, un travieso, simpático y alegre mono titi que durante largos años fue la atracción del jardín zoológico y clínico veterinario particular de don Alberto Quiroz, acaba de fallecer en medio de la consternación del mundo infantil que lo había hecho el compañero de sus juegos y clase de caricias y prodios de cariño, plátanos y otros golosinas.

Falleció de afección estomacal y tifoidea. Tenía ya cerca de 10 años. Primitivamente había sido de propiedad del príncipe giano Nicolás, quien lo traspasó al señor Quiroz, debido a las dificultades de orden económico y sanitario que le significaba mantenerlo en el mundo.

El señor Alberto Quiroz, gran amante de los animales, creador del jardín zoológico de su propiedad, falleció el día 10 de este mes.

# QUE NO SE LLEVE A SANTIAGO IMPRENTA DEL BCO. DEL ESTADO

**VALPARAÍSO.** — Se harán gestiones ante S. E. el Presidente de la República para que los talleres de imprenta del Banco del Estado que funcionan en Valparaíso no sean trasladados a la capital. Este cambio plantearía un grave problema al personal que trabaja en dichos talleres.

La situación que también ha informado ampliamente el Intendente de la provincia, don Jorge Armando Vial Valdivieso.

# REPARACIONES EN EDIFICIO DE CORREOS

**VALPARAÍSO.** — Una verdadera revelación han sido los trabajos que se están realizando en el edificio de Correos, el cual se está reparando y mejorando. Los trabajos de reparación y mejoramiento del edificio de Correos, que se está realizando en el edificio de Correos, que se está reparando y mejorando.

# ANGOL. Una verdadera revelación han sido los trabajos que se están realizando en el edificio de Correos

**ANGOL.** — Una verdadera revelación han sido los trabajos que se están realizando en el edificio de Correos, el cual se está reparando y mejorando. Los trabajos de reparación y mejoramiento del edificio de Correos, que se está realizando en el edificio de Correos, que se está reparando y mejorando.

# Floilla Antártica llegó a Soberanía

**VALPARAÍSO.** — Comunicaciones recibidas en la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval Informan que la Floilla Antártica que comandaba el comodoro capitán de navío don Gustavo Cruz Cáceres, después de haber fundeado una novísima bahía soberana, cumpliendo la misión que le correspondía desarrollar en el continente helado el viaje con buen tiempo.

# BENEFICIOS DEL AUMENTO DE PRODUCCION

Las exportaciones de cobre en barras realizadas durante el primer semestre de 1957, alcanzaron un total de más de 223 mil toneladas, lo cual representa un 18,7% de aumento sobre las efectuadas en el mismo período de 1956.

Este mayor volumen de exportaciones tiene una significación determinante en la afluencia de las divisas que el país requiere para su desarrollo económico, y demuestra los beneficios que se alcanzan con la política de incremento de la producción que realizan nuestras compañías.

A las exportaciones de cobre en barras en que participan las empresas de la gran minería, se suman ahora las exportaciones de concentrados de cobre, provenientes del nuevo mineral de "La Africana", cuyas faenas de explotación y producción fueron inauguradas últimamente.

**Chile Exploration Company**  
MINERAL DE CHUQUICAMATA

**Andes Copper Mining Company**  
MINERAL DE POTRERILLOS

**Santiago Mining Company**  
MINERAL DE LA AFRICANA

CONTRIBUYEN A LA GRANDEZA Y PROSPERIDAD DE CHILE



Viva días inolvidables!

Nada es más agradable que encontrarse a bordo con las mismas o mejores comodidades que en casa. Los "SANTA" de la Grace Line le ofrecen esta perspectiva, resumiendo, además, la verdadera satisfacción de viajar en permanentes vacaciones. Viaje también entre los puertos chilenos, con tarifas moderadas, en los modernos "SANTA" de Grace Line.

# LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

- AVENIDA (5184) — Pasión en la nieve. Amor amargo y Cerebro infernal.
- CARRERA (7489) — El gran mentiroso y Madre alegría.
- CARRERA (QUILPUS) — Viejas leyendas checas.
- CHILE (2599) — Torpedos humanos. El ojo de la tempestad y Llamas del otro mundo.
- CENTRAL (7282) — El último comediante. Siempre se le queda el pelo.
- CONDILL (0977) — Romeo y Julieta y Política a la fuerza.
- COLON (2849) — La novia que deliró.
- IMPERIO (4587) — Rojo y negro.
- METRO (4567) — La ley de los valientes.
- MUNICIPAL (VISA) — 81739.
- ITALIA EN PARIS (VISA) — 81380.
- OLIMPO (VISA) — 81380.
- Gangster contra su deseo y Pasión en la nieve.
- ORIENTE (VISA) — 85679.
- Los malvidos van al infierno.
- PACIFICO (6057) — Rapin al sol.
- REAL (2440) — El que compró su mujer y El precio del triunfo.
- RIALTO (VISA) — 81808.
- Muñeca de cera y agregados.
- RIVOLI (2284) — El valor de un cobarde y Tentación criminal.
- SEX (VISA) — 85689.
- Pancho López.
- VALPARAISO (5323) — El vuelo de la flecha.
- VELARDE (VALPARAISO) — 4654.
- Simba.
- VELARDE (QUILPUS) — 342.
- La última carreta.
- VICTORIA (3171) — Ansiedad trágica y Cautivos del monstruo.

# Buses supermodernos serán entregados hoy a servicio "Santiago-Valparaíso"

Los cuatro buses que hoy se entregan al servicio público son los más modernos y revolucionarios que hasta hoy se conocen. El costo de cada uno es superior a los veinte millones de pesos, y cuentan con todas las comodidades interiores de los aviones. Los asientos que son de construcción anatómica son reclinables, con regulación desde el brazo del asiento, las luces interiores tienen una tenue lámpara azulada, para los viajes nocturnos, y un haz directo de luz blanca para que los pasajeros deseen leer durante el viaje. Cuentan, además, estos buses con radio, central colocado en la parte superior delantera, equipo de amplificador con microfono para que el conductor vaya anunciando las ciudades del recorrido, con calefacción central y aire acondicionado.

La carrocería de dichos buses es de tipo integral, o sea, de acero de una sola pieza, resultando, en consecuencia, invulnerable a las colisiones con otros vehículos.

# CAMBIA RECORRIDO LOS BUSES A MAIPU

**MAIPU.** — Se informó que el recorrido 51, Santiago-Maipu, de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado se modificará a partir del 20 del presente en lo que respecta a la línea "Los Cerrillos".

Los buses partirán de su paradero en la capital, Dieciocho esquina de Alameda Bernardo O'Higgins con una frecuencia de ocho minutos, y continuarán a Estación Central, Exposición, Avenida Pedro Aguirre Cerda, y frente al Puerto Aéreo entrarán al barrio residencial Los Cerrillos para volver a Maipú por su recorrido habitual.

Este cambio tiene por objeto favorecer a mayores sectores de población, y fue solicitado por la Municipalidad, parlamentarios y por el presidente de la Junta de Vecinos Barrios Residencial "Los Cerrillos", señor Manuel Yusta. — (ENRIQUE RUSTOS CUBILLOS, correspondiente).

# RODEO A LA CHILENA ORGANIZAN LOS LEONOS

**LOS SAUCES.** — Como lo hemos venido informando, el próximo sábado se inicia en el fundo "Santa Catalina", ubicado en los alrededores de Los Saucos, el rodeo auspiciado por el Club de Leones, en el que participarán preferentemente corredores aficionados.

Diversas comisiones que tienen a su cargo el desarrollo del programa, trabajan con entusiasmo con el objeto de no descuidar ningún detalle que pudiera restarle brillo y atractivo a esta fiesta que se realizará por primera vez en el fundo "Santa Catalina".

Los Saucos es un fundo perteneciente a don Pedro Aguirre Cerda, que se encuentra en el presente momento en el extranjero, después de haber pasado un tiempo en el extranjero, después de haber pasado un tiempo en el extranjero.

# CUATRO HERIDOS EN ACCIDENTE EN CAMINO S. ANTONIO-SANTIAGO

**SAN ANTONIO.** — A las 23.20 horas de ayer se registró un accidente automovilístico en el Camino S. Antonio-Santiago, cuando un automóvil de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, conducido por el señor Juan Carlos Rodríguez, chocó contra un árbol y se volcó, ocasionando cuatro heridos, dos de ellos con fracturas graves.

El conductor, señor Rodríguez, resultó ileso, pero con contusiones múltiples. El vehículo se volcó sobre la izquierda, quedando destruido.

El señor Rodríguez fue trasladado al Hospital de la Cruz Roja, donde se le practicó una operación de urgencia. Los otros tres heridos fueron trasladados al Hospital de la Cruz Roja, donde se les practicó una operación de urgencia.

Don Manuel Saavedra, concejal de San Antonio, se encuentra en camino para visitar a los heridos.

El otro herido es el señor Blasmiro Aguirre, quien resultó con fracturas múltiples.

Los heridos fueron trasladados a esta ciudad por el camino de la Cruz Roja.

El dueño del automóvil, señor Rodríguez, resultó ileso, pero con contusiones múltiples.

El accidente ocurrió en el camino S. Antonio-Santiago, cuando un automóvil de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, conducido por el señor Juan Carlos Rodríguez, chocó contra un árbol y se volcó, ocasionando cuatro heridos, dos de ellos con fracturas graves.

# GRACE LINE

Consulte sobre pasajes a: GRACE Y CIA (CHILE), S. A. Morandé 315, Santiago, Fono 63141-Plaza Sotomayor, Valparaíso. Fono 7921.



# adoptarán medidas para evitar la paralización de "Juan Soldado"

## Dirigentes obreros se entrevistaron ayer con Subsecretario del Trabajo

El objeto de sostener un entrevista conjunta con el Ministro de Economía, no se ha recibido nota oficial alguna dando cuenta de esta grave declaración. Agregó, asimismo, que se adoptarán todas las providencias del caso para evitar que ocurra esta paralización.

Los representantes sindicales le informaron a este Secretario de Estado la situación que se le plantea a los trabajadores de esta firma, al haber rechazado la Junta de Conciliación de esta zona un pliego de peticiones presentado recientemente.

Dicha Junta opinó que tal pliego "no era motivo de conciliación".

Para buscarle una solución a este diferendo ha tomado cartas en el asunto la Dirección General del Trabajo.

## empleados Particulares insisten en que debe hacerse cumplir Ley 7.295

### ACUERDOS ANTE NO FIJACION DE SUELDO VITAL

empleados particulares que debe regirse a contar del 1.º de enero de 1958. Finalmente, se acordó que si no se obtuviera contestación del Gobierno antes del próximo miércoles, los representantes oficiales y patronales.

## Confederación de obreros molineros conocerá estado del pliego nacional

La Confederación de Obreros Molineros de Chile realizará pasado mañana, domingo, una reunión ampliada para debatir el estado actual de las conversaciones que se realizan en torno al pliego nacional que se discute actualmente con los industriales.

Han sido invitados a esta reunión, delegaciones desde San Fernando al norte, con el objeto de que se impongan de la cuenta que dará la representación obrera que discute el pliego ante los patronos.

La comisión obrera lleva nueve días de discusión y se ha informado a la comisión de Enrique Concha y Toro de las disposiciones de la ley.

## LA UNION DE OO. FERROVIARIOS APOYA BONIFICACION DE \$ 60.000

El Directorio Nacional de la Unión de Obreros Ferroviarios de Chile, en su última reunión ordinaria, acordó por unanimidad de sus integrantes hacer una declaración pública, en la que se fija la posición del gremio frente a diversos problemas que lo afectan.

Entre otros puntos, se expresa: **SE REUNE HOY SINDICATO DE SUPLEMENTEROS**

Con el fin de tratar diversos problemas de interés para el gremio, hoy se llevará a cabo una asamblea general del Sindicato de Suplementeros del Radio Central, en el local de Central 1111, a las 21.30 horas.

La tabla confeccionada por la directiva del sindicato contempla los siguientes problemas: designación de las comisiones de sanidad, fiscalización, control general, pro Pascua hijos y niños suplementarios, pasajes y fiestas.

También se considerarán los problemas relacionados con los quince días de turno, las revistas extranjeras y relaciones con la Municipalidad. Sobre este último punto el Sindicato piensa invitar, próximamente, a todos los regidores y a los jefes de permiso a fin de analizar algunos asuntos de interés para el gremio.

mo, que se adoptarán todas las providencias del caso para evitar que ocurra esta paralización.

DE ECONOMIA CHICUAVAN. — También en la mañana de ayer, el Ministro del Trabajo recibió a una delegación de dirigentes de la Industria Textil Campolín Chiloyante, de Concepción.

Estos representantes sindicales le informaron a este Secretario de Estado la situación que se le plantea a los trabajadores de esta firma, al haber rechazado la Junta de Conciliación de esta zona un pliego de peticiones presentado recientemente.

Dicha Junta opinó que tal pliego "no era motivo de conciliación".

Para buscarle una solución a este diferendo ha tomado cartas en el asunto la Dirección General del Trabajo.

## TRABAJO

QUEDO TOTALMENTE solucionado el conflicto que mantenían los obreros tabaqueros en artículos de obreros con seis firmas industriales de esta capital.

Las compensaciones económicas establecidas por el acta alcanzan a un 35,4 por ciento.

MEDIANTE aumentos en las remuneraciones actuales, se puso término al conflicto económico existente entre obreros y la gerencia de la firma Vogue Ltd., Las conquistas económicas logradas en el nuevo pliego ascienden a un 30 por ciento sobre los sueldos vigentes en la actualidad.

LOS TRABAJADORES de la firma Albano y Cia., lograron ayer un entendimiento con la parte patronal en el pliego de peticiones presentado para su consideración por el gremio.

El aumento aceptado significa mejoras de un 30 por ciento en sus jornales actuales y otras regalías de carácter social.

MEDIANTE decreto fue declarado disuelto por el Ministerio del Trabajo el Sindicato Profesional de Trabajadores de la ciudad de Temuco, en razón de haber permanecido en receso por espacio de más de un año.

MEDIANTE un pliego de peticiones, los obreros panificadores de Mulchén, en la provincia de Bio Bio, han solicitado a los industriales del ramo un aumento en sus jornales y el cumplimiento de anteriores conquistas sociales.

LOS OBREROS de la firma Yvans y Cia., de Valparaíso, han presentado un pliego de peticiones en demanda de mejoras económicas y sociales en los trabajos y en los jornales vigentes.

EL DIRECTOR del Trabajo, señor Raúl Cañón Tobar, citó ayer a su despacho a varios funcionarios de los servicios de su dependencia y, especialmente, al inspector y miembros de la Junta de Conciliación de la Carrera, para tratar las denuncias que les afectan y que fueron hechas por los sindicatos Cemento "El Melón" y Melonita, de esa ciudad.

LA UNION DE Vecinos Sur Oriente García Ugarte, realizará el domingo próximo una reunión, a las 11 horas, en su local, a fin de elegir a los representantes de la junta directiva para el período 1957-58, que quedará integrada del siguiente modo: presidente, Antonio Palomo; secretario, Heriberto Varas; tesorero, José Quintanilla; y directores, Manuel Moscoso y Ernesto Olgún.

EL SINDICATO Profesional de Compradores de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.

EL SINDICATO Profesional de Compañeros de Sacos a la Calle, efectuará mañana sábado, a las 17 horas, una reunión extraordinaria en su local de General Gana 392. Se tratará lo relacionado a los actos de celebración del aniversario del Sindicato.



EN VIAJE A SUIZA. — Acompañado de su esposa, ayer se dirigió a Ginebra, Suiza, el Subsecretario de la Braden Copper Company, de esta capital, señor Carlos Ducel, con el objeto de participar en la Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), que se celebrará en esa capital.

## HOY SE REUNE LA A. N. E. F.

Hoy, a las 19.30 horas, en Alameda 850, tendrá lugar una reunión del Directorio General de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales, con los presidentes de los diversos organismos gremiales que componen la ANEF y delegados de bases.

En esta oportunidad se adoptarán las resoluciones definitivas a seguir con respecto a la obtención de la bonificación compensatoria de \$ 60.000 solicitada al Ejecutivo.

Como se sabe, el Ministro de Hacienda declaró anteaño que era prácticamente imposible conceder tal bonificación.

Según han informado dirigentes de la ANEF, ya se encuentra aprobado en principio declarar a contar de este mes "una huelga de pagas".

## KERMESSE EN EL LICEO MIGUEL A. AMUNATEGUI

En el local que posee el Centro de Padres y Apoderados del Liceo Miguel A. Amunátegui, en Alameda con Esperanza, se llevará a efecto mañana, a las 21 hrs., la gran kermesse que ha organizado dicha entidad, a beneficio de un viaje de estudio para los alumnos de ese plantel.

Destacados conjuntos orquestales y artísticos de la capital, tales como la orquesta Afro-Cubana y los integrantes de la audición "Aquí se confeccionan Risas", del popular Flaco Gálvez, amenazarán la velada.

# Festival aéreo habrá el domingo en el aeródromo "Eulogio Sánchez"

## Vuelos populares y pruebas de acrobacia empiezan mañana

Mañana se iniciará el Festival Aeronáutico Anual del Club Aéreo de Chile, en el aeródromo "Eulogio Sánchez", con una serie de vuelos populares en distintos tipos de máquinas y en helicópteros.

## CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES FIJO PRECIO DE VENTA A 54 CASAS

En la última sesión de la Caja de Empleados Particulares, el Consejo, después de analizar el informe relacionado con el presupuesto de la institución para el año 1958, de la Comisión de Inversiones y Finanzas, aprobó dicho presupuesto en el cual se contempla el total de entradas con que la Caja de Previsión de Empleados Particulares financiará los diversos beneficios que otorga.

SE FIJO PRECIO DE VENTA A LAS VIVIENDAS.— El Consejo, después de estudiar el informe del Departamento Técnico de la Institución, fijó los precios de venta de las 54 viviendas que componen el grupo habitacional "Gran Avenida", y cuya edificación estuvo a cargo de la Sociedad Constructora de Viviendas Económicas Empart N.º 4, Guillermo Ledermann.

DEVOLUCION DE FONDOS DE RETIRO.— Se dispuso la devolución total de sus fondos a las siguientes personas: Manuel Beltrán M., Miguel Concha A., Fernando Cucurella B., José Méndez H., Julio Ode N., Luis Raúl V., César John N. y Siria Vargas B.

OPERACIONES HIPOTECARIAS APROBADAS.— Se aprobaron peticiones de operaciones hipotecarias que beneficiarán a los siguientes imponentes: Greg Weidling N., Olga Méndez J., Herbert Plieger E., Agustín Carrasco B.

BIEN RAIZ PARA UN SINDICATO MARITIMO

La Comisión de Gobierno Interior del Senado aprobó en su última sesión del miércoles último, un Proyecto de Ley del senador Carlos Alberto Martínez, que autoriza al Presidente de la República para vender un predio fiscal ubicado en Valparaíso, al Sindicato Profesional de Jornaleros, Estibadores y Desestibadores Marítimos de Estabro y Desestibadores Marítimos de Valparaíso, para el establecimiento de un edificio para el exclusivo funcionamiento de su sede social, debiendo comenzar la obra en el plazo de tres años a contar de la fecha de la suscripción de la escritura, bajo pena de quedar sin efecto la compraventa.

## Inauguran nueva flota de buses marca "Fiat"

La Empresa Óndor Bus inauguró ayer sus nuevos buses Fiat "Super Orión", con una ceremonia celebrada en Curacavi, auspiciada por la Confederación Nacional de Dificultades de Autobuses de Chile, que preside Oscar Palma Soto.

La ceremonia se realizó a las 18.30 horas en Curacavi, contando con la asistencia de invitados especiales, miembros del directorio de la Confederación y de la Empresa Óndor Bus.

A GINEBRA.— Via SAS se dirigió ayer a Ginebra el señor Carlos Urenda, representante del Gobierno de Chile en la Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo que se celebrará próximamente en esa ciudad. En el grabado, vemos al señor Urenda en los momentos de embarcarse en el avión que lo llevó a su destino.

**GRANDES PROGRAMAS VIÑA SAN PEDRO Y AHORA EXCLUSIVO LOUIS ARMSTRONG**



**LOS VINOS SAN PEDRO SIEMPRE SON BUENOS**

En Radios La Cooperativa Vitícola y la primera cadena chilena de emisoras:

- Radio Cooperativa Vitícola de Antofagasta.
- Radio Cooperativa Vitícola de Valparaíso.
- Radio Cooperativa Vitícola de Santiago.
- Condor de Concepción, Cautín de Temuco, Sur de Valdivia, Llanquihue, de Puerto Montt.
- CB 76 onda larga.
- CE 615 onda corta, en 49 metros.
- CE 970 onda corta, en 31 metros.

Los 15 de noviembre, de 21.30 a 22 horas, directamente del Auditorium de Radio Cooperativa Vitícola.

Sábado 16 de noviembre, de 21.30 a 22 horas, directamente del Auditorium.

**ANTICIPATE ESTE COLOSAL PROGRAMA DE VIÑA SAN PEDRO**

**PARTAS**

220 360 360 560 440 120

400 640 580 120

**LA DIFERENCIA**

FRIGORIZADA - FRESCA	
CAZUELA	\$ 220.- 400.-
POSTA	360.- 640.-
ASADO	360.- 580.-
FILETE	560.- 960.-
LOMO	440.- 760.-
GRASA	120.- 280.-

**Consuma**

**CARNE FRIGORIZADA ARGENTINA**

**Instituto Nac. de Comercio al Servicio del Consumidor**

EL OCEANO PACIFICO SURGIO JUNTO CON EL SATELITE TERRESTRE?

# LA TIERRA TIENE UNA SEGUNDA LUNA

Hombres de ciencia tratan de comprobar lo que Petit vio en el cielo en 1846

## EL PAPA MIRA AL CIELO



EL PAPA MIRA AL CIELO. Aparece en el grabado el papa Pio XII parado en la plataforma de un nuevo telescopio que ha sido instalado el 11 de noviembre, en el Observatorio del Vaticano, situado en los jardines de la Villa papal. (Radiofoto UNITED PRESS).

## FANTASIA DE JULIO VERNE FUE LA PRIMERA EN ANTICIPARLA

Desde 1846 una duda asalta a los astrónomos: ¿tiene la Tierra un segundo satélite? Los observadores del cielo tratan de comprobar lo que el tolosano Petit vio a través de su telescopio, un cuerpo celeste, entre Orión y Sirius, desfilando sobre una órbita elíptica con relación a la Tierra. Los hombres de ciencia lo acusaron de haber sido víctima de una ilusión de óptica; sin embargo, andando el tiempo, los astrónomos lo han reivindicado y buscado ansiosamente la segunda Luna terrestre.

Se entiende — es la regla de la ciencia — que la explicación de George Darwin fue discutida. Las oscilaciones de la marea no habrían sido jamás bastante fuertes para provocar el desprendimiento de una parte del globo terrestre y la Luna no serían los restos del Pacífico proyectados en el cielo. La teoría de Weizsäcker inclina a pensar que la Luna y la Tierra nacieron juntas de una misma nube de polvo cósmico en virtud de una dualidad que aparece más y más frecuentemente en el Universo.

EL OCEANO PACIFICO, HIJO DE LA LUNA? — Hijo de un hombre ilustre, buscando el mismo la celebridad en la ciencia, George Howard Darwin ha tratado de contarnos el nacimiento de la Luna. Henri Poincaré, un poco más tarde, volvió a tomar esta teoría dándole una forma matemática más rigurosa. La Tierra, aun pastosa, sufría las mareas solares con extrema violencia. En ciertas condiciones llamadas de resonancia, una de esas mareas, arrastrando un planeta una masa de material incandescente, de la cual se formó la Luna. Hoy día, la Tierra lleva la cicatriz de esta extracción bajo la forma de su más grande océano, el Pacífico, el cual no es más que la canteira de la cual salió la Luna. Muy cercana en un comienzo debía alejarse progresivamente hasta 60 rayos terrestres, a medida que el frote de las mareas oceánicas hacía más lenta la rotación de la Tierra y hacía pasar la duración de los días de 4 a 24 horas. A través de las edades la Luna ha descripto, entonces, un largo espiral, apartándose más y más de una Tierra cuya rotación de tiempo va acelerándose.

## Protesta por designaciones en la Comisión de Desarme

NACIONES UNIDAS, 14 (UP). — El grupo latinoamericano acordó hoy protestar de que al designar a Brasil y Argentina como integrantes de la propuesta Comisión Ampliada de Desarme no se le hubiera consultado, y pidió que además de esos dos países, México entre también a formar parte del organismo.

La decisión fue adoptada por unanimidad en un comunicado dado a la publicidad, al terminar la reunión, el presidente del grupo latinoamericano, Dr. Pacifico Montero, declaró que se había decidido también que en la integración de los organismos de las Naciones Unidas, la América Latina reclamara las posiciones que le corresponden por representar una cuarta parte del total de votos en la asamblea general.

## Otros 40 campesinos fueron asesinados en regiones de Colombia

BOGOTÁ, 14 (UP). — Cuarenta campesinos más fueron asesinados en el último fin de semana por bandas de soldados que operan simultáneamente en las regiones central y occidental del país, donde han desatado una ola de violencia que ya ha cobrado en los últimos días la muerte de no menos de treinta y siete personas.

**LA CASA DE LOS PIJAMAS**  
EL REGALO MAS APRECIADO  
PIJAMAS, BATAS DE LEVANTARSE, FUMOIDR PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS  
SOMOS FABRICANTES  
HUERFANOS 1165

**Tónico Uvil FITINA**  
Contiene FOSFORO CALCIO MAGNESIO

## DENTRO DE DOS AÑOS: URSS ENTARRA CONETE A LA LUNA

UNA BOMBA H ESTALLARIA EN LA SUPERFICIE LUNAR

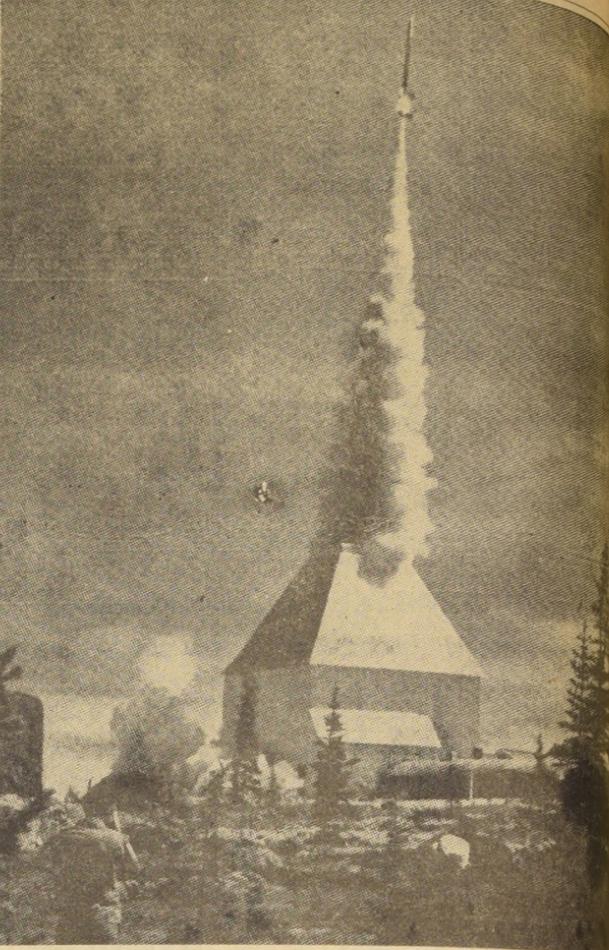
## José Mora, Secretario General de la OEA

WASHINGTON, 14 (U. P.). — José A. Mora, del Uruguay, fue elegido por un período de 10 años como Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA).

## TRAGICA MUERTE DE OTRO TESTIGO EN EL CASO DEL PROFESOR JESUS DE GALINDEZ

MIAMI, 14 (UP). — Otro testigo en el caso de la desaparición de Jesús de Galindez, representante del Gobierno vasco en el exilio, murió dos días atrás en un accidente de aviación.

## RUGE, CAMINO A LA EXOSFERA



DESDE UNA caseta de metal, en Fort Churchill, Canadá, un poderoso cohete de estudio salió disparado hacia el cielo, en uno de los primeros y más importantes experimentos del Año Geofísico Internacional. Mientras el cohete transmitía datos por radio, desde una altura de 20 kilómetros, un grupo de científicos registraba Chile informaciones con sismógrafos instalados en un túnel del cerro San Cristóbal, de ese capital.

## EE. UU. e Inglaterra proyectan proporcionar armas a Túnez

PARIS, 14 (UP). — Estados Unidos y Gran Bretaña comunicaron hoy a Francia que proyectan proporcionar armamentos a Túnez.

La noticia provocó una protesta que podría amenazar la existencia del Gobierno francés del Primer Ministro Félix Galliard, en medio de airadas afirmaciones francesas de que la actitud anglo-norteamericana constituye una violación del Pacto del Atlántico.

## LOS HOMBRES NO IRAN AL ESPACIO ANTES DE 5 AÑOS

DECLARACIONES HIZO UN SABIO SOVIETICO, AYER

## Dificultades entre el comercio mayorista y Gobierno argentino

BUENOS AIRES, 14 (UP). — Se acercan a una decisión los comerciantes mayoristas del país y el Gobierno, mientras los sindicatos permanecen a la expectativa para renovar sus demandas de aumentos generales de salarios para todos los gremios.

## Turcos habrían hecho fuego contra miembros del Ejército de Siria

DAMASCO, 14 (UP). — Siria acusó hoy a los soldados turcos de haber abierto fuego contra los ingenieros del Ejército sirio en dos lugares de la frontera.

**CARBONES ELECTRICOS S. A. C.**  
JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS  
Por acuerdo del Directorio y en conformidad con el artículo 30 de los Estatutos Sociales, el Directorio ha acordado convocar a una asamblea ordinaria para el día 20 de noviembre de 1957, a las 10 horas, en la oficina central de la calle Batallas 277, para el objeto de:

- a) Aumento de Capital en \$ 1.000.000 a ser aportado por medio de la emisión de acciones de \$ 100.000 cada una.
- b) Modificación de los Estatutos Sociales.

El registro de esta convocatoria en el libro de actas de la Junta Directiva, se hará el día 15 al 20 de noviembre de 1957, en la oficina central de la calle Batallas 277.

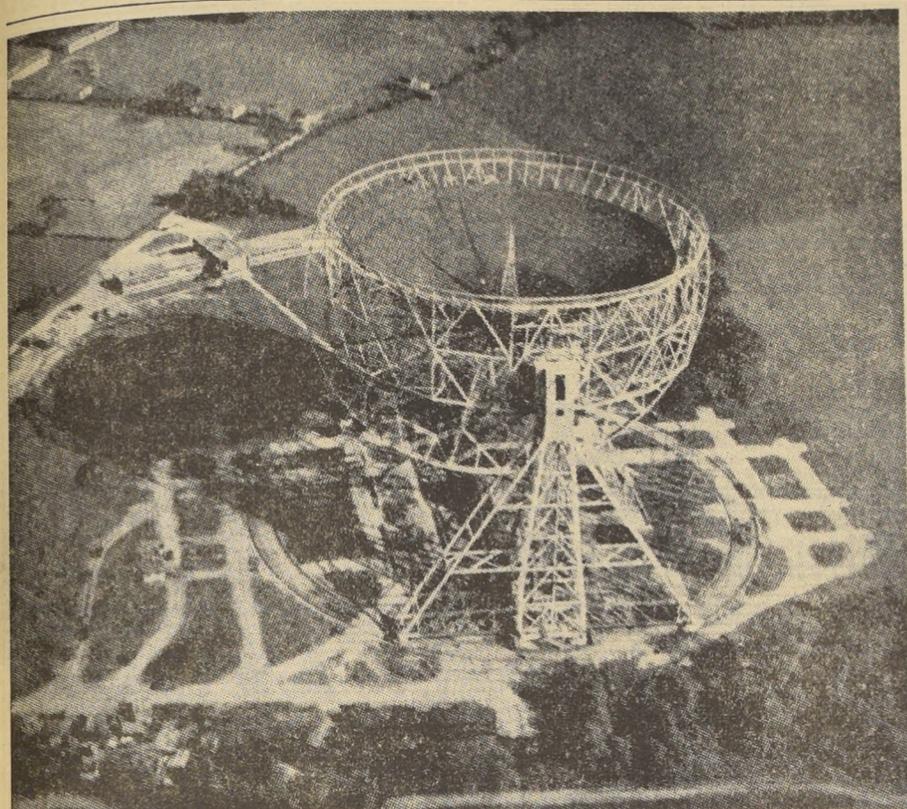
SANTIAGO, 14 de Noviembre de 1957.

DIRECTORIO-GERENCIAL

ENTRE DICIEMBRE Y MARZO PROXIMOS:

# USA lanzará dos satélites

## Amplias informaciones proporcionó el Jefe de Projectiles Balísticos



ESTE ENORME radiotelescopio se está terminando de construir en Gran Bretaña. Su antena, paraboloide, de 76 metros de an-

cho, podría dar cabida a 8.000 personas. Diseñada para interceptar señales de radio de galaxias remotas, emitirá señales que serán reflejadas por la Luna y los meteoritos.

### La URSS, por su parte, ha resuelto problema de recobrar los cohetes

WASHINGTON, 14 (UP).— El mayor general John B. Medaris, Jefe de la División de Projectiles Balísticos del Ejército, dijo hoy que la Unión Soviética ha resuelto, al parecer, el problema de traer a la Tierra, de nuevo, a través de la atmósfera, la carga explosiva nuclear de un proyectil balístico (autoguiado).

Medaris hizo esa declaración en una conferencia de prensa, en la cual dijo, también, que el Ejército ha comenzado a construir el satélite artificial que lanzará al espacio.

El mayor general indicó que el Ejército está dispuesto a lanzar el satélite entre diciembre de este año y marzo del próximo.

Tendrá forma cilíndrica y pesará "aproximadamente" lo mismo que el que está preparando la Marina.

El Presidente Dwight D. Eisenhower dijo en su discurso del 7 de noviembre que los hombres de ciencia norteamericanos habían resuelto el problema de la reentrada del satélite, problema que calificó de "difícil obstáculo para la producción del proyectil balístico intercontinental".

Esa declaración del Presidente —quien mostró al mismo tiempo ante las cámaras de televisión, la nariz cónica de un proyectil "Júpiter-C", que había subido a "cientos de millas de altura"— se interpretó en el sentido de que los Estados Unidos habían sido los primeros en resolver ese problema y que la Unión Soviética no lo tenía resuelto aún.

Pero cuando se preguntó a Medaris si Rusia había resuelto el problema de la reentrada, contestó:

"Al parecer, han salido con una solución razonable. No tengo indicación alguna, sin embargo, de su eficacia en la práctica".

Medaris añadió que gracias a esa solución, los rusos pueden hacer que el proyectil regrese a la atmósfera y lleve a cabo sus "propósitos destructores" sin que se quemé como un meteorito, por causa de la fricción (roce).

Medaris manifestó que el satélite terrestre del Ejército lo está construyendo "The Pasadena (California) Jet Propulsion Laboratory".

Cuando se le preguntó si había comenzado el trabajo, contestó: "Oh, sí".

El mayor general reveló, también, que la nariz cónica que el Presidente mostró en la televisión pertenecía al segundo proyectil lanzado por el Ejército. Manifestó que el primero se hundió en el Atlántico y no pudo recobrar.

Agregó que no veía razón alguna que impida a la Fuerza Aérea utilizar en su proyectil balístico intercontinental los principios que aplicó el Ejército para la construcción de la nariz cónica.

El Secretario del Ejército, Wilber M. Brucker, había dicho poco antes que los experimentos del Ejército habían demostrado "fuera de toda duda que la nariz cónica del proyectil balístico puede "transportar una carga explosiva" a través de la atmósfera a una velocidad enorme".

Brucker manifestó que hacía público este hecho en vista de que "se han dado informes que tienen por fin desacreditar a la nariz cónica, capaz de reentrar, fabricada por el Ejército".

También dijo que el proyectil, cuyo como mostró el Presidente en la televisión, "resultó un éxito completo", y que "todo el que diga lo contrario no está en lo cierto".

Brucker reveló que la temperatura de la nariz cónica del Ejército no llegó a los 150 grados Fahrenheit (65 centígrados) cuando se llevó a una altura de cientos de millas en el espacio "un cohete "Júpiter-C", del Ejército.

La oficina central de la División Balística del Ejército está en Huntsville (Alabama). Medaris vino hoy de allí para conferenciar con los altos funcionarios del Gobierno sobre el satélite del Ejército y para pronunciar un discurso en el Colegio Nacional de Guerra.

El mayor general dijo que "hay un 90 por ciento de probabilidades" de que el Ejército tenga éxito en su primer lanzamiento y coloque en órbita el satélite. Agregó que el primer satélite del Ejército llevará instrumentos científicos. Los primeros satélites de la Marina, cuyo lanzamiento se espera que tenga lugar en diciembre, no llevarán instrumentos.

Medaris dijo que el Ejército no ha emprendido carrera alguna con la Marina para llegar primero al espacio. Manifestó que el Ejército simplemente quiere "asegurarse" de que los hechos no desmentirán al Presidente cuando dijo que los Estados Unidos lanzarán un satélite al espacio el próximo marzo.

Añadió que aún no había recibido "instrucciones detalladas" sobre el papel que representará el Ejército en el plan del satélite.

Medaris se negó a decir cuándo se lanzará el primer satélite norteamericano. Manifestó que el Gobierno dirá "ahí está", una vez que se haya lanzado.

El militar agregó, sin embargo, que se necesitan "30 días por lo menos", contados desde que se termine de fabricarlo, para poder lanzar un satélite. Informó que será necesario modificar el "Júpiter-C" y probarlo minuciosamente para utilizarlo en el lanzamiento de satélites.

### Vestimenta espacial



He aquí la vestimenta que usarán los hombres cuando invadan el espacio sideral a arrancar al cielo los misterios que han apasionado al hombre desde el comienzo del mundo. Confeccionados con materiales extraordinariamente resistentes a las altas como bajas presiones, el "buzo espacial", conocido como fantasía a través de las historietas, hoy cobra el valor de una realidad efectiva y palpante.

El militar agregó, sin embargo, que se necesitan "30 días por lo menos", contados desde que se termine de fabricarlo, para poder lanzar un satélite. Informó que será necesario modificar el "Júpiter-C" y probarlo minuciosamente para utilizarlo en el lanzamiento de satélites.

### ARAMBURU INAUGURO REUNION INTERAMERICANA DE ABOGADOS

BUENOS AIRES, 14 (UP).— El Presidente Provisional, general Pedro E. Aramburu, inauguró hoy la décima Conferencia de la Asociación Interamericana de Abogados en el Aula Magna de la Facultad de Derecho. También asistieron al acto el Vicepresidente, contralmirante Isaac Rojas, y varios Ministros del Gabinete.

"En los umbrales de la última y decisiva etapa de un duro proceso —dijo Aramburu a los 400 delegados— el Gobierno argentino, Gobierno de revolución, con el derecho que le otorga el conocimiento y cumplimiento de su deber, vuelve a proclamar su fe en la democracia como el marco político social y jurídico más perfecto concebido por el hombre para garantía de su libertad."

"Con tal moral, invariable —agregó— oregamos por la plenitud personal del individuo y aspiramos a que el ejemplo, al rebasar nuestras fronteras, penetre al través de valles que la opresión quisiera infranqueables,

llevando a otros hombres de otros pueblos al renacer de la esperanza."

El discurso de Aramburu fue recibido con grandes aplausos, que aumentaron al decir el Presidente "Estas meditaciones tienen una razón para ser volcadas en esta reunión, porque quizás haya llegado la oportunidad de una gran cruzada, la oportunidad de que nazca un comité interamericano contra la opresión, continente de la libertad y la democracia, existan pueblos sometidos al capricho de seres providenciales. Ninguna República americana tiene el derecho de creer que es bueno para ella lo que no es conveniente para ella".

Bourgogne  
VIÑA  
SAN PEDRO



Horas felices

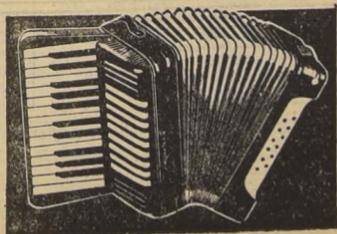
proporcionan los acordeones

## HOHNER

alegrando reuniones hogareñas, fiestas y paseos. Insuperables en armonía de notas amplitud de registros y en su calidad. Pídalos en los mejores negocios del ramo.



Alcmena



Los participantes en este concurso serán calificadas de acuerdo con las siguientes indicaciones, y obtendrá el premio la señorita que alcance el puntaje más elevado.

### SEMIFINALES Y FINALES DEL CONCURSO

#### Miss Secretaria 1957

Las siguientes condiciones regirán los votos de este certamen, que concluirá el 25 del mes en curso. Desde esta fecha en adelante, los votos en blanco serán distribuidos solamente sobre la base de los votos por persona en las oficinas de Remington Rand Chile Ltda., Huérfanos 1284.

**SEMIFINALES.**— Todas las concursantes que hayan registrado sus votos el 25 de este mes, recibirán por carta la solicitud de preparar una composición, referente al tema "La máquina de escribir y su importancia en la vida de la mujer", la cual luego será sometida al jurado. En base a esta composición, el jurado determinará a las 10 finalistas.

**FINALES.**— Cada una de las 10 finalistas concurrirá a una entrevista personal con el jurado, el cual, a su vez, considerará para el fallo los siguientes factores:

- a) Personalidad; b) Modales; c) Inteligencia; d) Discreción.

El puntaje se ajustará a las siguientes normas:

- 1.—Votos: Un punto por cada mil votos, hasta un máximo de 15 puntos.
- 2.—Composición acerca del tema "La máquina de escribir".
  - a) Desarrollo del tema ... hasta 15 puntos
  - b) Presentación ... hasta 15 puntos
  - c) Aspecto general ... hasta 15 puntos
- 3.—Entrevista con el jurado.
  - a) Personalidad ... hasta 10 puntos
  - b) Modales ... hasta 10 puntos
  - c) Inteligencia ... hasta 10 puntos
  - d) Discreción ... hasta 10 puntos

#### FINALISTAS

ESCUCHE todos los sábados.

a las 20.15 hrs., "EL MUNDO EN SUS MANOS" en CB 114 Radio Corporación.

### Remington Rand Chile Ltda.

HUERFANOS 1284 SANTIAGO

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA
Llamase a Propuestas Publicas para la construcción de un pabellón de Salas de Clases y Oficinas de Tecnología...

Dirección General de los Servicios de la Armada
PROPUESTA PUBLICA N.º 66
Llamase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada...

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

Comuna de San José de Maipo
FRENDES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación, N.º 8.946, de 20 de octubre de 1949...

Table with columns: No del Predio, No del Rol, Nombre del propietario, Frente en m. Lists property details for San José de Maipo.

Las reclamaciones a que la publicación de estas cifras tiene lugar deberán hacerse por escrito a esta Dirección...

GUIA PROFESIONAL
ABOGADOS, DENTISTAS, MEDICOS, MATRONAS, TECNICO DENTALES, etc. Lists various professionals and their services.

RELOJ SUIZO FINO
ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000.
PRECIOS REBAJADOS
RELOJERIA GABOR
ESTADO 91-5º PISO OF 501

DIRECCION GENERAL DE PRISIONES
Llamase a Concurso para proveer las vacantes de Visitador Social existentes en la planta del Servicio de Prisiones.

AVISO
Solicita concesión definitiva para establecer y explotar una línea de servicio público eléctrico entre Carampangue y Arauco.

REGISTRO DE PROVEEDORES
El Servicio Nacional de Salud está renovando el Registro de sus Proveedores.

TALLER DE FOTOGRAFADO
SE HACE TODA CLASE DE CLISES, TRABAJOS DE LINEA MEDIANTINAS Y APLICACIONES DE GRISES Y EN COLORES APLICADOS, ETC.

DIARIO "LA NACION"
Departamento Propaganda
AGUSTINAS 1269 FONO 88607

PARA SU LINTERNA
PILAS INDELMET
INDUSTRIAS ELECTROMETALURGICAS
INDELMET LTDA. CASILLA 3182 - SANTIAGO

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE MEDICINA
CATEDRA DE HISTOLOGIA - Profesor W. Fernández.

Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

DORMITORIO
NORMANDO \$ 125.000.-
Comedor 3 cuerpos, desarmable, cómoda, toilette con espejo de biombo 2 veladores, 2 marquetas, 2 sillas, mesa y banqueta, mitad de su valor real.

COMEDOR CHIPPENDALE \$ 125.000
Gran amoblado de lujo: consta de 1 buffet, 1 mesa, 6 sillas y 2 sillones.
COMEDOR NORMANDO \$ 59.000.-
Gineza estilizada, tallado a mano, 8 piezas.

GALGO AZUL
OFICINA SANTIAGO
List of medical services and practitioners.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
PROPUESTAS PUBLICAS
Provisión Materiales y Útiles
Llamase a propuestas públicas para la adquisición y provisión de útiles y materiales que necesitan los Servicios Municipales para el año 1958.

AVISO
Solicita concesión definitiva para establecer y explotar una línea de Servicio Público eléctrico, entre Tres Pinos y Lebu.

Table with columns: Nombre del propietario, Longitud en mts. Lists property details for electric service concession.

ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT"
PROPUESTA PUBLICA N.º 136-1957
Solicitanse propuesta pública para proveer las siguientes especies de vestuario y equipo que necesita esta Escuela Naval para los cadetes durante el año 1958:

- List of clothing and equipment items: Almohadas de lana, Jersey de lana, Botones blancos y negro, Batas para baño, Bolsas de playa, Buzos kaki (overalls), Cuellos sencillos, Cuellos dobles, Calcetines blancos y negros, Colchas blancas, Camisas blancas, Camisetas de franela o gamuza (póleras), Camisetas de lana para gimnasia, Camisetas interiores delgadas, Camisetas para deportes, Colechones de lana, Colleras para cuello, Conos de hilo blanco y negro, Cuadernos, Cajas de madera, Distintivos bordados para Cursos, Estrellas bordadas hilo de oro, Escobillas para uñas, Escobillas para zapatos, Escudras plásticas, Frazdas de lana, Fundas para almohada, Gorros americanos de lona, Insignias bordadas de seda, Jerseys de lana, Jabón de tocador, Limas para uñas, Lanilla blanca, Maletas tipo Escuela Militar, Portadocumentos, Pañuelos blancos, Pantalones de gimnasia, Pijamas, Pecheras, Pasta dentífrica, Salidas de cancha, Suspensores atléticos, Sacos de ropa, Sábanas blancas de crepé, Servilletas de granito o damasco, Soutache dorado, Tendas blancas, Tijeras para uñas, Tinta china negra, Tripledecímetros, Tirantes, Zapatos de gimnasia, Zapatillas de luvia, Zapatos de fútbol, Zapatos negros.

LA NACION
VALE MILLONES DE PESOS e INFORMA MEJOR...
Lea LA NACION e impóngase de su
Gran SORTEO de NAVIDAD
MILLONES de PESOS en REGALOS..
Bases y especificaciones reglamentarias pueden solicitarse directamente a la Sección Adquisiciones de la Escuela, Casilla 23-V, Valparaíso.
NOTA: Deberá acompañarse muestra de los artículos ofrecidos.
APERTURA: 12 de diciembre de 1957, a las 16 horas.
EL DIRECTOR

Futboleras

UNA POSTERGACION de dos semanas tendrá el debut del equipo de club Dinamo, de Moscú, en nuestro medio. En principio se había anunciado que el famoso cuadro ruso se presentaría el 8 de diciembre próximo en el Estadio Nacional. Pero sucede que los rusos han tropezado con algunas dificultades que han retrasado sus presentaciones en Brasil. Con esto se ha corrido toda la programación que se le confeccionó para sus presentaciones en Sudamérica. Es casi seguro que Dinamo jugará en Santiago el 22 de diciembre.

DIVERSOS cambios introducirá en su alineación Everton para el match que disputará el domingo en Playa Ancha frente a Wanderers. Antonio Morales volverá a jugar de zaguero izquierdo, y en el ataque reaparecerá Fossaldá. El puesto de centrocampista será ocupado por González, ya que Eladio Rojas fue sancionado. En cuanto a Wanderers, tendrá la novedad de la reaparición de los defensas Julio y Coloma.

URUGUAY ha sacado la voz por todo el fútbol sudamericano al protestar por la actitud de la FIFA al desconocer los derechos de los países americanos ante la vacante producida por la destitución de los países árabes en el Campeonato Mundial de Suecia. Afirmando su posición, la dirigente uruguayo acordó no aceptar de manera alguna que se le incluya entre los países candidatos a llenar la vacante. Los organizadores del certamen han estado pensando en esta posibilidad considerando que Uruguay puede contribuir a robustecer los borders en las canchas de Suecia.

EN ENERO próximo volveremos a ver en la cancha del Estadio Nacional a River Plate. El famoso cuadro uruguayo tiene ya asegurado el título de campeón, y una vez finalizado el actual certamen, realizará una extensa gira por América. Se iniciará en Santos, donde jugará aquí el 8 y el 12 de enero. Después a Colombia, Costa Rica y México. En este último país participará en un torneo pentagonal, con participación de tres equipos locales y el de Fluminense, de Río de Janeiro.

TAMBIÉN ANUNCIAN giras otras importantes equipos argentinos. Independiente, pese a su pobre labor de esta temporada, se presentará en Quayaquí, Colombia, San Salvador y México. Un último partido cumplirá Huracán, con la diferencia que en su gira tocará Lima donde disputará cinco partidos, para trasladarse posteriormente a Brasil.

QUEDO definitivamente arreglada la impasse producida entre Néstor Rossi y River Plate para ambos será la de vencer, ya que un empate dejaría las cosas en la misma situación, siempre que no se aplique el gol average y se quiera romper el empate.

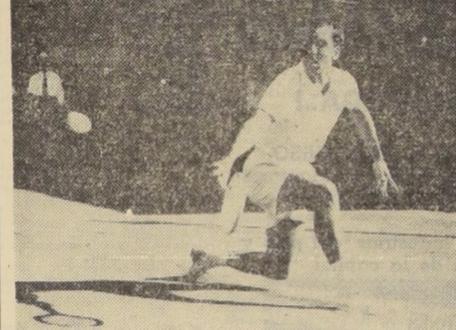
La Selección de la Sección Cadetes partirá hoy, a las 12.30 horas, en micro especial hasta San Antonio, desde la sede de la Asociación Central de Fútbol, en Erasmo Escala 1884.

La Selección Cadetes actuará hoy con el siguiente cuadro: Matilla; Barrientos, Zúñiga (capitán) y Contreras; Varas y Arce; Marchant, Cáceres, Poulloux, Dagnino y Becerra.

Por haber sido suspendido por un partido no podrá actuar hoy el centrodelantero titular del equipo Cadetes, Basilio González.

NACIONAL DE TENIS.

Roger Becker eliminó al ecuatoriano Ante



Luis Ayala enfrenta hoy al peruano José Loayza. También actúan Davies, Hallier, Olvera y Garrido. Roger Becker, segundo en el escalafón de Gran Bretaña, logró una fácil victoria en la tarde de ayer sobre el ecuatoriano José Ante, por la cuenta de 61, 62, 61. En las otras de las etapas cumplidas por el Campeonato Nacional de Tenis, que se está desarrollando en los courts del Stic Francés.

OTRO TRIUNFO buscará esta tarde el cubano Orlando Garrido, quien ganó fácil en su debut a Eliseo Sanhueza, por 62, 61 y 60.

CONCURSO ECUESTRE EN LA ESCUELA DE CARABINEROS

En dos etapas a cumplirse mañana y el domingo. Organizado por la Prefectura General de Carabineros de Santiago, se realizará mañana sábado y el domingo un torneo hípico que tendrá por escenario el pabellón de la Escuela de Carabineros. El concurso corresponde al calendario oficial de la Federación Ecuatrista de Chile. El programa se hará en el orden que indicamos:

Sábado: 9 horas, adiestramiento; prueba N.º 1, principiantes; prueba N.º 2, fácil; prueba N.º 3, mediana; prueba N.º 4, difícil. Domingo: 9 horas, prueba N.º 5, cuarta categoría; prueba N.º 7, segunda categoría.

EQUIPO DE AUSTRALIA PARA LA COPA DAVIS

SYDNEY, 14. (UP). La Federación de Tenis de Australia designó hoy a Ashley Cooper, Neale Fraser, Mervyn Rose y Mal Anderson para que defendan la Copa Davis en el torneo de Melbourne, que se celebrará entre los días 26 y 28 de diciembre. Australia defenderá el gran trofeo de plata —símbolo de la supremacía en el tenis amateur— contra el ganador de la final entre Estados Unidos y Filipinas. El equipo norteamericano, con su capitán, Bill Talbert, y formado por Vic Seixas, Gordon Mulloy, Berry Mackay, Herb Flam, figura como favorito frente al equipo filipino.

James M. Carr & Cia. S. A. C. JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS.

Por acuerdo del Directorio y en conformidad con el artículo 30 de los Estatutos Sociales, cita a junta extraordinaria de accionistas para el día 26 del presente mes de noviembre, a las 16 horas, en la oficina central, calle Bandera 227, 5.º piso, con el objeto de pronunciarse sobre lo siguiente: a) Aumento de Capital de \$ 7.500.000 a \$ 45.000.000 por medio de la capitalización de reservas actuales o futuras o en cualquier otra forma que determine el Directorio. b) Cambiar nombre de la sociedad a "CARR & CIA. S. A. C." c) Modificar el artículo 16 de los Estatutos en lo que se refiere a remuneraciones del Directorio. El registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 15 al 26 del presente mes de noviembre de 1957, ambas fechas inclusive. DIRECTOR-GERENTE Santiago, 14 de Nov. de 1957.

ASCENSO

Santiago Morning, que se mantiene invicto en los cuatro partidos de esta tercera rueda, viajará este domingo a Linares para jugar con Lister Rossel de esa ciudad. Conscientes de su responsabilidad como punteros, han entrenado en forma intensa toda la semana. El club bohemio, para este partido, se hará acompañar por numerosos hinchas, por lo cual tienen lista una caravana de buses, cuyos pasajes se pueden reservar en Avda. B. O'Higgins 1277.

El resto de la quinta fecha de esta rueda, se cumple en la siguiente forma: La Calera juega con Iberia en La Calera; Transandino con La Serena; Linares para jugar con Lister Rossel en San Bernardo; y San Fernando con la U. Técnica, en San Fernando.

DOS PARTIDOS EN EL BASQUETBOL FEMENINO

HOY continuará efectuándose en la cancha del Club Cabrera Gana, el campeonato oficial de la Asociación Femenina de Basquetbol de Santiago, con los siguientes partidos: 20.15 horas: Sergio Galvez con Universidad Técnica, segunda división, 21.30 horas: Dávila Baeza con Magallanes, segunda división de honor.

MAÑANA.—Cancha Primavera, 18 horas: Ais de Chile con Vester, división de ascenso, torneo de clausura. 19 horas: Montemar con Gimnasio Arturo Prat, división de ascenso, torneo de clausura. Cancha Madama, 20.30 horas: Erika con Madama, segunda división.

EL DOMINGO.—Cancha Fama, división de honor. 16 horas: Dávila Baeza con Fama; 17 horas: Cabrera Gana con Colo Colo; 18 horas: Magallanes con Ferrovial; 19 horas: Santiago Morning con Primavera.



FIGURAS DEL ATLETISMO CHILENO EN TORNEO DE LA ZONA CENTRAL

Mañana y el domingo se realizará en el Estadio de Playa Ancha, de Valparaíso, el torneo zonal central, entre los equipos atléticos de las Asociaciones de Santiago, Valparaíso, San Fernando, Los Andes, Viña del Mar, y otras, que deben brindar un espectáculo de interés, ya que las primeras cuentan con destacadas figuras en varias pruebas, y las restantes con elementos muchos nuevos y de promisorias condiciones. Así este nuevo campeonato organizado por la dirigente portefa, dentro del programa de trabajo de la Federación, puede dar una pauta del grado de preparación que ya han alcanzado estos especialistas, y que serán intensificando en los meses que restan para el campeonato nacional, que se realizará en marzo de 1958, y que —como informamos oportunamente— servirá de selección para el torneo sudamericano.

FIGURAS.—En las pruebas corras estarán Eduardo Krumm, Edo. Bezanilla, Alfonso Guzmán, Pablo Eitel, en el mediodono Ramón y Waldo Sandoval, el portefa Jorge Bravo, Eduardo Fontecilla y en los saltos y lanzamientos lucharán el recordman nacional de la garrocha José Infante, dispuesto a pasar otra vez los cuatro metros; Juan Ruiz, en salto alto; Wladimir Leighton, en largo, junto al juvenil Carlos Torngquist, éste también en triple, y en fin, Hernán Haddad, y Alejandro Díaz en disco y martillo, junto a otros valores portefas de las demás ciudades.

DIAZ: ATRACCION.—La actuación del campeón de la prueba, y su flamante record chileno, constituirá sin duda uno de los números más interesantes de ambas etapas, más aún cuando usará una jabalina, y si las condiciones le permiten, superar la marca continental que detenta el especialista brasileño Bruno Strolmer, desde abril de 1956.

CICLISMO.—9.30 horas: partida desde la Estación Central al Estadio de Maipú. ATLETISMO.—9.30 horas: 100 metros planos, 1.ª serie, final; 100 metros planos, 2.ª serie, final; 400 metros planos, final; posta 4x100, y 100 metros planos, especial. FUTBOL.—10.30 horas: "Guardia" con Selección y "Diputados" con "Secretaría". Natación y pímpón, a las 11.00 horas.

Como en años anteriores, el personal de la Cámara de Diputados efectuará hoy, en el Estadio Municipal de Maipú, una reunión deportiva en la que se desarrollarán diversas pruebas de ciclismo, atletismo, fútbol, natación y pímpón. El programa de la reunión, es el siguiente:

CICLISMO.—9.30 horas: partida desde la Estación Central al Estadio de Maipú. ATLETISMO.—9.30 horas: 100 metros planos, 1.ª serie, final; 100 metros planos, 2.ª serie, final; 400 metros planos, final; posta 4x100, y 100 metros planos, especial. FUTBOL.—10.30 horas: "Guardia" con Selección y "Diputados" con "Secretaría". Natación y pímpón, a las 11.00 horas.

Como en años anteriores, el personal de la Cámara de Diputados efectuará hoy, en el Estadio Municipal de Maipú, una reunión deportiva en la que se desarrollarán diversas pruebas de ciclismo, atletismo, fútbol, natación y pímpón. El programa de la reunión, es el siguiente:

CICLISMO.—9.30 horas: partida desde la Estación Central al Estadio de Maipú. ATLETISMO.—9.30 horas: 100 metros planos, 1.ª serie, final; 100 metros planos, 2.ª serie, final; 400 metros planos, final; posta 4x100, y 100 metros planos, especial. FUTBOL.—10.30 horas: "Guardia" con Selección y "Diputados" con "Secretaría". Natación y pímpón, a las 11.00 horas.

Como en años anteriores, el personal de la Cámara de Diputados efectuará hoy, en el Estadio Municipal de Maipú, una reunión deportiva en la que se desarrollarán diversas pruebas de ciclismo, atletismo, fútbol, natación y pímpón. El programa de la reunión, es el siguiente:

CICLISMO.—9.30 horas: partida desde la Estación Central al Estadio de Maipú. ATLETISMO.—9.30 horas: 100 metros planos, 1.ª serie, final; 100 metros planos, 2.ª serie, final; 400 metros planos, final; posta 4x100, y 100 metros planos, especial. FUTBOL.—10.30 horas: "Guardia" con Selección y "Diputados" con "Secretaría". Natación y pímpón, a las 11.00 horas.



CAMPEONAS DE VOLIBOL.—El conjunto representativo de la Ciudad del Niño, que recientemente finalizó el título máximo de dicha disciplina en San Bernardo, Quillota y Rinconada, al imponerse al resto de los participantes, entre los cuales se contaban Los Andes, San Bernardo, Quillota y Rinconada. El desarrollo del campeonato deparó emocionantes partidos, en los que las noveles y flamantes campeonas evidenciaron ponderable técnica y juego de conjunto. La actuación de las noveles y flamantes campeonas estuvo a cargo de la profesora, quien les enseñó los fundamentos de la disciplina. Cabe destacar que la actuación y preparación del cuadro campeón de la Ciudad del Niño fue posible gracias a la ayuda que recibió de parte del Consejo de Defensa del Niño. En el grabado aparecen las jugadoras que integraron el cuadro campeón: Genoveva Gajardo, Carmen Suazo, Magdalena Gajardo, Eliana Matamoros, Ana Peredo, Margarita Lecaros, Margarita Tapia, Elsa Muñoz, María Cortés y Erna Donoso. La niña Magdalena Bucarey fue elegida Reina del Deporte, durante este campeonato.

FUTBOL JUVENIL. CADETES Y SAN FELIPE EN UN MATCH DECISIVO

En el otro partido de esta tarde, San Antonio se medirá con Rancagua.

Con los partidos San Felipe-Cadetes a iniciarse, a las 16.15 horas, y San Antonio-Cadetes, fijado para las 17.30 horas, proseguirá disputándose hoy en el Estadio Municipal de San Antonio, ya en su totalidad, el III Campeonato Nacional de Fútbol Juvenil. Estos juegos han despertado extraordinario interés y expectación en nuestros círculos deportivos ya que prácticamente en ellos se decide la suerte de los ganadores del torneo.

En la Serie Sur, con San Antonio y Rancagua primeros en empate con 3 puntos, el panorama se presenta, asimismo, incierto. La única salida alrosa para ambos será la de vencer, ya que un empate dejaría las cosas en la misma situación, siempre que no se aplique el gol average y se quiera romper el empate.

La Selección de la Sección Cadetes partirá hoy, a las 12.30 horas, en micro especial hasta San Antonio, desde la sede de la Asociación Central de Fútbol, en Erasmo Escala 1884.

La Selección Cadetes actuará hoy con el siguiente cuadro: Matilla; Barrientos, Zúñiga (capitán) y Contreras; Varas y Arce; Marchant, Cáceres, Poulloux, Dagnino y Becerra.

Por haber sido suspendido por un partido no podrá actuar hoy el centrodelantero titular del equipo Cadetes, Basilio González.

La Selección Cadetes actuará hoy con el siguiente cuadro: Matilla; Barrientos, Zúñiga (capitán) y Contreras; Varas y Arce; Marchant, Cáceres, Poulloux, Dagnino y Becerra.

Advertisement for Tommard Casa Blanca wine, featuring a diamond-shaped logo and the text 'EL GRAN VINO TINTO QUE HACE DE LA COMIDA UN BANQUETE'.

Vinos CASA BLANCA los vinos que saben mejor a los que saben de vinos

Advertisement for Compañía Cervecerías Unidas, listing various beer and soft drink products and prices.

Advertisement for Polpa 17, featuring a cartoon character and the text '50 MILLONES'.

ENTERO \$ 4.000.- VIGESIMO \$ 200.-

Advertisement for Broncelan furniture store, listing various furniture items and prices.

Advertisement for Señalizadores de Virajes, featuring a truck and the text 'INFRACCIONES'.

Large advertisement for General Insa tires, featuring a large tire image and the text 'ESTE es el momento... compre sus neumáticos AHORA'.









En premiere de beneficio se dará esta noche el film "Un traje blanco"

La colectividad española residente en esta ciudad organizó una función de beneficio para concurrir en ayuda de las víctimas de la inundación de Valencia. En esta función, que se efectuará esta noche en el teatro Continental se exhibirá en carácter de pre-estreno la película hispana "Un traje blanco", que llega hasta nosotros precedida por los más elogiosos comentarios de la prensa y el público de todos los países en que ha sido presentada.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS
ANTONIO VARGAS. - 10:15: Baile de la luna.
CAMILLO HENRIQUEZ. - Teatro Experimental: Comedia para asesinos.

CINES

ALAMEDA. - R.: El cine, Flama de la tradición.
ALCAZAR. - R.: Diario de una enamorada.
ALMAGRO. - R.: Con quién andan nuestras hijas, La locura del Rock and Roll y Agregados.

GRANDES EXITOS

EN EL SALON AUDITORIUM DE CB. 114 MORANDE 25

Alegria de nuestros campos, lindas cuecas y tonadas.
"Esta es la Fiesta Chilena..."

Una exquisita artista VERONICA... y su guitarra

cancionista internacional, gran éxito de CB 114.

El más cómico programa radial de Chile: RADIOTANDA

con la Desideria, don Casiano y Adolfo Yan.

Un programa completo y variado, esta noche, desde las 9 P. M.

¡Entrada libre!

Y desde el 15 de noviembre: LOS CAPORALES y la rutilante estrella de la radio y televisión mexicana, la cantante chilena que triunfa en America, VIOLETA TOBAR

SASTRERIA

MOISES JARA

HECHURAS FINAS \$ 9.000.-

SE RECIBEN ARREGLOS Y TRANSFORMACIONES SAN ANTONIO 15 Altos

METRO-CALIFORNIA

BANDERA 141 TELF 83361 Y RARRAZAVAL 1564 TEL 498061

HOY 3.45, 7.- y 10.- P. M.

ALAS DE AGUILA

JOHN WAYNE DAN DAILEY MAUREN O'HARA con WARD BOND

en METROSCOPE

MAIPO-SEPTIEMBRE

HOY HUMPHREY BOGART MARCH WILLIAM WALKER

HORAS DESESPERADAS

OTM DAVIES y MARGA DONES en "PIRATAS DE LA CARRETERA"

SE EMPIEZA VIERNES, SABADO Y DOMINGO

Festival de Teatros Experimentales

"YA NADIE SE LLAMA DEIDAMIA" DE LAUTARO GARCIA

ESTRENO HOY VIERNES VERMOUTH EN TEATRO SATCH

16 al 24 de noviembre, diariamente vermouth. Sábado: vermouth y noche

"BAILE DE LADRONES" de JEAN ANOUILH.

Todos los días, vermouth hasta el 24 de noviembre en el Teatro Antonio Varas

Funciones del día sábado 16, auspiciadas por el SERVICIO NACIONAL DE TURISMO, como números oficiales del FESTIVAL DE PRIMAVERA DE SANTIAGO.

Partieron a Buenos Aires tres artistas chilenos

Por vía aérea partieron ayer a Buenos Aires los aplaudidos artistas teatrales Américo Vargas y Pury Durante, los que viajan a la capital argentina con el propósito de tomarse un merecido descanso después de la árdua labor que realizaron en el Teatro Maru de nuestra capital donde con compañía de comedia actuó durante cuatro años consecutivos, hasta el momento en que dicha sala pasó a ser propiedad del director Miguel Frank.

HOY SE INICIA GRAN TEMPORADA POPULAR CON "YA NADIE SE LLAMA DEIDAMIA" EN LA SATCH

Deidamia es única. Y nadie como Shenda Román para caracterizar ese personaje tan eminentemente femenino, que trae a todos los locos en el pueblo provinciano de comienzos de siglo. Allí están las expresiones stónitas de Roberto Parada, Mario Lorca y Bélgica Castro, quienes no caben en sí ante las declaraciones que está formulando Deidamia. Cientos de graciosas situaciones se dan en la comedia de Lautaro García: "YA NADIE SE LLAMA DEIDAMIA", que hoy, a las 19 horas, inicia su gran temporada popular en el escenario de la SATCH. El Teatro Experimental de la Universidad de Chile y la Sociedad de Autores Teatrales anuncian conjuntamente este suceso artístico y popular, destinado a dejar un recuerdo imborrable en el ánimo de los espectadores que asistan a las presentaciones de "YA NADIE SE LLAMA DEIDAMIA".

ARTISTAS DE CALIDAD EN LA BOITE TAP ROOM

Los elegantes salones del Tap Room están presentando en su escenario a los malabaristas ilusionistas Lisette and Benny, junto a Nelly de Castro, Los Islenos, que lo gran acaparan surtidos aplausos y Carmencita Rey, que sigue puntuando preferencias entre los habitués al Tap. Además, el ballet Tap Girls junto a la orquesta Casino y el cantante Claudio de Paul.

IRIS DEL VALLE SIGUE GUSTANDO EN EL OPERA

Una de las producciones más hilarantes que en los últimos tiempos se, sin lugar a dudas, "Viaje a la Luna por Kelly Tur", la que cuenta con la actuación estelar de Xiomara Alfaro, Manolo González, El trío Charola y el conjunto de cómicos estables del "Blm Bam Bam", formado por Gebriel y sus compañeros.

LEVA 45 DIAS EN CARTEL "Baile de Ladrones"

Un mes y medio de presentaciones consecutivas en el Antonio Varas cumple hoy la divertida comedia-ballet "BAILE DE LADRONES" de Jean Anouilh, que fuera producida por el Teatro Experimental de la Universidad de Chile bajo la talentosa dirección de Eugenio Guzmán.

"LA HORA ESCARLATA"

Una de las películas de mayor fuerza dramática y en que se plantea un problema de suspense es "La Hora Escarlata", producida y dirigida por Michael Curtiz. Filmada en vistavision, la Paramount la ha programado para el lunes en el cine Tivoli.

"EN MANOS DEL DESTINO"

James Stewart y Doris Day son los protagonistas principales de la película "En manos del destino", que desde el lunes veremos en el cine Lux en vistavision y color por telecolor. Esta cinta ha sido considerada como una de las obras maestras de Alfred Hitchcock.

"LOS VIOLENTOS"

"Los Violentos" se exhibe desde hoy en el cine Lo Castillo. Charlton Heston y Anne Baxter tienen la responsabilidad de los primeros papeles en una película que ha sido filmada en vistavision y color por telecolor.

"BAILE EN LA OPERA"

Va a terminar su tercera semana de exhibiciones en el teatro Real la nuestra del cine europeo "Un baile en la ópera". "Un baile en la ópera" ha constituido el éxito cinematográfico de la semana, por su argumento entretenidísimo, y su buena interpretación.

"LA REVANCHA DE DON CAMILO"

Se ha programado para el lunes en el Victoria el estreno de una comedia italiana "La revancha de don Camilo", en la que se destacan Fernando y Gino Cervi.

"EL MARIDO DE SU MUJER"

La más humana, sentimental y divertida película del astro de la comedia norteamericana Bob Hope, es la que se presenta desde el martes en el cine Victoria en Vistavision y color por telecolor. Esta cinta cuenta, además, en su estelar reparto con George Sanders y Eva Marie Saint.

"PASION GITANA"

El jueves próximo se estrena en el Rex "Pasión Gitana", Carmen Sevilla alcanza su máxima consagración junto a Richard Kiley que interpreta el simpático papel de un norteamericano enamorado de una bailarina gitana. Esta cinta que nos presenta en la Paramount en brillante telecolor y Vistavision, es un caluroso elogio por la prensa y público en los países donde se ha exhibido.

Eduardo Naveda, el aplaudido actor chileno, regresará hoy a Santiago

En avión de Aerolíneas Argentinas llegará hoy a Los Cuercos el aplaudido actor chileno Eduardo Naveda, quien, después de cuatro años de intensa labor en distintos teatros, el cine y la televisión de Buenos Aires, regresa a Santiago contratado especialmente para dirigir e interpretar una nueva producción dramática de Fernando José, el afortunado autor de "El prestamista". Naveda, que fuera el creador del Teatro del Ministerio de Educación, actuando después en el Petit Rex, donde dio a conocer al público chileno las primeras comedias de André Roussin, y enseguida en el Ateller, donde alcanzó nuevos éxitos con obras de Pinterley y de Shaw, se hallaba últimamente en Buenos Aires arrojado al cultivo de la carrera de actor cómico, a destacadas figuras de la escena argentina.

Recital de Canciones americanas en el Satch

Después de un año de ausencia por viaje al extranjero, en estudio del folklore americano, las profesoras de guitarra María Inés Fuentes y Guina Fortunati han reorganizado su Academia y presentarán el lunes 18 en función de vermouth y noche en el Satch, a sus alumnos, en un recital de canciones de diferentes ritmos. Entre los diversos números podemos destacar "Ritmos Cubanos", potpourri con valses peruanos, canciones norteamericanas y canciones de nuestro folclore.

Reporteros policiales juzgarán obra teatral

En el curso de la próxima semana, la obra de Camilo Pérez de Arce, "Comedia para asesinos", que está representándose con gran éxito en la Sala Camilo Henríquez, de la calle Amunátegui, será juzgada por los más destacados reporteros policiales de la prensa capitalina, los cuales han sido especialmente invitados por el presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, señor Eugenio Dittborn.

Una obra chilena leerán mañana "Los Feriantes"

En la sesión de Laboratorios y Festival, que realizará mañana "Los Feriantes", a las 15.30 horas, se conocerá una pieza original del joven dramaturgo chileno Alberto Dalber, titulada "Túmbulo de Faldografía", y se escuchará una disertación de Hugo Miller sobre la "Construcción Dramática", que encierra especial interés para los dramaturgos y estudiantes del teatro. La sesión se realizará en la Sala

CANTARA EL 21

Gran interés ha despertado entre el público santiaguino amante de la canción melódica, la noticia de que el notable cantante chileno Luis de Castro ha ofrecido graciosamente su concurso para participar en "La Noche de los Músicos", el grandioso festival artístico que, organizado por el Sindicato Orquestal de Chile, se llevará a cabo el próximo jueves 21 del presente en el Teatro Caupolicán. Luis de Castro, no sólo es nuestro país es uno de los más auténticos valores de la canción sentimental, ya que a través de sus temporadas en Buenos Aires y Montevideo, la prensa y el público de esas ciudades del Atlántico lo han consagrado como un artista de extraordinarias facultades y de rico temperamento y acusada personalidad. Como se viene anunciando, en esta velada participarán también otras numerosas figuras de jerarquía en el ambiente artístico santiaguino.

Setiembre de Huérfanos 1117, tercer piano, y a ella pueden asistir las personas que lo deseen.

RADIO - PROGRAMA DE HOY

Table with radio program details for various stations including Agrícola, Chilena, Nuevo Mundo, etc.

Advertisement for Ampolletas Philips, featuring the slogan '¡Mejores no hay!' and the Philips logo.

Advertisement for the Festival de Teatros Experimentales, featuring the play 'Comedia para Asesinos' by Camilo Pérez de Arce, starting Saturday at 19:00 hours.

Large advertisement for the movie 'Propias Nubes' (Reach for the Sky), featuring Kenneth More and Muriel Pavlov, with the slogan 'Todos lo dicen: EXCELENTE!... GRANDIOSA!... ENALTECEDORA!...'.

M6s de mil m6dicos se reunieron en M6xico en lucha contra el gran enemigo: el c6ncer

Por el Dr. A. M. DOGLIOTTI, Director de la Cl6nica Quir6rgica de la Universidad de Turin.

CIUDAD DE MEXICO, (ANSA) — En la inmensa y todav6a inconclusa Ciudad Universitaria que se levanta en esta capital, acaba de llevarse a t6rmino el "Congreso de la Sociedad Internacional de Ciruj6a". Un centenar de cirujanos europeos se unieron a m6s de mil colegas de Am6rica y de Asia, para confrontar sus respectivas experiencias sobre el m6s grave problema que la ciencia m6dica tiene actualmente ante s6: la curaci6n del c6ncer. Estas exposiciones se estuvieron organizando durante dos a6os a fin de que, llegado el momento de la reuni6n, los m6s eminentes cirujanos tuvieran a su cargo la presentaci6n de los estudios realizados, no s6lo dentro de esta especialidad, sino tambi6n en los aspectos extracir6rgicos del tema.

UN DESTACADO radioc6n6logo belga, el doctor Maisin, tuvo a su cargo, en el discurso inicial, que constituy6 una brillante introducci6n a las tareas del Congreso, la exposici6n de lo realmente logrado hasta ahora en esta lucha de la ciencia contra el terrible mal, y de las esperanzas que pueden abrigarse para el futuro. Bi6logos alemanes, austr6acos, de M6xico y de otros pa6ses, se refirieron al enorme trabajo que se est6 llevando a cabo en todos los laboratorios del mundo, encaminado a descubrir los or6genes del c6ncer y de los tumores malignos. Estos estudios, que requieren recursos incalculables y hombres de excepci6n, capaces de renunciar a todos los halagos de la vida, podr6an ofrecernos alg6n d6a, seg6n se espera, la clave del angustioso enigma. Pues s6lo cuando se descubran las caracter6sticas hoy desconocidas de los elementos que provocan el c6ncer, se podr6 saber d6nde est6 el origen de los mismos, y se podr6 impedir su desarrollo.

Por ahora podemos decir que son notables, a trav6s de las exposiciones presentadas en este Congreso, los progresos alcanzados con respecto a la posibilidad de cultivar, mantener y reproducir las c6lulas neopl6sticas, para disponer, de tal modo, de un precioso material experimental que permita, en el microscopio o sobre animales, el estudio de los factores que determinan una insuficiencia fisiol6gica y la influencia de diversos agentes f6sicos, qu6micos y biol6gicos en seres de todas las especies. Suman ya millares los productos que se han experimentado en tal sentido y, a trav6s de muchos de ellos se ha podido comprobar una acci6n destructiva, o por lo menos, obstaculizante de los sospechosos de ser los causantes del mal. Pero, desgraciadamente, todav6a no se ha podido llegar a nada definitivo.

De especial inter6s fueron las exposiciones hechas sobre la quimioterapia de los tumores y el resultado de los estudios de sabios alemanes y japoneses a base de antibi6ticos, estudios que se encuentran todav6a en su fase experimental, pero, as6 y todo, muy promisorios. Se dieron a conocer, tambi6n, los resultados obtenidos en el estudio de las lesiones que pueden ser consideradas como precancerosas, campo muy fecundo de observaci6n que puede permitir oportunas intervenciones preventivas. La aparici6n de p6lipos verrugosos, adenofibromas, procesos de irritaci6n o inflamaciones cr6nicas, deben ser combatidos y eliminados para prevenir una posible degeneraci6n maligna. Se insisti6 sobre todo, en la importancia de un diagn6stico precoz, que pre-

ROSTRO del D6A



LOUIS ARMSTRONG, el trompetista mundialmente famoso que ha llegado a nuestra capital encabezando su notable conjunto de jazz "All Stars" para ofrecer un ciclo de conciertos, que el p6blico chileno ha venido aguardando con verdadera avidez.



NEVA ESTAMPILLA DE CORREO PARA DOMINICA.— Este grabado fue seleccionado para reproducirlo en dos nuevos sellos de correos emitidos recientemente por la Isla de Dominica, de las Indias Occidentales Brit6nicas. La muchacha que trabaja en esta estera es Cynthia Thomas, de 19 a6os. Cynthia comparte ahora con la Reina Isabel II de Inglaterra y la Reina de Sudafrica la distinci6n de figurar sola en un sello de la Comunidad Brit6nica. (Foto BIPPA)

"La Capital" de Rosario, decano de la prensa argentina, celebra hoy su nonag6simo aniversario

Por GUILLERMO APARICIO

BUENOS AIRES.— El periodismo argentino, que ha retomado el cauce de la libertad con la destrucci6n de los sistemas que lo ahogaban, celebra en estos d6as uno de sus m6s grandes y gratos acontecimientos: el nonag6simo aniversario de la fundaci6n del diario "La Capital", de la ciudad de Rosario, decano de la prensa del pa6s.

El prestigioso matutino de la segunda ciudad de la Rep6blica apareci6 el 15 de noviembre de 1887, creado por la visi6n de don Ovidio Lagos en momentos en que la naci6n asista a los m6s graves episodios de su organizaci6n, despu6s de la caida de Rosas.

De la lucha entre provincianos y porte6os para el establecimiento de la capital de la Rep6blica, surgi6 su nombre, cuando un poderoso movimiento de opini6n del interior del pa6s pugnaba por asentar la sede del gobierno nacional en la ciudad de Rosario, provincia de Santa Fe. Triunf6 su predicaci6n con la sanci6n de la ley por el Congreso, pero el veto presidencial se opuso a esas aspiraciones y la lucha habr6a de prolongarse hasta finalizar uni6ndolo a todos los argentinos con la federalizaci6n de Buenos Aires.

"Las columnas de "La Capital" pertenecen al pueblo", expres6 don Ovidio Lagos en el editorial de su primer n6mero. Desde entonces ha venido cumpliendo ese alto prop6sito como ideario permanente y sostenido

s6simo en la lucha contra el c6ncer y hoy podemos decir que de la uni6n de todos los m6todos, sistemas y conocimientos conocidos, puede derivarse un optimismo bien fundado, acerca de las perspectivas que ofrece hoy, la lucha del hombre contra su m6s terrible enemigo. A. M. D.

LAS LAUCHAS BLANCAS han desempe6ado un papel de verdaderas heroínas en su colaboraci6n con los hombres de ciencia empe6ados en descubrir el origen y la curaci6n del terrible azote de la humanidad que es el c6ncer.

Mercedes de hoy

- 15 DE NOVIEMBRE
1348 — Construcci6n en Veruela.
1352 — Pinaro en el Cuzco.
1630 — Nueva Esparta.
1737 — Maso de Velasco.
1792 — El Ministro Godoy.
1796 — El Pacto de Arco6.
1808 — "Er t6o Jorge".
1815 — El Guerrillero.
1820 — Pacto de Asica.
1885 — Enciclica de Leon XIII.
1885 — La d6cima de Mill6n.
1889 — La Rep6blica de Brasil.
1920 — Primera reuni6n de la Lira.

CONAGRACION EN VERUELA.— Se celebr6 el templo de Veruela, entonces plaza importante y hoy tan insignificante que s6lo figura en el Peque6o Diccionario, alabado sin embargo de tanto jerguero sin significaci6n alguna. El d6a fue celebrado por los Obispos de Calahorra y de Tarragona, con asistencia de 10 Abades de la Orden del Cister.

PIRAME EN EL CUZCO.— Pizarro, al mando de sus tropas entr6 en el Cuzco, capital del Imperio de los Incas. Naturalmente, se rebelaron los indios que lo recibieron. El s6lo de oro del gran templo fue esa noche perdidamente al suelo sobre un tambor por culpa de lo que pudieron. El s6lo de oro del gran templo fue esa noche perdidamente al suelo sobre un tambor por culpa de lo que pudieron.

ER T6O JORGE.— Mor6a "er t6o Jorge" que se encuentran todav6a en Zaragoza, quien no debe ser confundido con el sacerdote Jorge Pallas, muerto un a6o despu6s.

EL GUERRILLERO.— Manuel Rodriguez inici6 su campa6a de guerrillas contra los realistas. Los episodios de su vida fueron llevados por primera vez al cine por el actor chileno Pedro Sim6n, y al teatro en una obra de Eugenio Orrego Vicuna, que permit6 oportunas intervenciones preventivas. La aparici6n de p6lipos verrugosos, adenofibromas, procesos de irritaci6n o inflamaciones cr6nicas, deben ser combatidos y eliminados para prevenir una posible degeneraci6n maligna. Se insisti6 sobre todo, en la importancia de un diagn6stico precoz, que pre-

PICUTA



KID DINAMITA



MUNDOS GEMELOS



RAMONA



GERTRUDIS, virgen. EDMUNDO, Arz. GUIA DE URGENCIA. TURNO DE FARMACIAS. Del 9 al 16 de noviembre.

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 4001; Posta No. 2 (Maule-Chilo), 6090; Posta No. 3 (Compa6a-Chacarabuco), 6101; Posta No. 4 (Yarritavil-Villares), 4360; Posta Provincial (Mandel Montt 303), 4571; Posta San Miguel (Gran Avenida 2304), 6164; Posta La Cisterna (Esperanza 0115), fono 23, La Cisterna. CARABINEROS.— Prefectura General, 60125; Radiopatrullas, 62361. BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Qu6n, 42071; Quinta Normal, 60114; San Miguel, 63026.

BOLETIN DEL TIEMPO. (Redacci6n a las 20 horas del d6a 14 de noviembre de 1967). FUERA de algunas precipitaciones locales en la regi6n austral, en todo el pa6s se ha observado buen tiempo, con nubes parciales. La regi6n austral acus6 lluvias aisladas. PRONOSTICO. Se mantendr6 el buen tiempo, con nubosidades parciales en todo el territorio. INFORMACIONES DE SANTIAGO. Temperatura del aire (d6a 14): M6xima: 28,4 grados C., a las 14 horas; M6nima: 7,1 grados C., a las 6 horas. Humedad relativa del aire (d6a 14): M6xima: 80 por ciento, a las 4 horas; M6nima: 28 por ciento, a las 17 horas. SOL (d6a 14): Salida a las 7 horas 32 minutos; Puesta a las 19 horas 21 minutos.

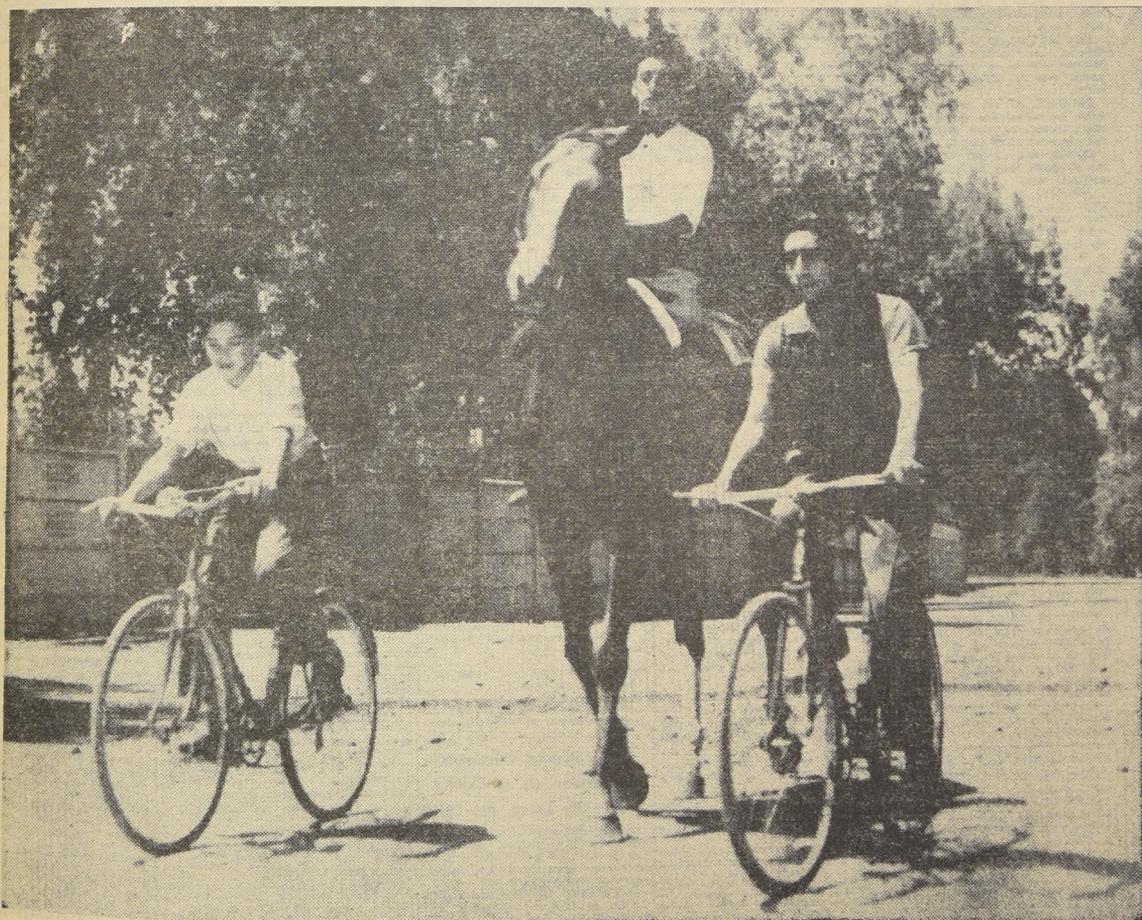
Palabras Cruzadas

Grid for crossword puzzle with numbers 1-53.

ANSWER KEY for crossword puzzle. HORIZONTALES: 1.—Periodista que escribe articulos de fondo. 2.—Cierta regala. 3.—4 y 9. 4.—Promovente personal de segundo grado. 5.—Hecho de palabra. 6.—Fig. Hombre reducido al 6ltimo grado de abyecci6n. 7.—Recorrido con la vista un secreto. 8.—Pref. privativo que indica supresi6n o negaci6n. 9.—Su domicilio. 10.—Arbusto de la China. 11.—Punto en los dados. 12.—Atr6s de se6or. 13.—Cort6 menudamente con los dedos una cosa dura. 14.—Una entidad sin finida. 15.—Conjunto de m6sulas de una zona. 16.—Que abarca a comadama. 17.—Cortado de punto que rodea el pie hasta la rodilla. 18.—Aclero. 19.—Una granja. 20.—Neol. Galicismo por Bata. 21.—Aumento, progreso, mejora. 22.—Nombre de mujer. 23.—Pedido de socorro del nuevo punto de naufragio. 24.—Sobrina de Abraham. 25.—Fig. convertida en un v6ctulo de guerra. 26.—Nombre de una comarca. 27.—Nombre de un hielos de New York. 28.—Rutera. 29.—Uno de los hijos de Noe. 30.—Rutera. 31.—Sobrina de Abraham. 32.—Fig. convertida en un v6ctulo de guerra. 33.—Nombre de una comarca. 34.—Hormona, religiosa. 35.—De esta manera. 36.—Orde de cat6n. 37.—Yorro de Mahoma, ca6n de 661. 38.—Lirio. 39.—Abispo de Metz. 40.—Medida de longitud, equivalente aproximadamente a la longitud de un dedo. 41.—Igualdad de nivel de las aguas. RESULTADO DEL DIBUJO. ASAS CORAL PERITO OMLINAR PERITO CAD SIMA PERA ELES SAUNA PERA RIZAR PERITO LARMOZ ORABE DAREMOZ ORABE OLE LAS ANSILAS CAMARILAS NEOLAS LITAS LAS ROS.



# SE SALVARA LEUCOTON



Mientras se hacen esfuerzos por sacarlo de su condición de "proscrito de la raza caballar", Leucotón aún tiene albergue en el corral de Jacinto Fuentes, quien fue su entrenador durante la notable campaña que realizó en las pistas el alazán del ex Stud "Figurín". Su vida es ahora mucho menos interesante e importante que en pasados meses. Desde luego, su alimentación no es tan delicada y cuidada como lo era en los tiempos de su training riguroso. Leucotón, como todos los de su especie, es un personaje de buena memoria, y debe recordar, y con ello echar de menos, sus paseos por las avenidas interiores del Club Hípico: su herraje especial para los días de sus actuaciones en público; voces, que, de tanto oírlos en determinados días, tienen que haberle resultado conocidas, y que ahora ha dejado de percibir. Ahora ya no lo vienen a ver ni trabaja con los jinetes con los cuales compartió días de gloria, y tiene prohibida la entrada a la suave pista del Club. En su lugar, estos días de aislamiento los comparte con el único leal amigo que le va quedando: su cuidador, Luis Muñoz, quien lo lleva todas las mañanas a dar un paseo al Parque Cousiño. Para ello, debe hacerle quitar a los automóviles que pasan velozmente por Beauchef y avenidas adyacentes, y está tratando de acostumbrarse a galopar por el disparate y duro terreno del Parque, que lo hace resentirse de sus dolencias a las paletas. "Es ne-

cesario hacerle frecuentes masajes para aliviarlo de los dolores que se le producen como consecuencia de sus caminatas por los resacos caminos que circundan la elipse del Parque", nos decía ayer Muñoz, mientras lo sacaba en dirección a su obligado sitio de paseo. En esta edición ofrecemos una nota gráfica de Muñoz Armijo sobre el actual estado de Leucotón, ejemplar que en un momento tuvo un valor de 30 millones de pesos. Sufriendo las consecuencias de su ostracismo, se ve obligado a galopar en el Parque, en compañía de ciclistas y haciéndole quitar a camiones y automóviles. En el grabado lo vemos trotando junto a Jaime Ramírez y Jorge Fuentes, que suelen acompañarlo en estos paseos. Lo monta, naturalmente, Luis Muñoz.

**NOTA DE LA REDACCION:** Los artículos y grabados publicados en esta edición, en relación con el caballo Leucotón, no tienen el ánimo de hacer ambiente en contra de la justa decisión del Consejo Superior de la Hípica Nacional, que, como se sabe, ha recibido las felicitaciones no sólo de sectores hípicas, sino, también de ajenos a esta actividad. El material contenido en la presente edición corresponde única y exclusivamente al propósito de informar objetivamente sobre un asunto que estimamos de interés para el lector.



# Chances con velozes del HIPÓDROMO

## PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— Séptima serie.

**EMBRUJADO, 55 (L. Toledo).**— En esta misma distancia derrotó por medio cuerpo a Tank y a Miss Elda. Buena performance valorada por el triunfo siguiente de Tank. Capaz de repetir.

**MAPUCHE, 55 (J. Ulloa).**— Bien montado el indio y con opción por su buen segundo de Reina Cristina, en esta distancia y superior serie.

**TOESCA, 55 (A. Díaz).**— Varios meses sin figurar, pero ahora va ante rivales modestos y en distancia favorable.

**AMORTIZADO, 54 (V. Barra).**— Todas sus últimas, fuera del marcador.

**BI, 54 (S. Véliz).**— Tercera de Reina Cristina y lógica chance, en esta oportunidad, además de formar coral con Cochayuy.

**COCHAYUY, 46 (N. Vázquez).**— Cuarto de Embrujado finalizó. Nuevamente en el marcador y en coral con BI. Boleto muy favorable.

**PITANAY, 53 (F. Castro).**— En tres presentaciones de este año, sólo figuró una vez: segundo de Mentor, en 1.200. Difícil.

**CONSERVA, 53 (G. Jorquera).**— Su campaña muy modesta impide cotizarla aquí.

**JOHNNY, 53 (O. Hermostilla).**— Con este nombre corre tan mal que como Penner.

**LA VITRESSE, 53 (F. Correa).**— En este año: ocho papelines, pero el domingo, su propietario quedó disconforme y presentó gran juego hecho.

**MISS HILDA, 53 (M. Alquinta).**— Nuevamente puede abonar placé. Finalizó buena tercera de Embrujado y Tank.

**DATERO, 52 (F. Vilches).**— De reaparición, pero superior a varios de estos rivales.

**SUBVERSION, 52 (H. Salas).**— Tercera de Tank y ahora carta de mucha chance y, por cierto, con alta cotización.

**MANDATARIO, 52 (C. Benavides).**— El domingo no figuró, carrera de Tank. Pero alguna chance le da su anterior tercero de Castilla y Quincena.

**COMOQUECO, 51 (R. Castillo).**— Resapareció mal el domingo en la gamba por Tank.

**VENIZARO, 51 (O. Castillo).**— Siete consecutivas lleva sin figurar.

**PROMISORIO, 50 (F. Pizarro).**— No tabla de Embrujado, pero con este bajo peso creemos que es una cubierta muy indicada.

**COUPAGE, 50 (J. Alarcón).**— Cada semestre acotumba propiamente golpe al mentón de los apóstoles. Cuestión de oído.

**CIDRO, 47 (A. Mora).**— Por su campaña, no se le puede recomendar.

**LISEUR, 45 (G. Farrán).**— Bien difícil que resulte ahora. Muy modesto elemento.

## SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— Sexta serie.

**ALCASTE, 54 (M. Alquinta).**— Muy capaz de repetir el de Volador. Ganó fácilmente a Enco y Flor de Ié.

**MEDIA LIBRA, 51 (E. Prieto).**— Corral con Alcaste. Mas de 6 meses fuera del marcador.

**CASTILLA, 53 (L. García).**— Bien ganó a Quincena, pero en la siguiente no asomó en los 1.300 que Rocanbor ganó a Pintoreca.

**ASCAIN, 52 (S. Allende).**— Fueron coral con Castilla. Un buen segundo de Filago le da opción.

**MUERA POLLO, 52 (E. Saavedra).**— Su tercero de Lucky Chance demuestra gran estado y puede ganarle aquí.

**LIERAZO, 53 (L. Toledo).**— De reaparición y su compañía es muy pobre.

de Music Hall, demostrando progreso. Con este jinete, muy posible que gane la hija de Amasis.

**TANK, 49 (H. Salas).**— Por dos cuerpos ganó a Fric Frac y Subversion. Quedó listo para repetir el hijo de Teodolito.

**CINTA ROSADA, 49 (J. Pérez).**— Con este kilio es un boleto de buen porvenir.

**EL SERENITO, 49 (U. Gaste).**— Cerca lo hemos visto finalizar, pero no llegados. En esta distancia puede hasta ganarle.

**FERRAL, 49 (F. Suárez).**— Todo este año ha corrido mal en ambos hipódromos.

**ENCO, 48 (H. Rivera).**— No tabla de Music Hall, pero buen segundo en su anterior de Alcaste, en 1.200. Con este bajo peso se da cierto cuidado.

**JANISTRA, 48 (F. Guzmán).**— Su campaña completa: cinco papelines.

**JCARIA, 47 (H. Rivera).**— La precia cubierta, quinta de Music Hall y en su anterior, quinta de Le-comoico.

## TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Tres años, no ganadores.

**AL AGUA PATO, 56 (H. Salas).**— Muy cotizado, pues escolló a SOB y debe continuar su progreso el hijo de BI Tank.

**ALARCOS, 56 (H. Espinoza).**— Siete veces corrió y sin figurar.

**ALA, 56 (L. Farmer).**— Buena carta, por su tercero de Ambientado. Westlander. Seguramente pelará la legada al Oreliano.

**AMALEF, 56 (O. Valenzuela).**— Sels ha disputado: todas sin éxito.

**ELURFAL, 56 (G. Saavedra).**— Le ganó que ha conseguido se llegar cuarto. En los mil cinco ganó por Monticelli en el Club Hípico, no se vio.

**DILLINGER, 56 (R. Farada).**— Resaparece el hijo de Oregon con buenos apurones y se superior a estos elementos.

**DON ADEL, 56 (S. Véliz).**— Su campaña se toda fuera del marcador.

**FALCONETE, 56 (J. Aravena).**— Su campaña: siete sin conocer el tablero de legada.

**FRANCO, 56 (R. Castillo).**— Depló cuarto, pero después cumplió con el conseguir figurar.

**LINCE, 56 (M. Maturana).**— Uno de los más cotizados el hijo de Ladino; tiene un recomendable 3.º de Rembrandt en el Club Hípico.

**LONG BEACH, 56 (A. Mora).**— Muy veloz, y puede ganar, pero figuró con superiores enemigos este hijo de Golden Triumph.

**MEXICO, 56 (E. Saavedra).**— Feasible favorito, pues escolló al servicio Guante Blanco. Muy bien montado.

**PICK, 56 (J. Sondosa).**— Dos veces corrió muy mal.

**PLASTIC, 56 (F. Castro).**— Cinco sin figuración impiden cotizarla aquí.

**REGIMIENTO, 56 (H. Galaz).**— Nueve intentonas sin éxito. Muy difícil.

**SOBRETE, 56 (E. Soto).**— Séptimo en la salida de perdedores de Chiclayo. Algun progreso revió y puede continuarlo.

**SUBIRRO, 56 (V. Barra).**— Sus tres últimas presentaciones fueron pesimas.

**WEST CROSS, 56 (J. Pérez).**— Aún no conoce el marcador, pese a sus buenos antecedentes.

**CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Tres años no ganadores.**

**BEHADER, 56 (R. Castillo).**— Carta muy cotizada, pues tiene un recomendable segundo de El Financiero en 1.200, delante de Fletamar.



URGEL, que acaba de llegar Arcezo de Modesto, en 1.800 metros. Buen gran opción en el mejor novio de los handicaps de 1.600 que se correrán pasado mañana en el Chile.

**ORCIV, 56 (M. Alquinta).**— Otro que descañanó y que puede meter su anterior cuarto puesto de Fuente Mocha, en septiembre.

**FOCARALO, 56 (A. Urrutia).**— En un placé puede asomar nuevamente.

**FUNGO SELVA, 56 (M. Maturana).**— Tiene nueve que pueden campaña; un segundo de Espintado basta para tenerle respeto.

**MONOAR, 56 (H. Galaz).**— Sólo una vez corrió y lo hizo discretamente.

**RANER, 56 (O. Muñoz).**— Buen candidato, pues su 4.º de Monticelli en el Club Hípico, le asegura un segundo de Espintado en un puesto del marcador.

**ROCK JUSTUS, 56 (G. Saavedra).**— Debutante por Beldán que presiona Cavities.

**SANTARRER, 56 (V. Romero).**— De reaparición y sin figuraciones.

**EMBALLER, 56 (H. Araya).**— Con este jinete defenderá gran cotización, pues además finalizó 2.º de Rembrandt en 1.100 metros. Mucha chance.

**SUN PEN, 56 (F. Guzmán).**— Sels ha disputado y sin éxito. Difícil.

**SYMBIONIST, 56 (F. Castro).**— Cuarto de Guante Blanco, México y Pletamar, performance recomendable. Puede ganar.

## SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— la serie.

**DESTANTE, 54 (L. Espinoza).**— Bien montado y en distancia favorable.

**SUN PEN, 56 (F. Guzmán).**— Sels ha disputado y sin éxito. Difícil.

**MANFIFI, 54 (H. Galaz).**— Con este jinete no vamos a Neberna, ganadora el domingo de Servicio Tuyo y va vendida para el extranjero.

**MENEL, 53 (R. Madariaga).**— Todo el año en el marcador y aquí capaz de ganarle con esta monta. Buen segundo llegó de Homan.

**BASTIAN, 52 (J. Escobar).**— Intentará ganar desde la partida.

**ROYAL VALE, 49 (F. Tore).**— Con este peso y su gran campaña del año (cinco victorias en la Palma) estará cotizado como el enemigo de Sidrela.

**QUEEN SALMON, 48 (H. Bascay).**— El domingo en el Club Hípico no tabla de Subirro, en 1.300 metros, con 50 kilos.

**HOMAN, 47 (S. Allende).**— Otro cotizado por su campaña.

**HA GARADO, 47 (S. Allende).**— Ha ganado tres, la última de ellas con 45 kilos a Menel (55) y Bastián (55), por dos cuerpos,

table puede responder el hijo de Welsh Honey.

**MORETON, 56 (R. Olivos).**— Gran campaña cumplió en el Club Hípico. Hay que estar cubierto con el de Castro.

**UTOPICO, 52 (O. Muñoz).**— Partió mal y no figuró el domingo en la de Neberna sobre Servicio Tulo. Difícil.

**BRITANICA, 50 (H. Salas).**— De un corto descanso y en la pista y distancia más favorable. Puede ganar.

**GUADALCANAL, 50 (L. Farmer).**— Su campaña es recomendable y con estos kilos seguramente lo vamos a pelear la legada.

**NEBEY, 50 (O. Ojeda).**— Cerca ha estado finalizando: quinto de Neberna. Con este jinete puede mejorar mucho.

**BADALON, 50 (A. Mora).**— Resapareció último de Modesto. Difícil.

**HELLCAT, 50 (H. Rivera).**— Con este peso lo vemos como uno de los más indicados pues figuró 4.º de Royal Vale, Séptimo de Línea y Leopoldo.

**PORTOFINO, 50 (M. Tafes).**— Firme han caído con el veloz mulato. Y no responde.

**FAUBOURN, 48 (J. Ulloa).**— Varios meses sin figurar pero ya en aviso progreso, al llegar quinto de Bob, en 1.500 mts.

**DIO AMARGO, 47 (H. Bascay).**— Dos victorias consecutivas lleva y con intenciones de seguir. Fácilmente venció a Nervosa en 1.200 metros.

**URGEL, 46 (A. Pérez).**— Se vio en gran estado al figurar tercero, el domingo, de Modesto en 1.800 metros. Muy cotizado.

**KARAKUL, 47 (J. Solís).**— Abundón los últimos puestos en su campaña de este año.

**SEGUNDA, 47 (S. Allende).**— Resapareció el domingo en manos de Valenzuela y lo hizo discretamente. Ahora en su distancia.

**YACORA, 46 (U. Gaste).**— Con estos kilos creemos que es un juego de rigor.

## SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— Quinta serie.

**AMBIESTADO, 54 (M. Alquinta).**— Por su reciente y boigada salida de perdedores muy posible de Sandewo.

**MUSIC HALL, 54 (E. Saavedra).**— Aseguran que nuevamente en filio. El domingo galopó ante Surra y Lar.

**REY DE BASTOS, 53 (L. Toledo).**— En los 1.400 de Rocanbor, llegó penúltimo. Difícil.

**FORUM, 53 (O. Muñoz).**— Quien eliminarlo. Veremos como lo hace aquí.

**GLORIADO, 53 (U. Gaste).**— Forma coral con Recudor. No va mal el hijo de Brazza.

**PINTORECA, 53 (A. Urrutia).**— Ha mejorado mucho y será una de las mayores cotizaciones.

**BUREIL, 52 (S. Allende).**— Pese a sus años aún corre con bríos el veterano.

**CONSTANTINO, 52 (H. Espinoza).**— Diez meses sin entrar en el marcador.

**MENDEL, 52 (J. Ulloa).**— Muy cotizado, sólo quinto de Rosita María. Ahora en mejores condiciones para responder.

**TUPAI, 51 (R. Serrano).**— Con este jinete y en su distancia seguramente lo veremos pelear desde la pascua.

**ATOMICO, 51 (H. Salas).**— Tercero en sus últimas tres. Candidato muy recomendable y eficiente en los 1.400 el pupilo de De la Gloria.

**FARRERO, 51 (R. Farada).**— Cuarto en los 1.200 del Club Hípico, que ganó Kanda. Se vio en buen training el hijo de Abarquero.

**KEOHA, 51 (S. Véliz).**— Veremos si en la capital lo hace tan bien como en provincias la hija de Packet of Tea, ganadora en Pehúllas.

Su puesto de costumbre: el hijo de Negra Linda 46, (J. Pérez).

**NEGRA LINDA 46, (J. Pérez).**— Se pesa firme atropelada hasta posible. Le resulta con este bajo peso.

**OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— 2.ª serie.**

**FORREVER, 55 (E. Galaz).**— Cuarto de Champollion y aquí en distancia más favorable debe de ir entre los primeros.

**BRILLANTE, 55 (C. Pesca).**— El domingo fracasó en los 1.100 de Manzanillo.

**HUGONETO, 55 (J. Escobar).**— Bien montado y candidato de opción, pues en esta pista se espera el hijo de Ladino.

**YOLKIE, 54 (E. Soto).**— Muy ma coral con Aleton y solo en favorables condiciones para Jorar sus últimas performances.

**ABRANCHO, 54 (L. Toledo).**— Desde enero que no mejoró el hijo de All Tell.

**LOBO, 54 (R. Olivos).**— En esta distancia es temible su alto, ligero y seguramente hará su propia. Quiere se viciase de Guantillas.

**MAS RESPETO, 53 (J. Rodríguez).**— De reaparición el hijo de ABRANCHO 54, (L. Toledo).

**UTOPISTA, 53 (E. Saavedra).**— Último de Champollion le anda, mas.

**CALIBURTA, 52 (L. Farmer).**— Bien montado, con sus figuraciones de Neberna y solo en recientes que le dan buena opción.

**CALAFUEN, 52 (O. Ojeda).**— Resaparece y con jinete que puede hacerlo ganar.

**CASTEL GANDOLFO, 51 (U. Gaste).**— Veloz y poligrafo reciente, cuya campaña es sugestiva. Lo más práctico es cubrirlo con el de Suárez.

**ELITE BARON, 50 (J. Ulloa).**— Bien va en este momento el Cavities y con kilio favorable.

**MORSA, 49 (J. Pérez).**— Es atropelada desde el fondo le da con frecuencia un buen juego.

**QUITASOL, 49 (H. Rivera).**— De un descanso y sus últimas no fueron gran cosa.

**JARMILA, 48 (J. Saavedra).**— Todavía sus últimas son deficientes.

**CALVAOQUE, 47 (H. Bascay).**— Bien montado y jinete. Y quinto de Champollion le hace para ir mejor legadas.

**SENADOR, 47 (E. Cabero).**— Su puesto está fuera del marcador.

## NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— 4.ª serie.

**CRITICO, 54 (E. Saavedra).**— Carta de opción legítimo: segundo de Recudor y ahora carta de mucho ganarle.

**NACHTO, 54 (C. Gálvez).**— Forma coral con Recudor. Ambos con relativos apurones.

**PARTIZAN, 53 (M. Díaz).**— Revelador progreso acá al resultar a Yellow. Veremos si repite tan buena performance.

**FIDO, 54 (G. Bascay).**— De un descanso vient. Veremos cómo se desempeña.

**BARAMULLA, 53 (R. Espinoza).**— Por su reciente y boigada salida de perdedores, muy posible que gane.

**COVADONGA, 52 (J. Escobar).**— Gran carta, pues fue muy buena tercera de Yellow.

**GRAN TIRA, 52 (E. Gálvez).**— Cuarto finalizó de España Girl. Corral con Senescal.

**SENESCALIA, 51 (L. Toledo).**— Quinto de Prince Charles. Buen juego ahora la veloz amante del "Bombere".

**LIBRO, 52 (M. Alquinta).**— Resaparece y el dividendo será sobre los 300.

**REPORTER, 51 (M. Guerrero).**— Resapareció quinto de Recudor. Recomendamos estar muy alerta.

**VISIONARIA, 51 (J. Sondosa).**— Buena carta, que tiene un tercer en el Club Hípico, de Flego, en el Club Hípico y corral con Nora en 1.300 y corral con FRESCO 50, (L. Toledo).

**DEBUTO, 50 (L. Toledo).**— Debutó ganando. Posteriormente citaron su figuración.

**LOS ANGELES, 49 (L. Farmer).**— Ocho corrió este año: ocho veces.

**GOLDEN FLAID, 49 (E. Solís).**— Sexta el domingo de Servicio Tulo en 1.200. Esta distancia superior sea la favorable.

**PASTURE, 48 (O. Gálvez).**— Buen juego firme y sólo cocodrilos recientes.

**LA VESNA, 48 (E. Allende).**— Por un tercero a Morrow y más.

**(A LA PAGINA TRES)**

19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1





38 CICATRICES EXHIBE UN GRAN JOCKEY.-

# LAS TRES RODADAS MAS DRAMATICAS DE J. ZUÑIGA

La primera de ellas, en 1928, con Cornetín; después, con El Duero. En Viña; ¡se maizó hecho pedazos!, dijeron testigos presenciales.— La otra, con Roteque en el Club Hípico

**P**ASO Juanito Zúñiga frente a un grupo que componían colegas de su profesión, y alguien dijo:

"Se balancea el andar como viejo marinero de bergantín." En realidad, muy expresiva la descripción que hizo el observador. Un detalle que podría ser señalado como un defectillo físico, resulta casi imperceptible en el gran jinete de otros tiempos. Le va cierta cadencia al caminar y forma parte de su personalidad física.

Pocos aficionados de la nueva generación saben que ese leve rengueo de Juan Zúñiga corresponde a un recuerdo de sus magnificas actuaciones en las pistas. Es la consecuencia de una quebradura que sufrió hace casi treinta años, en una rodada con el caballo Cornetín. Por extraño destino, con el mismo ejemplar con que salió de perdedor en las pistas, en septiembre de 1947, rodó en enero de 1928. Y casi termina, allí mismo, la historia de un aprendiz de jinete.

**ZUÑIGA, QUE A LA SAZON** era un chiquitín, había logrado imponerse con la velocidad y detonancia que últimamente lo hizo Pilar. Entre septiembre de 1927 y enero del año siguiente, ya había ganado más de 20 carreras y hasta una clásica, si mal no recordamos, cuando se produjo la rodada con el mencionado Cornetín.

Sus colegas, viendo la audacia y casi inconsciencia con que actuaba el muchachito de aquel entonces, le dijeron:

"Cuidese, niño... Cualquiera día se va a matar..."

Juan Zúñiga recuerda claramente que ocho días después que uno de sus colegas, ya veterano en las lides, le aconsejó así, que por cierto pusiera la más mínima atención, se produjo el terrible accidente.

**EL NOVEL JOCKEY** se quebró la pierna en el muslo. Estuvo más de 40 días enyesado, al cabo de los cuales se dio cuenta de que no había quedado bien. Lo atendió el entonces joven doctor Deviano, quien era ya un gran cirujano, pero no "componedor" de huesos. De ahí que al poco tiempo de sacarse el yeso, al sufrir un pequeño resbalón, volvió a quebrarse el hueso del muslo. Entonces lo enviaron donde un "compositor" muy famoso por aquellos años: un señor Arroyo. Este hizo el "milagro" de soldarle la pierna definitivamente. Pero el "doctor Arroyo" que realizaba su labor en base a empíricos conocimientos, no hizo un trabajo perfecto, y el futuro astro de la fusta quedó para siempre con una pierna ligeramente más corta.

**JUAN ZUÑIGA** oía decir siempre, durante su convalecencia, que jamás volvería a ser el de antes. Esto le había creado un odioso complejo, y se le hacían largos los días a la espera de una próxima vuelta al oficio. Por seis años, recibió la autorización para iniciar sus actuaciones en las pistas. "Lo único que le pedía a Dios, era buena suerte; suerte, nada más que suerte, para volver a mostrar sus cicatrices orgullosas. Son como "condecoraciones" puestas en su cuerpo, y corresponden al tributo que debió pagar para alcanzar la fama y la fortuna en todos los continentes en que actuó. Juan Zúñiga fue uno de los chilenos que abrió la puerta en Argentina a muchos de sus compatriotas que más tarde llegaron al vecino país a imponer su sistema del "filete". Antes nadie había podido introducir tal modalidad. Pero su decisión, voluntad y, sobre todo, calidad profesional, fue más convincente que la cerrada oposición argentina a todo lo que significara innovar en la materia.

Hoy es preparador, pero recuerda a menudo sus gloriosas tardes como jinete.

## Tarrerito reaparece el domingo

Al igual que el Hipódromo Chile, el Club Hípico ofrece también un clásico que lleva el nombre de "República Argentina". Este, que se correrá el domingo en el Club Hípico, es un atrevido handicap de 2.200 metros, con un premio de medio millón de pesos al vencedor.

**TARRERITO**, 61 (R. Paroíd). — El espléndido defensor del Stud "Santa Isabel" no se presenta en público desde el 23 de junio, día en que hizo suyo el clásico "Humberto Yáñez Velasco" en el Chile y donde dio cuenta con facilidad de Arenales y Jalisco. En la misma cancha había ganado poco antes el premio "Valparaíso Sporting Club" sobre 2.000 metros. Es muy superior a sus rivales, pe-

ro con 61 kilos y con cinco meses sin correr, el compromiso no aparece fácil para él.

**FRATELLO** 56 (O. Olivares). — Atraviesa por el mejor período de su campaña, como lo demostró al vencer a Compadron y Palmeco el domingo, en 1.700 metros. Ahora son mejores sus enemigos, pero sus progresos no obligan a considerarlo como un serio contendidor.

**MODESTO**, 55 (E. Soto). — Otro que se ha visto sobrealiente en los últimos meses. Acaba de vencer en el Chile en gran forma y poco antes había triunfado en el Club. Como los dos anteriores, tendrá decididos partidarios.

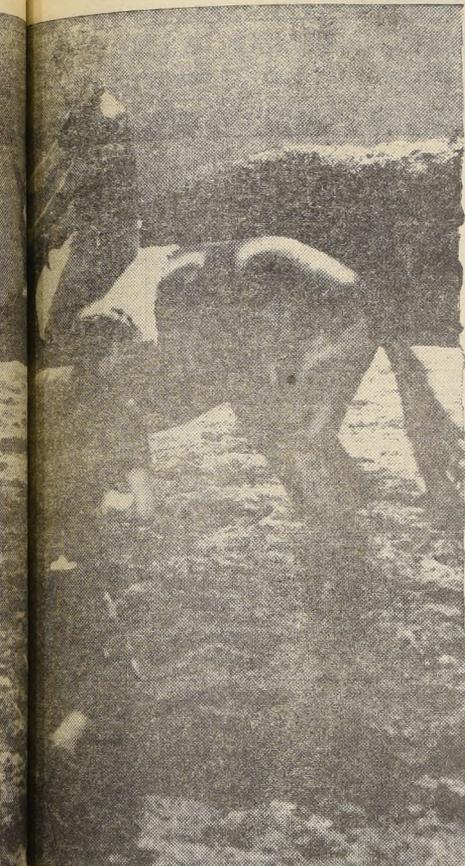
**GALGO DE ORO**, 52 (N. N.)

Quedó muy bien en los kilos y sus últimas no son malas. Sin embargo, se nos ocurre que es difícil que pelee con éstos la llegada.

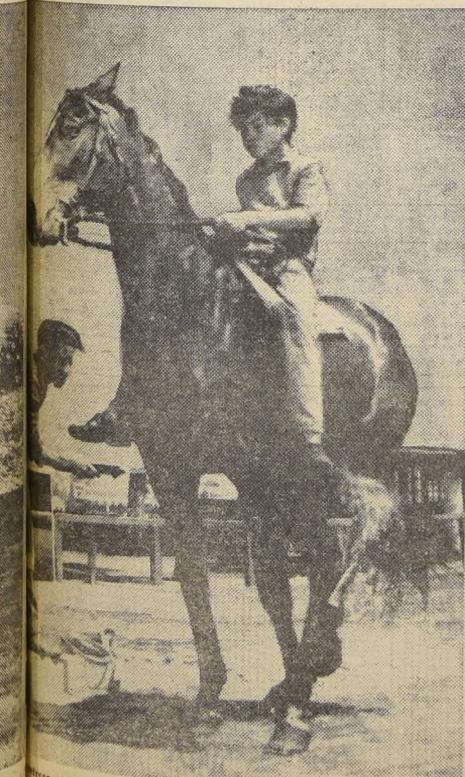
**MISS BOWMAN**, 51 (A. Pérez). — Muy buena su última campaña en general, y aunque ya está en una serie alta, es posible que se luzca, pues es corredora de veras.

**SOTAVENTO**, 50 (J. Ulloa). — Si lo dejan desempeñarse a voluntad en las primeras distancias no será fácil superarle en la recta final. Con trueno fuerte desde la partida, sus posibilidades disminuyen.

**DIAGRAMA**, 48 (L. G. Farmer). — Figurando pasado, pero con muy indicios de todas maneras, su chance no se puede subestimar.



entra a la segunda parte de su faena. El potrillo está ahora accionando el adiestrador, pero es necesaria la asistencia de un ayudante, quien se esfuerza por sostener de la brida al potrillo, que aun se muestra reacio y peligroso.



interesante y tranquilizadora ducha. Aguaitando, de regreso de sus bañeras a la grata sensación de recibir un baño de agua fresca. El muchacho se halla el niño Manuel Díaz, futuro jockey.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

CLUB HIPICO

DOMINGO 17 DE NOVIEMBRE DE 1957

PRIMERA CARRERA - A las 12.30 horas - 1.000 metros - Handicap - Quinta serie

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like A. Poblet, B. Diaz, J. Silva, etc.

SEGUNDA CARRERA - A las 13.30 horas - 1.500 metros - Tres años no ganadores

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like L. Espinosa, E. Araya, C. Peña, etc.

TERCERA CARRERA - A las 14.30 horas - 1.900 metros - Tres años no ganadores

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like R. Salas, J. Castro, L. Espinosa, etc.

CUARTA CARRERA - A las 15.30 horas - 1.500 metros - Handicap - Sexta serie

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like J. García, R. Araya, H. Ojeda, etc.

QUINTA CARRERA - A las 15.30 horas - 1.500 metros - Handicap - Quinta serie

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like R. Parodi, J. Chamorro, P. Castro, etc.

SEXTA CARRERA - A las 16.40 horas - 1.000 metros - Handicap - Tercera serie

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like L. Espinosa, O. Olivares, C. Ojeda, etc.

SEPTIMA CARRERA - A las 16.50 horas - 2.000 metros - Clásica "ART GENTINA" - Handicap

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like R. Parodi, O. Olivares, E. Salas, etc.

OCTAVA CARRERA - A las 17.40 horas - 1.500 metros - Handicap - Cuarta Serie "B"

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like E. Araya, R. Parodi, R. Condeza, etc.

NOVENA CARRERA - A las 18.25 horas - 1.000 metros - Handicap - Cuarta Serie

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like J. Escobar, L. Toledo, R. Parodi, etc.



"Ribot, al regresar a Italia, tendrá derecho al Capitolio..."

He aquí algunos juicios sobre el caballo italiano Ribot, que se retiró invicto a través de 16 presentaciones...

"Todavía estoy bajo la impresión de haber sido el Jockey Club de Montevideo, doctor Benigno Patra Irigoyen, del asombro que me produjo la última victoria de Ribot..."

Maurice Bernadet, famoso cronista hípico de París y Proseur, indicó de este modo su comentario: "Ghecia y cuatro mil secientos turistas y nuestro sector, han tenido ayer, a las 16.45 horas..."

Agencia: "Fue uno de los más grandes hits de sus días en la historia del turf. Dos horas y media de espesa, de presagios, de temores, para un desenlace de cinco segundos..."

Jose Traracón: "Tengo que señalar hoy algo que en cincuenta años de carreras no he visto jamás..."

Termina Traracón: Gloria, gloria Ribot, que al regresar a Italia tendrá derecho al Capitolio. Como que las colaciones al elevage italiano en primer término, dejando atrás a Ortelio, Donatello II y aún a Nearsco...

Be Sport Complet: "El nombre de Ribot no evocará más al jinete borbucho en el cual pensaba el gran "clever" italiano Federico Tesio..."

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 17 DE NOVIEMBRE DE 1957

PRIMERA CARRERA - A las 7.45 horas - 1.400 metros - Séptima serie - Handicap

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like L. Toledo, J. Ulloa, A. Diaz, etc.

SEGUNDA CARRERA - A las 8.35 horas - 1.400 metros - Sexta serie - Handicap

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like M. Alquieta, S. Prieta, G. A. García, etc.

TERCERA CARRERA - A las 9 horas - 1.200 metros - Tres años no ganadores

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like H. Salas, H. Espinosa, O. Valenzuela, etc.

CUARTA CARRERA - A las 9.25 horas - 1.200 metros - Serie "B" - Condicional

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like R. Castiella, E. Saavedra, J. Ulloa, etc.

QUINTA CARRERA - A las 10.10 horas - Premio "JOSE MARIA" - 1.200 metros - Clásico - Handicap

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like E. Saavedra, R. Galaz, R. Parodi, etc.

SEXTA CARRERA - A las 10.50 horas - 1.400 metros - Primera Serie - Handicap

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like L. Espinosa, R. Olivares, O. Muñoz, etc.

SEPTIMA CARRERA - A las 11.30 horas - 1.500 metros - Quinta Serie - Handicap

Table with 3 columns: Name, Age, and Jockey. Includes entries like M. Alquieta, S. Saavedra, O. Muñoz, etc.

Vertical text on the left margin: inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



# Francisco Gatica regreso dispuesto a reeditar sus mejores actuaciones

**VERDE QUE REGRESO** de Panamá y Colombia, donde estuvo durante más de un año, Francisco Gatica ha corrido varias carreras, pero dice que tiene la oportunidad de volver al país con un vencedor.

—Fidelidad —nos decía ayer—, ya llegó el momento.

Esto, demuestra que Gatica sigue siendo el mismo hombre que conocimos antes: confiado, sereno y, no obstante, seguro de sus posibilidades.

—Oo—

**GATICA GANO** en Colombia y Panamá, muchas carreras. Pudo quedarse por esos días, pero siempre al lado que trae a los chilenos al lugar de origen, y "Pancho" no es-

capó a ello. Alge parecido le acentuó en Perú. Estaba bien, pero de la noche a la mañana, hizo maletas y volvió a Santiago.

Le vimos hace años destacarse rítmicamente en nuestra media. Junto Hivano, para dominar, cerró y de gran vivacidad en el curso de una carrera. Sobresalió por sus frecuentes triunfos en carreras de fondo, que, élite sea de pase, parecían ser su fuerte. Una vez, presencié una sensacional triplete de Gatica en el Club Hípico. Era aquel en que montó a Rolf, derrotó nada menos que al formidable player Apelo, en una carrera sobre tres millímetros. Con un ejemplar llamado Vals Viejes, siendo ya viejo este ca-

ballo, consiguió ganar al mismo Apelo.

Tiene unos 36 años de edad Francisco Gatica actualmente, y unos 8 en el oficio, repartido ejerciendo en Chile, Perú, Colombia y Panamá. Debutó en una carrera de eliminación, y ganó de inmediato con una yegua llamada Athalia. Una semana más tarde consiguió otra victoria sensacional: fue en una primera carrera del Club Hípico, con el caballo Grite de Guerra. Dio 254 por boleto; y días después, realizó otra proeza con Elnich, al que usó vencedor con un apert de 486 por cada día. Cabe hacer notar que ese día era que ganó con Grite de Guerra, pusieron el número de Sonación como el presente vencedor de la carrera, pero al hacerse la confirmación del folle por medio del "cjo eléctrico", se estableció que el triplete había correspondido a la media de Gatica. Tal detalle, algo especial relieve a su primer triplete con grand sport.

—Oo—

## René Latorre quiere venir a correr El Derby; ahora se luce en Sao Paulo

René Latorre, ese magnífico Mito que surgió en Brasil, famoso por César Covarrubias y que también actúa en Chile con singular buen éxito, sigue siendo uno de los "ases" de las pistas paulistas, donde se halla radicado desde tiempo atrás.

**VIENE A CHILE.**— René Latorre, en una carta enviada a sus familiares, anuncia su venida de Sao Paulo a Santiago para fines de diciembre o comienzos de enero. Como no quiere abandonar el training durante su es-

tada en Santiago y Vía, tiene el propósito de correr varias buenas carreras y, en especial "El Derby", de Vía del Mar. Al respecto, ha escrito pidiendo que, por intermedio de LA NACION, se le consiga un comprador de media para la gran carrera vifamarina.

Por cierto, hacemos traslado a los preparadores que tengan posibilidades de ofrecerle monta a René Latorre, de estos deseos de un jinete capaz y que está dejando bien puesto el nombre de Chile en el exterior.

**GATICA LLIBO** al ambiente del toro por simple casualidad. Su padre, gran aficionado, descubrió que su hijo tenía aptitudes para jinete. Y luego de consultas y presen-



### (DE LA PAGINA SEIS) CLUB HIPICO

**DECIMA CARRERA.** — A las 19.10 horas. — 1.500 metros. — Handicap. — Cuarta Serie.

A. Foblete	1 Remolacha	500	1 R. Allen	Espace Vital
R. Parodi	2 El Saludo	501	J. Cavieres	El Gaucho
Z. Araya	3 Med Devi	502	A. Bernal	Felo Suizo
M. Yañez	4 Jépe	503	G. Uragón	Dust Devil
E. Contreras	5 Sprinter	504	V. Bambrés	Hamlet
L. Espinoza	6 Gold Standard	505	C. Covarrubias	Mío Esa
A. Salazar	7 Mistic	506	M. Baza	Alfhan
H. Ojuna	8 Monticelli	507	J. Solares	Buchiler
L. Farmer	9 Nerome	508	A. Carriz	Talía
O. Muñoz	10 Solitario	509	D. Santoval	Flexton
A. Pérez	11 Papel Sellado	510	P. Bagó	Flechet
E. Toro	12 Nefrete	511	A. Herreras	Espefin
M. Rivera	13 F. J. Melero	512	F. Jacial	Cambridge
	14 P. Valdeyama	513	P. Brown	T. Crown

### (DE LA PAGINA SEIS) HIPODROMO CHILE

**OCTAVA CARRERA.** — A las 12.15 horas. — 1.400 metros. — Segunda Serie. — Handicap.

H. Galaz	1 Ferrete	5517	A. Luna M.	Welch Honey
C. Escobar	2 Brillante	5518	G. Sarmiento	M. Cross
Edo. Soto	3 Magneto	5519	T. Herrera	Ladrón
L. Toledo	4 Venti	5520	J. Bernal	El Gaucho
N. Olivs	5 Alston	5521	J. Medina	All Talk
E. Saavedra	6 Lebe	5522	L. López	Lancicotto
L. Farmer	7 M. Respeto	5523	P. Valderrama	M. Bowman
H. Ojuna	8 Calatrava	5524	F. Chamorro	Pito II
N. Salas	9 Calatquen	5525	J. Medanosque	P. el Tea
J. Gaste	10 Alicia	5526	H. González	Roi D'Atout
J. Pérez	11 G. García	5527	G. de la Cerda	E. Vital
R. Rivera	12 Blue Baron	5528	J. Cavieres	Signal Box
J. Sandoval	13 Quisasa	5529	R. Rabello	Brazza
H. Basy	14 Jarmila	5530	E. Yalla	My Chum
H. Cabrera	15 Senador	5531	A. Sepúlveda	Buchler II
	16 E. Becar	5532	A. Luna Q.	Borneo II

**NOVENA CARRERA.** — A las 13 horas. — 1.400 metros. — Cuarta Serie. — Handicap.

E. Saavedra	1 Critica	5417	A. Luna	Boldan
C. Giraldez	2 Nachte	5418	S. Olivares	Treble Crown
V. Berra	3 Escudero	5419	S. Magg	Bloque
M. Diaz	4 Partizan	5420	J. Salate	Pito II
C. Retamal	5 Fide	5421	Er. Dupuy	Barranco
B. Espinoza	6 Baramulla	5422	J. Melero	Forest Row
J. Escobar	7 Cavandaga	5423	L. Araya	Roldán
L. Toledo	8 Gran Tira	5424	L. López	Borneo II
M. Alquiata	9 Senecalia	5425	J. Bernal	All Talk
M. Guerrero	10 Repartir	5426	E. Rodríguez	Talía
J. Sandoval	11 Vespertina	5427	R. Ramírez	Roi D'Atout
L. Olivs	12 Vespertina	5428	V. Carreton	Flexton
H. Salmer	13 Los Angeles	5429	A. Bastarides	Camaronas II
H. Sandoval	14 Golden Plaid	5430	J. López	Teodillo
J. Gaste	15 La Vena	5431	F. Pozadas	El Gaucho
A. Mora	16 Supremacia	5432	J. Santos	Berget II
P. Prieto	17 H. Easy	5433	J. Herane	Country Life
H. Basy	18 H. Easy	5434		

**DECIMA CARRERA.** — A las 13.45 horas. — 1.400 metros. — Tercera Serie. — Handicap.

M. Olivs	1 Temes	5612	F. B. Castro	Meyerling
J. Sánchez	2 Bambuco	5613	O. Jara	Bazza
J. Silva	3 Berry	5614	D. Miranda	Scots Guard
M. Reyes	4 Bufo	5615	R. San Martín	El Gaucho
Edo. Soto	5 Beauvais	5616	R. Celja	Barranco
M. Guzman	6 Dunhill	5617	O. Becerra	Welsh Honey
M. Guerrero	7 Pergamino	5618	E. Rodríguez	Filibuster
M. Veliz	8 All Beer	5619	E. Bocar	All Talk
S. Muñoz	9 Arzobispo	5620	A. Ovalles	Fuero
F. Alende	10 Beba	5621	A. Ramírez	Amasis
H. Vázquez	11 Rector	5622	R. Castillo	Boldan
J. Gaste	12 Rio Suave	5623	E. Nufiez	Roldán
N. Sandoval	13 Quisasa	5624	L. E. Vázquez	Yelmo II
H. Basy	14 Quisasa	5625	E. Vázquez	Sabb
C. H. Rivera	15 Ischia	5626	R. Villo	Camelot
	16 Ischia	5627	Meyerling	



## LOS MEJORES PREPARADORES.

	Ganó	2.º	3.º	4.º	No tabla	Total corrió
JUAN CAVIERES	53	45	44	53	178	373
JUAN MELERO	48	54	45	61	216	424
C. COVARRUBIAS	46	30	32	9	136	253
G. POMBO	41	48	38	39	234	386
J. GONZALEZ	39	45	28	28	206	436
A. BREQUE	39	41	24	29	166	242
JORGE INDA	38	36	26	28	140	267
J. CASTRO R.	35	32	29	25	114	235
G. SARMIENTO	34	26	25	26	176	286
D. SANDOVAL	33	22	38	43	194	330
R. SAAVEDRA	33	54	43	38	282	450

## LOS MEJORES JINETES:

	Ganó	2.º	3.º	4.º	No tabla	Total corrió
JOSE ESCOBAR	64	63	54	45	177	303
L. G. FARMER	62	47	57	55	257	478
E. ARAYA	59	51	38	27	145	320
H. PILAR	59	36	34	38	184	331
R. MADARIAGA	49	53	46	68	241	451
P. ULLOA	41	39	31	36	150	297
R. SAAVEDRA	40	38	36	33	148	285
E. PARODI	40	32	37	32	122	263
F. TORO	37	50	48	41	213	389

## STUDS REPRODUCTORES

"Anita"	24 WELSH HONEY	\$ 31.370.500
"Gabriela"	23 Næs-Ed-Din	21.185.750
José González	20 Treble Crown	17.830.850
"El Bosque"	18 Afghan	17.813.750
"Bombros"	17 Flexton	16.982.500
"Lohengrin"	15 Scottish Meridian	16.783.000
"La Candelaria"	15 El Gaucho	16.640.500
C. Silva M.	15 Country Life	14.178.500
"Don Luis"	13 Forest Row	14.178.500
"Don Luis"	11 Vicinity	13.263.500
"Paldahue"	11 My Chum	13.746.500
"San Jorge"	10 Roi D'Atout	16.458.500
"Gerona"	10 Oregano	16.089.500

**FRANCISCO GATICA** está preparando un nuevo programa de trabajo, pero asegura que lo logrará superarla muy en breve.

—Fueron instantes de angustia, pero recibió pronto la serenidad y me aferré desesperado a ella. No me detente, y al cabo de algunos minutos había logrado delimitar ampliamente el camino del vida como jinete.

—Oo—

**PANCHO GATICA** tuvo sus grandes días. Una tarde se ganó las cuatro últimas carreras del programa del Club Hípico. Todo, con gran dividendo. Por eso en 1956. Pero también ha tenido sus días tristes, como aquel en que rotó el caballo Mian-don, conñado por L. A. Fardes, y arrastró a otros tres, que acompañaban J. E. Bravo, O. Olivares y el catalán resultó con la mandíbula fracturada y debió guardar cama durante varias semanas.

**GATICA** sigue haciendo el peso más o menos difícil. Es uno de los más hábiles experimentados de tan ningún problema, por lo cual puede correr siempre en perfecto estado de salud.

—Oo—

—Creo que ahora me voy a quedar largo tiempo en Santiago. De salir, me lo hare hasta el próximo año, pero siempre que sea en buenas condiciones. Necesito estabilizar mi situación, pero tengo mujer e hijo que mantener, y este cuesta plata —ha dicho.

Pancho Gatica tiene dos hermanos menores que adoptaron la misma profesión: Manuel y Raúl. Tienen aptitudes muy estimables como jinetes, y se ganará mucho tiempo antes de que se produzca un accidente el triplete de toda la familia.



Las redes del juego clandestino se extienden a través de insospechados sectores de la hípica. Durante los últimos años, el auge de este tipo de actividades ha alcanzado límites increíbles. Personas de apariencia correctísima, a quienes se conoce y realizan tanto actividades honestas, ya sea en el campo del comercio o pequeña industria, se hallan coludidos en estos ilícitos manejos que tanto daño hacen al turf. Se ha visto ya, a través de esporádicos esfuerzos policíacos como aumenta hasta en 20 o más millones de pesos el movimiento de apuestas en cada hipódromo local. Casi cien millones al mes y más de mil millones al año. De estos, legítimamente corresponde a instituciones de beneficencia no menos de 200 millones, y el resto, unos cien, al financiamiento de premios y gastos de hipódromos. Tal es el grado de grande es el perjuicio que se hace a la hípica y a quienes volumen que tiene el juego clandestino en nuestro medio y así trabajan en ella.

—Oo—

Por eso, resulta irritante saber —de buena fuente se nos ha informado— que hay personas que, desde el mismo recinto de socios del Hipódromo Chile, utilizando uno de los varios teléfonos existentes allí, se sirve a uno de los más connotados empresarios del juego ilegal en Santiago. Este "magnate" de las apuestas clandestinas, que tiene su cuartel general al sur de la Av. O'Higgins, ha logrado tal poderío e influencias, que consigue "financiar" este servicio, en la forma que señalamos.

Como esta denuncia, hay otras llegadas a nuestro poder; pero se dan nombres y detalles tan curiosos, que su publicación tendría la denotancia de un dinamitazo a media noche.





Los potrillos que se hallan bajo la dirección del trainer Juan Molero, realizan sus ejercicios preliminares por la pista de arena del Club Hípico. Raposa, que va por dentro, montada por Raúl Gutiérrez, es una hija de Espace Vital y la recordada yegua Raquelita; el del lado exterior es por Le Tellier y Touchwood; esta por Bois Roussel y defenderá los colores del Stud "Tarapacá", de don Alberto Solari. Ambos ejemplares se ven muy desprendidos en sus coletes iniciales, y no sería extraño que fueran los primeros en alcanzar sendos triunfos en los comienzos del próximo año.

# Ojos y Oídos del TURF

¿SE SALVARA LEUCOTON? — ¿Será posible... "crack" Leucotón de su condición de "for fail"? Esta pregunta han venido formulando numerosos aficionados que han seguido con interés las alternativas del proceso que deternina la inclusión en el terrible libro de uno de sus propietarios, Sergio Abogabir.

Lo cierto es que en los entretelones del sumario que pesa concluir en la drástica sanción, hay aspectos no contemplados en la opinión pública. Uno de ellos es el hecho que se hizo del ejemplar antes de conocer la resolución del Consejo Superior de la Hipica Nacional. También, la existencia de copropietarios, que ninguna responsabilidad tuvieron en el hecho que originó la sanción contra el señor Abogabir.

Tales aspectos están pesando en el ánimo de los miembros de la máxima autoridad de nuestro turf. En realidad, el hecho de que ha sido objeto el dueño de una de las cuatro patas del campeón, debe alcanzarse, forzosamente a los dueños de las otras tres patas? He ahí el problema, la gran duda, que, en consecuencia, debe resolverse, en caso de una reconsideración del asunto, que, como está adoptado, afecta a todos por igual, culpables e inocentes.

HA TRASCENDIDO que existe entre algunos miembros del Consejo Superior de la Hipica Nacional la idea de innovar los criterios del caballo Leucotón. Para ello, se busca una fórmula que, contemplando el aspecto que hemos señalado, ningún modo favoreciera al señor Sergio Abogabir. En tal caso, se propondría la venta, traspaso o exportación de Leucotón a las condiciones que, al liquidarse la parte correspondiente al señor Abogabir, fuera entregada a una institución de beneficencia. En todo caso, la idea concreta es mantener en toda su vigencia las medidas que afectan al señor Sergio Abogabir, y vigor, las medidas que afectan a los demás interesados, y, naturalmente, atrapados en un problema al cual son totalmente ajenos.

Así las cosas, no sería extraño ver de nuevo a Leucotón en las pistas, exportado o enviado a la reproducción. Pero, una cosa es clara: el propósito de salvar a quienes forman la mayoría de los intereses propietarios del hijo de Flaus.

## TRABAJOS A VER EN AMBOS HIPODROMOS

### HIPODROMO CHILE

(Pista de arena de subida)

**OASIEL GANDOLFO** (U. Gaete), 800 en 52; últimos 400 en 26; últimos 200 en 13.

**OHINGOLIBRO** (A. Mora), 500 en 31; últimos 300 en 13.

**LINCE** (M. Maturana), 400 en 25 1/5.

**TIBSTONIQUE** (aprendiz), 400 en 26.

**BERADER** (R. Olivo), 400 en 25 1/5.

**RESPIRO** (E. Meryquez), 600 en 38; últimos 200 en 12.

**BALCK BOY** (F. Toro), 500 en 31 1/5; últimos 200 en 12 3/5.

**DON ABEL** (aprendiz), 500 en 30 4/5; últimos 200 en 12 3/5.

**AL AGUA PATO** (U. Gaete), 400 en 25 3/5.

**OLIBRO** (A. Mora), 400 en 26, a voluntad.

**CASTILLA** (L. García), 600 en 38 2/5; últimos 200 en 13 1/5, a voluntad.

**JU JUI** (R. Silva), 500 en 31 1/5; últimos 200 en 12.

**BUSQUILLO** (aprendiz), **LOS ULMIOS** (aprendiz), **LOS ULMIOS** (aprendiz), 400 en 39, fácil.

**ROYAL VALE** (F. Toro), 400 en 25 2/5; repitió 500 en 31, acompañado de Silvio Tullio, montado por G. Ojeda, iguales.

**SILVIO TULLIO**, repitió 400 en 25;

últimos 200 en 12, montado por A. Diaz.

**MAGINO** (M. Diaz), 400 en 25 1/5; últimos 200 en 12 1/5.

**BOYRELA** (A. Martínez), 500 en 32 2/5; últimos 200 en 13 1/5, a voluntad.

**MODESTO** (aprendiz), 1.000 en 14 3/5; primeros 400 en 25; últimos 400 en 26 2/5.

**PINGO SILVA** (M. Diaz), 400 en 25 2/5.

**FRANGO** (R. Castillo), 400 en 26.

**COCHAYUTO** (N. Vasquez), 200 en 12 2/5, repitió igual.

**PARCHE CELESTE** (M. Diaz), 600 en 37; últimos 200 en 13.

**BITTER** (A. Diaz), 200 en 12 3/5.

**TRISTANA** (aprendiz), **EVITA** (F. Castro), 500 en 32; últimos 200 en 12 4/5, Evita fácil.

**BI** (U. Gaete), 200 en 12. Repitió igual.

**MISS HELDA** (H. Bassay), 500 en 32 3/5; últimos 200 en 12 4/5.

**FRANCHUTE** (Ed. Soto), 500 en 31 2/5; últimos 200 en 12 4/5.

**ALCASTE** (M. Alguina), 500 en 33; últimos 200 en 13.

**CALENTURA** (Ed. Soto), 500 en 31 3/5; últimos 200 en 12 4/5.

**MORFEO** (M. Maturana), **MASTER-LIKE** (O. Ojeda), 800 en 30 2/5; últimos 400 en 26 3/5, igual.

**FITERARI** (H. Espinoza), 600 en 39; últimos 200 en 13.

**ARTURO** (F. Toro), **MELONERO** (aprendiz), 400 en 25, fácil Arturo.

**TIENTO** (A. Diaz), 600 en 39.

**MINISTEBRIO** (S. Allende), 500 en 31 1/5.

**QUITASOL** (M. Maturana), 200 en 13 4/5, repitió en 12.

**GOLDEN BALALID** (S. Veltz), 400 en 25; repitió 600 en 37 1/5.

**TAKE IT EASY** (H. Bassay), 500 en 32; últimos 200 en 13.

**TAQUIGRAFO** (M. Diaz), 800 en 53; últimos 200 en 27.

**ANTARCTICO** (H. Ojeda), 500 en 31 3/5; últimos 200 en 12.

**ORLOY** (M. Alguina), 500 en 33; últimos 200 en 13.

Pista de arena de bajada

**INFERNO** (F. Toro), 600 en 35; últimos 200 en 12.

**MORFON** (R. Pavez), 400 en 24.

**G. STANFORD** (Ed. Soto), 600 en 38 1/5.

**CINE** (aprendiz), 500 en 30 4/5.

**ESCUADERO** (V. Barra), 600 en 36 2/5.

### CLUB HÍPICO

(Pista de arena)

**BUMBOSO** L. Espinoza, 1.000 en 15 2/5.

**LIANADA**, J. Escobar, y **ALPINA**, L. Espinoza, 800 en 52 3/5, iguales.

**REINER**, O. Muñoz, 700 en 46.

**RACE**, R. Parodi, 1.200 en 1.19.

**OLIBRO**, C. Pezoa, 300 en 54.

**BLUE GRASS**, I. Sandoval y **NITOUÇHE**, L. Espinoza, 700 en 45, iguales.

**MONTICELLI**, J. Escobar, 700 en 46 1/5.

**PILLITO**, O. Muñoz y **ACROPOLIS**, L. Espinoza, 800 en 52, iguales.

**CHAMBELAN**, L. Espinoza, 700 en 44 4/5.

**MONITOR**, C. Pezoa, 700 en 45 4/5.

**LOLINO**, H. Salas, 300 en 53 2/5.

**PAPEL SELLADO**, O. Muñoz, 400 en 26 2/5.

**LA COMEDIE**, J. Ulloa, 600 en 38.

**FOUQUER**, J. Ulloa, 1.200 en 1.22.

**PRINCE CHARLES**, O. Olivares, 800 en 25.

**INCOGNITA**, A. Poblete, 1.400 en 1.34 2/5.

**LUPAKO**, I. Sandoval, y **LULIN CHIN**, J. Escobar, 700 en 46, iguales.

**TURISTA**, A. Salazar, 700 en 45 2/5.

**OUTUPIN**, C. Pezoa, 1.400 en 1.45 4/5.

**AUSIER**, C. Pezoa, 300 en 53.

**PURCHA ROJA**, J. Escobar, 800 en 54.

**MAURICIO**, E. Añez, 200 en 12 4/5.

**SPUNIK**, R. Donoso, 300 en 51.

**MISS BOWMAN**, J. Ulloa, 1.200 en 1.22.

**POLOLO**, E. Añez, 500 en 30 3/5.

**POMPEYCO**, J. Parodi, 700 en 47 4/5.

**SANTANA**, E. Donoso, 800 en 30 3/5.



DE PRESTIGIO INTERNACIONAL — Fomento, por quien fue campeón de Fintine, descendiente directo de Rico, que ganó el campeonato en San Isidro la prueba más importante del turf chileno, el gran premio "Carlos Pellegrini", Marco 3 3/4 en 1.40 en la distancia de 3.000 metros, y puso 12 2/5 en los últimos 200. Es el primer hijo de Guatán que alcanza un triunfo de gran importancia. Venció estrechamente a Rey Claro, de propiedad de don Sergio Sumar, propietario, en Chile, del Stud "Oliguiza", y al señor Solito, que fue conducido por el chileno José Ortiz. En el extranjero, después de su notable victoria, montado por el caballo norteamericano Cayetano Sauro, que en Palermo y San Isidro poco había obtenido nunca un triunfo de esta resonancia.

Para a Fomento, Horacio Cardinali.

## El averiguador hípico

1) P. — ¿Que destino corrió al fin la famosa yegua Eugenia en los Estados Unidos? ¿Cuántas carreras ganó en ese país? — Un quilómetro.

R. — Las últimas informaciones que recibimos acerca de la hembra descendiente de Brack, dicen que hace pocas semanas fue enviada a la reproducción, a fin de ser presentada a otro ejemplar chileno, el potrero loebner, hijo de Espadita.

En cuanto al número de victorias obtenidas por Eugenia en Estados Unidos, solo sabemos de una. La que ganó fue en Canadá.

2) P. — ¿Podría decirme el Averiguador cuáles caballos chilenos han salido al extranjero a disputar carreras por invitación, y cuáles de éstos han ganado? — Rolando Pérez.

R. — Si tuviera memoria no nos olvidamos, ahí tiene algunos nombres.

3) P. — ¿Cuál es el record de la milla en Chile, y quien lo tiene registrado? — Juan Rodríguez, San Felipe.

R. — Lo tiene registrado Volpir, con 1.34 4/5 en el Sporting Club, con un peso de 59 kilos 900 gramos. Data de 1955.

